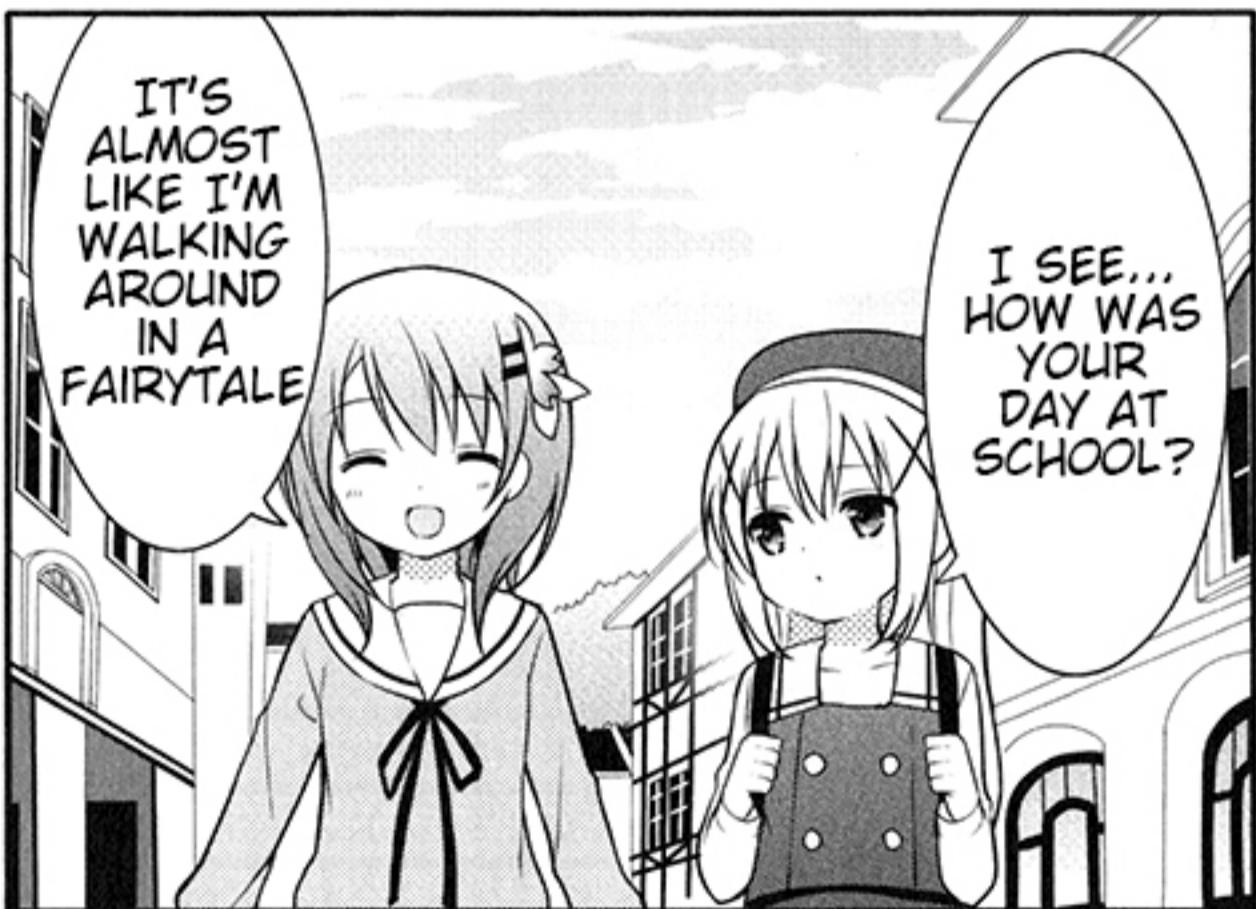


\* TL Note: Youkan is a solidified jelly dessert usually made with redbean paste

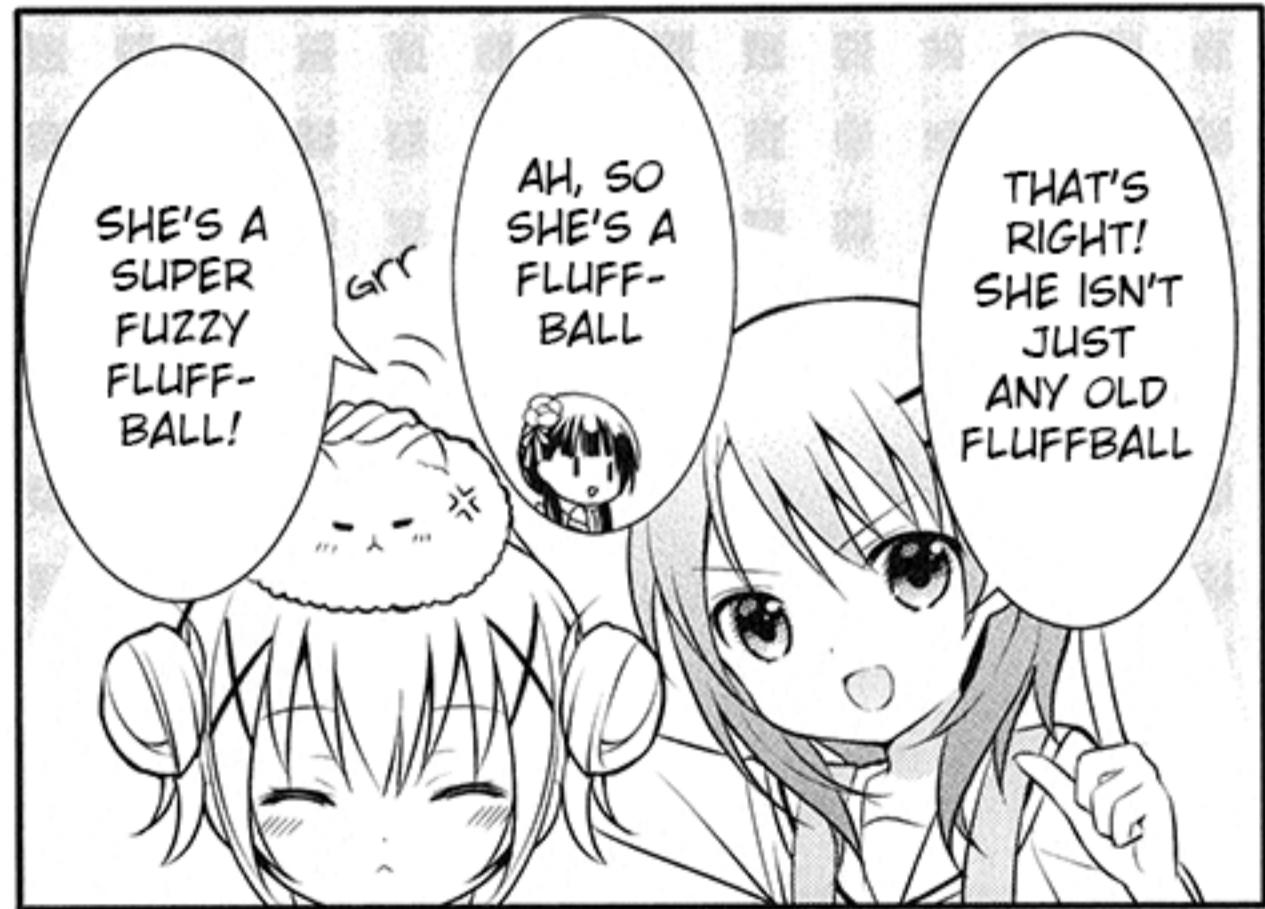




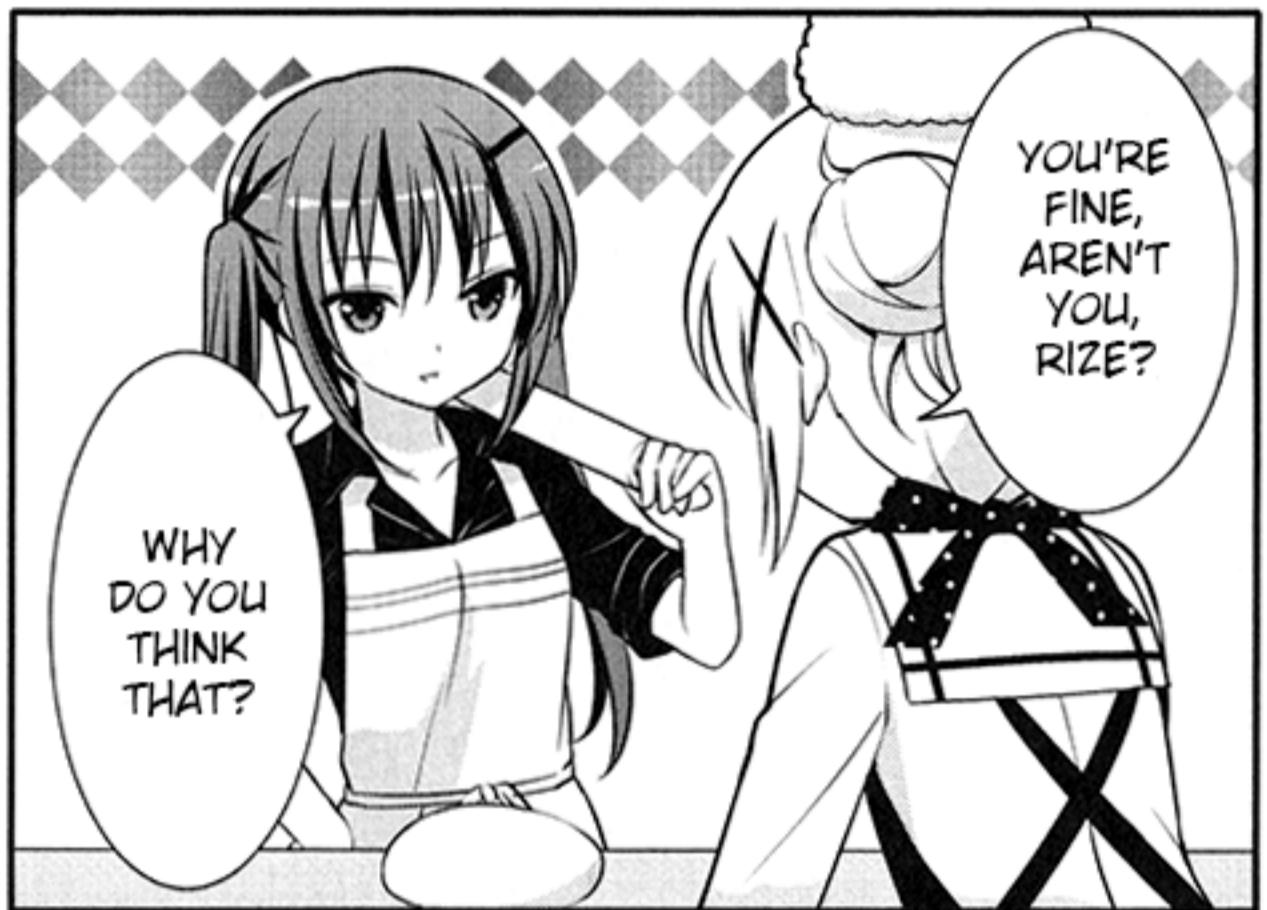


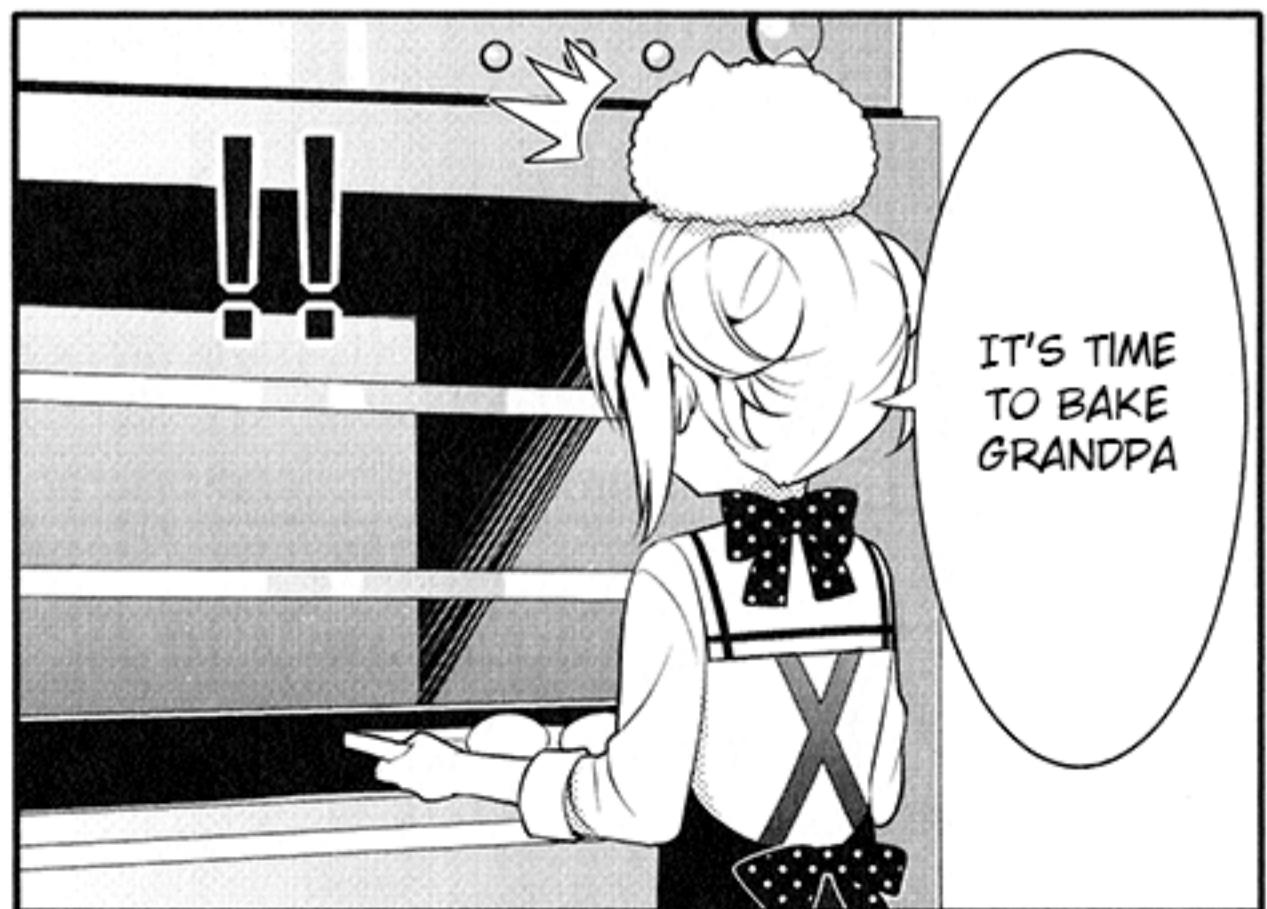
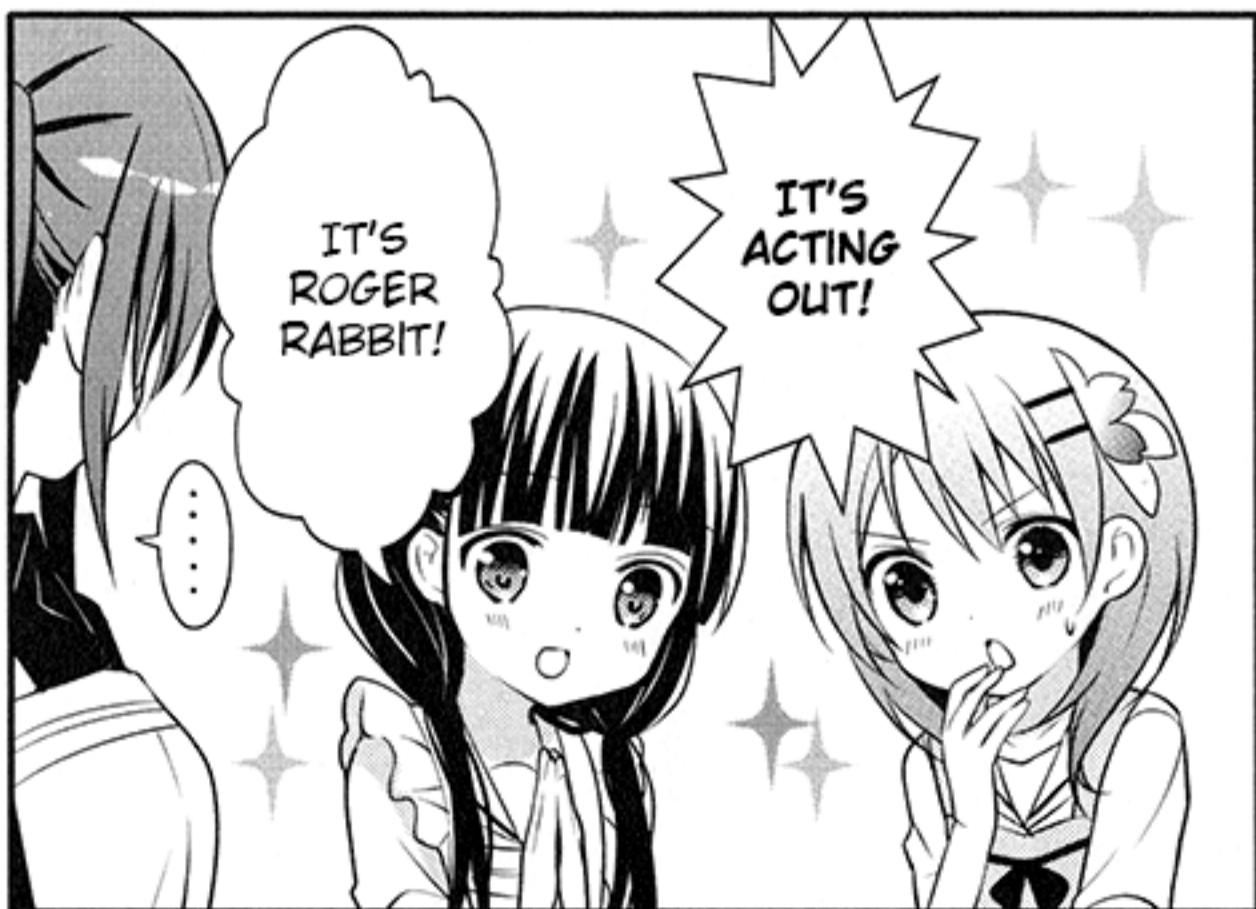




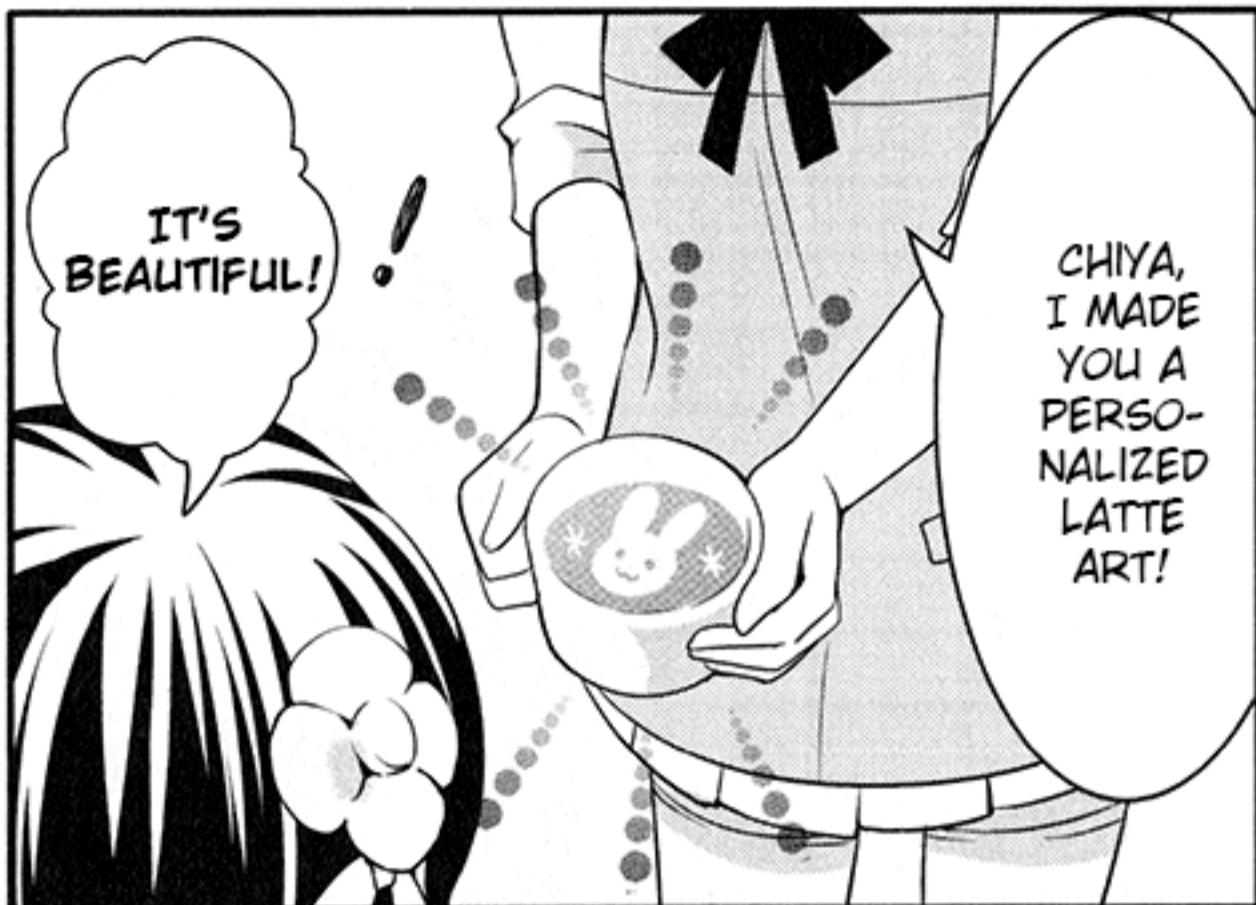


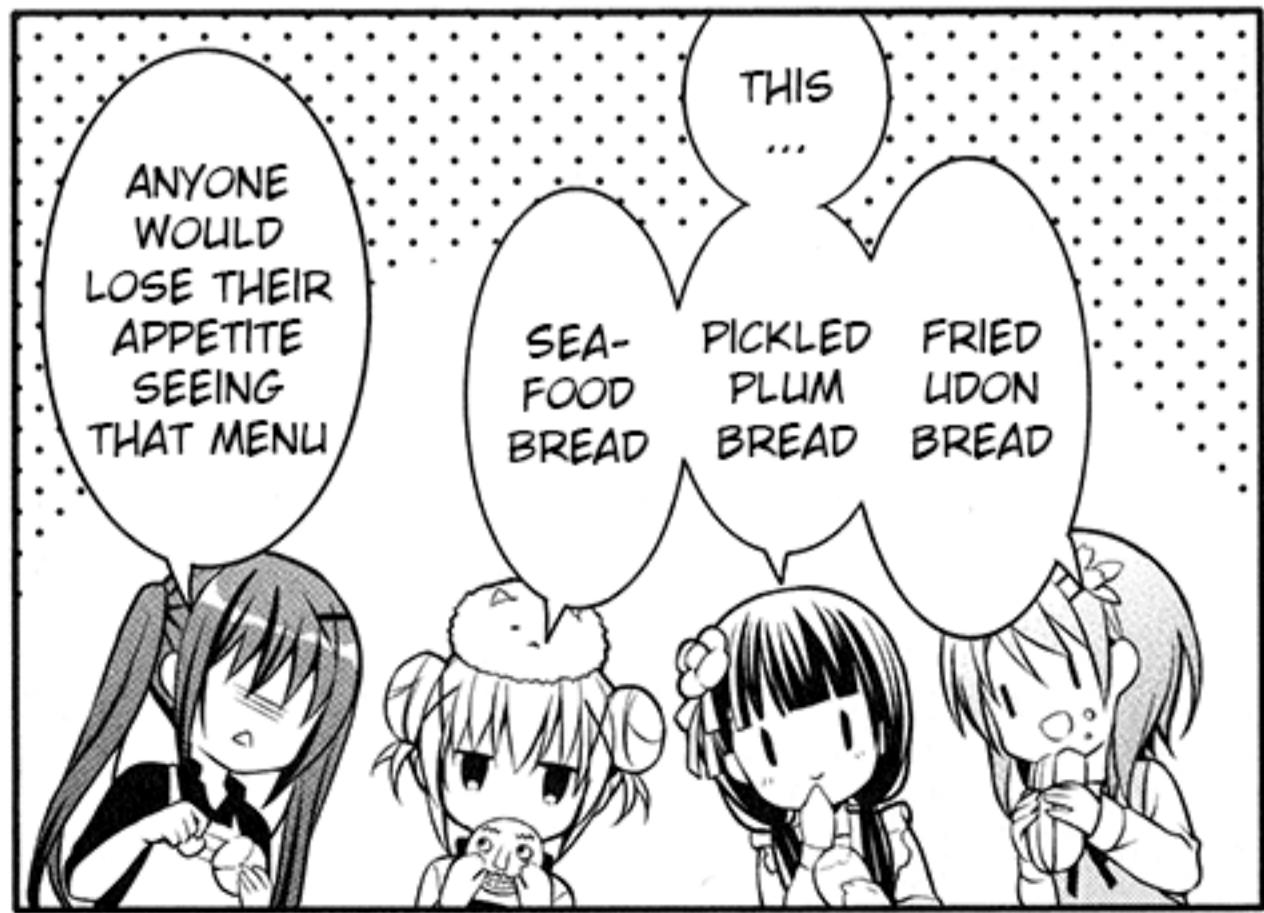
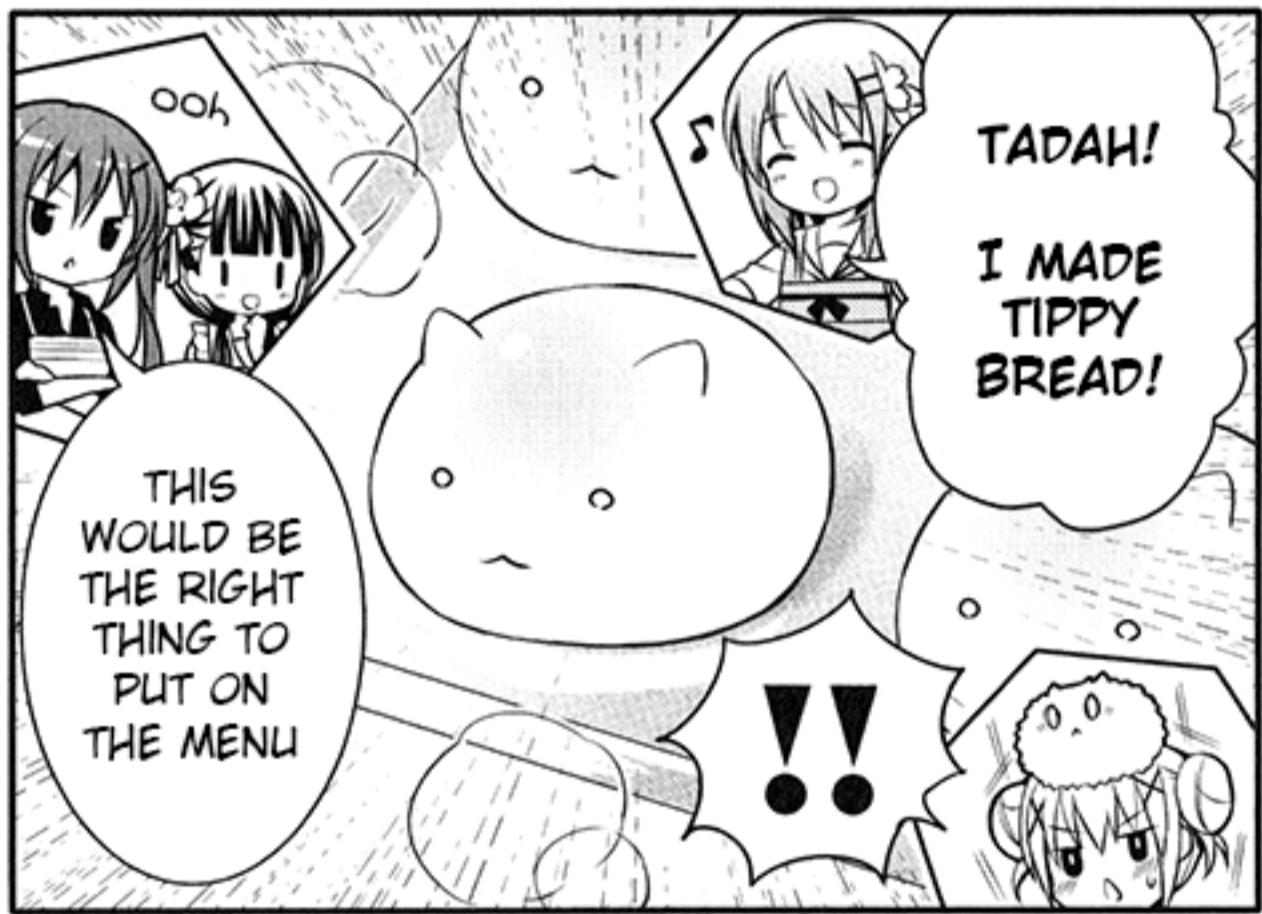






TL Note: In the original, Cocoa says that the rabbit is being a misfit (kabu iteru), Chiya misunderstands this and remarks that it's doing Kabuki.

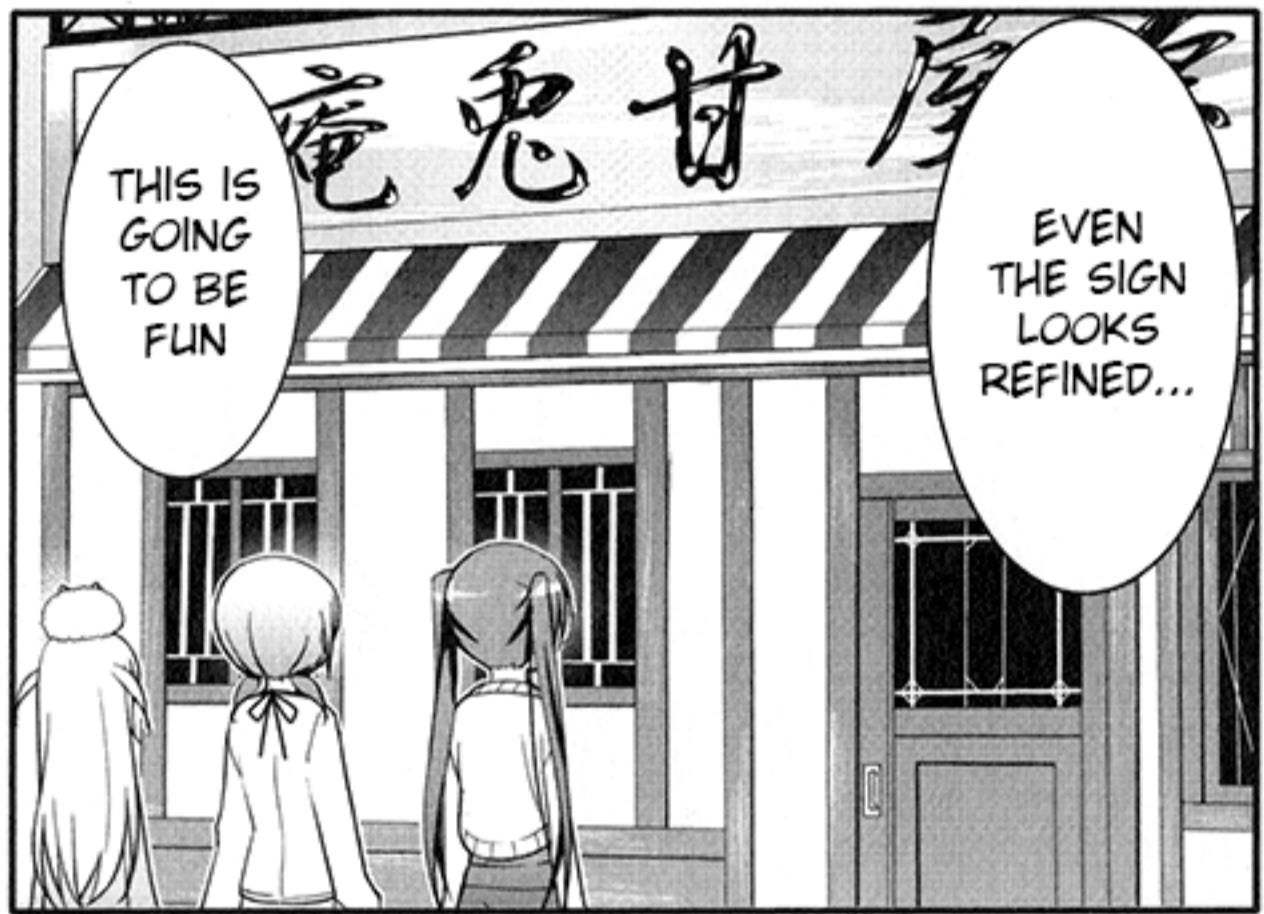


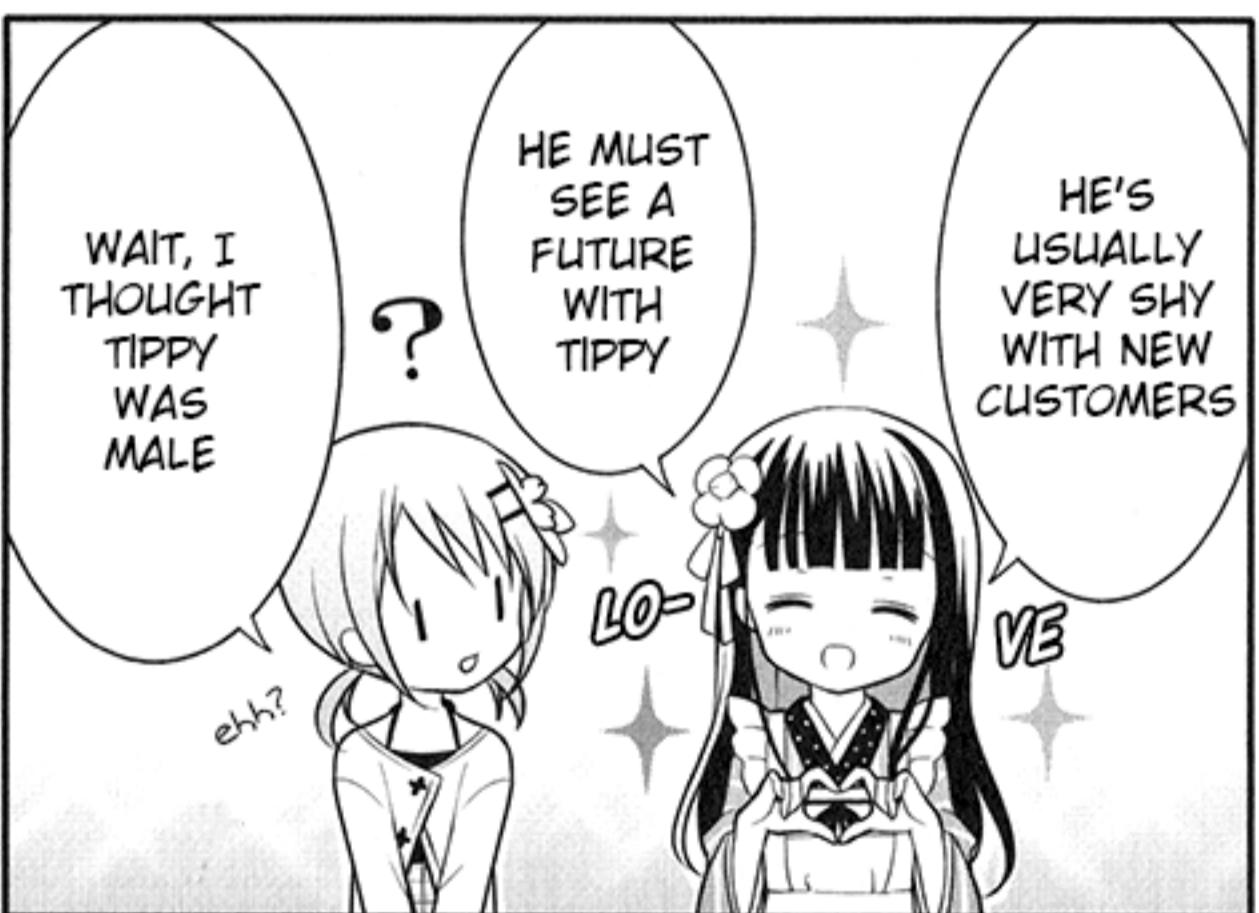


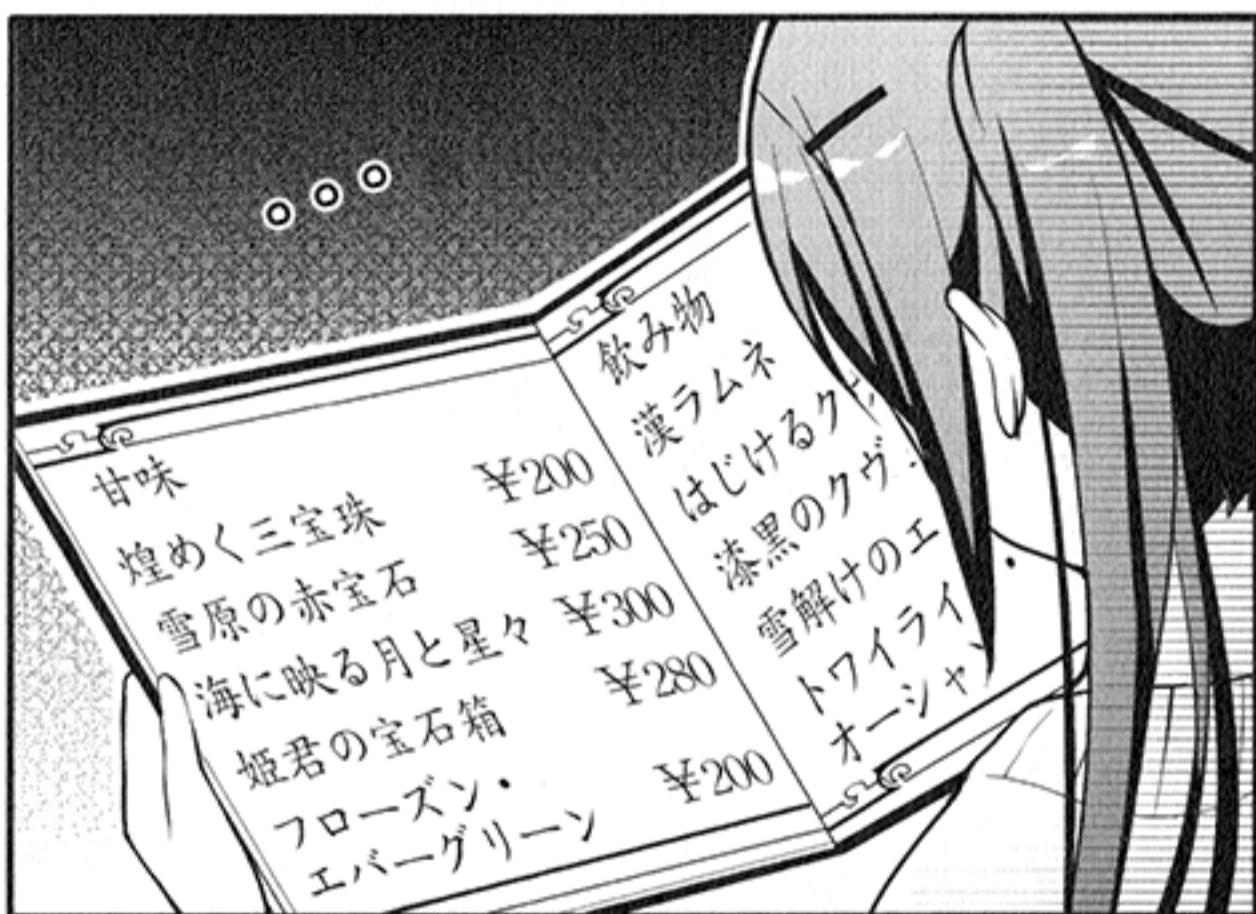








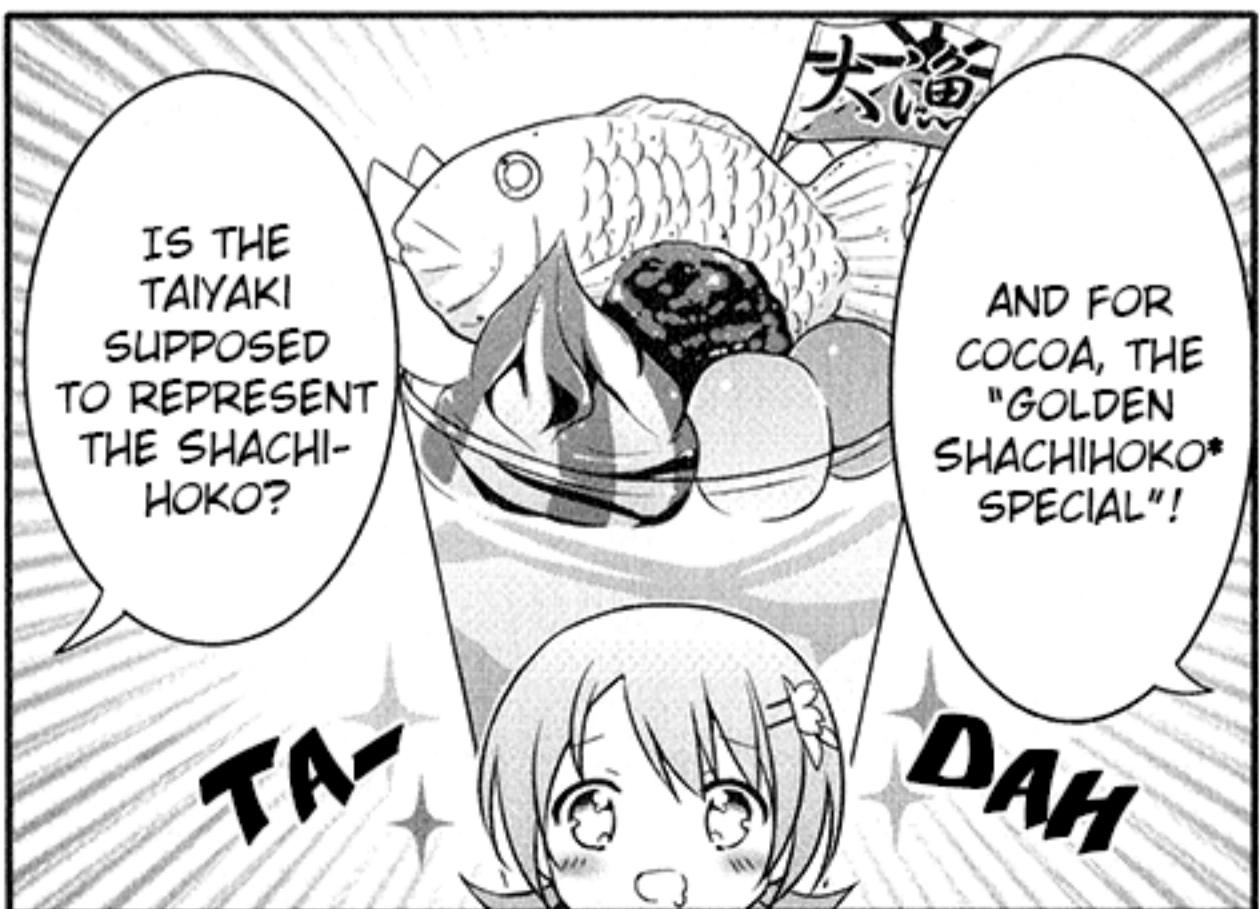




TL Note: Katsushika Hokusai is the famous painter who drew the famous tsunami painting Ukiyo-e is a genre of painting referred to as colour woodblock print

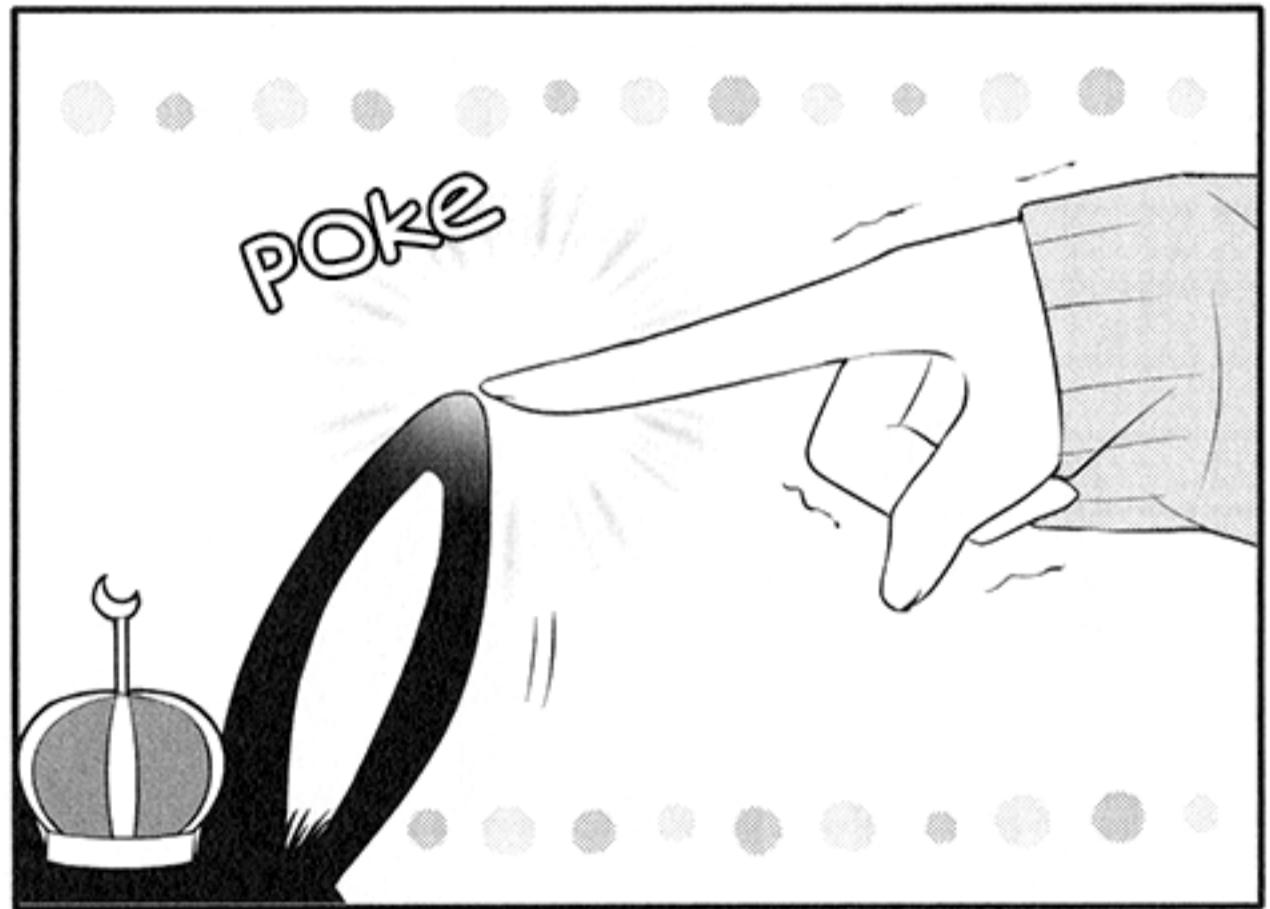


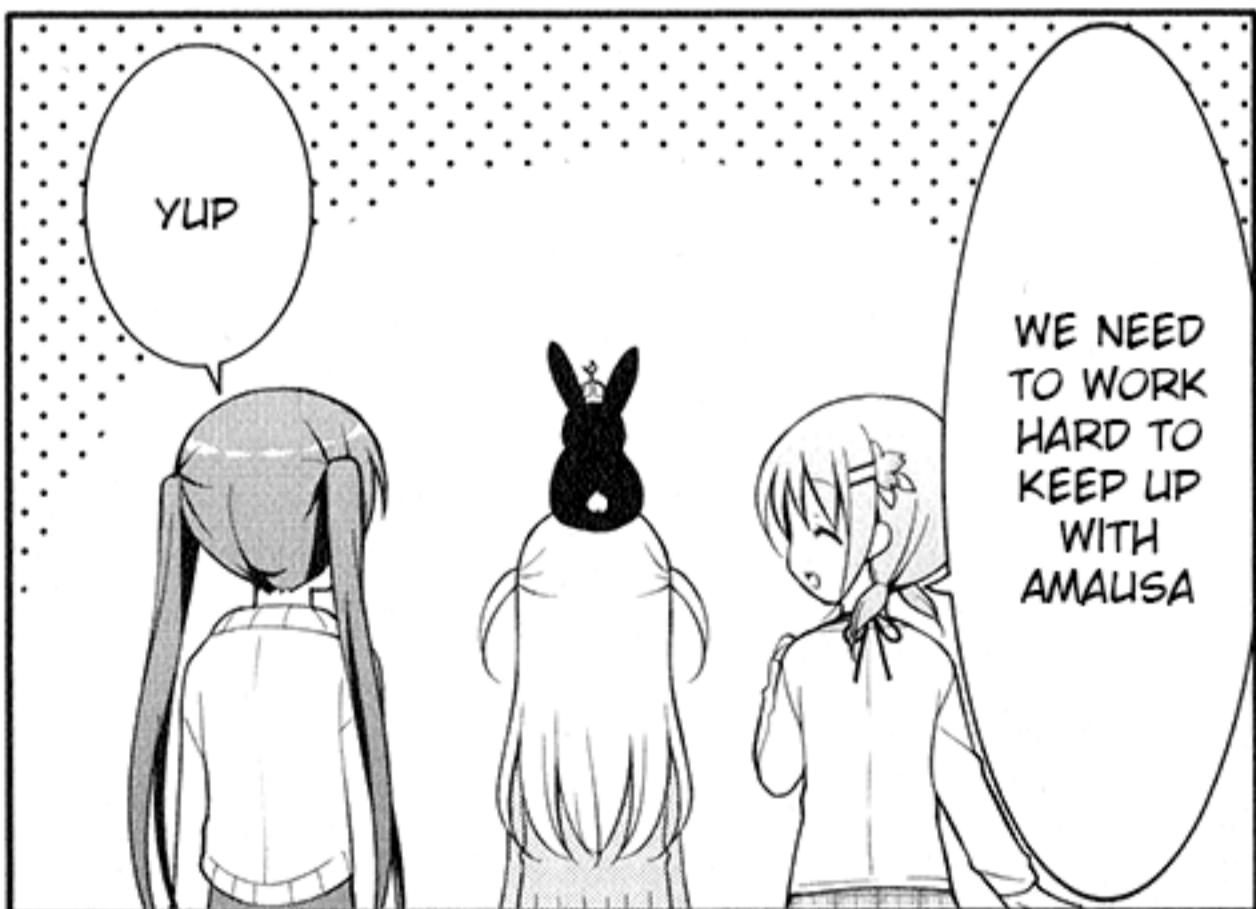
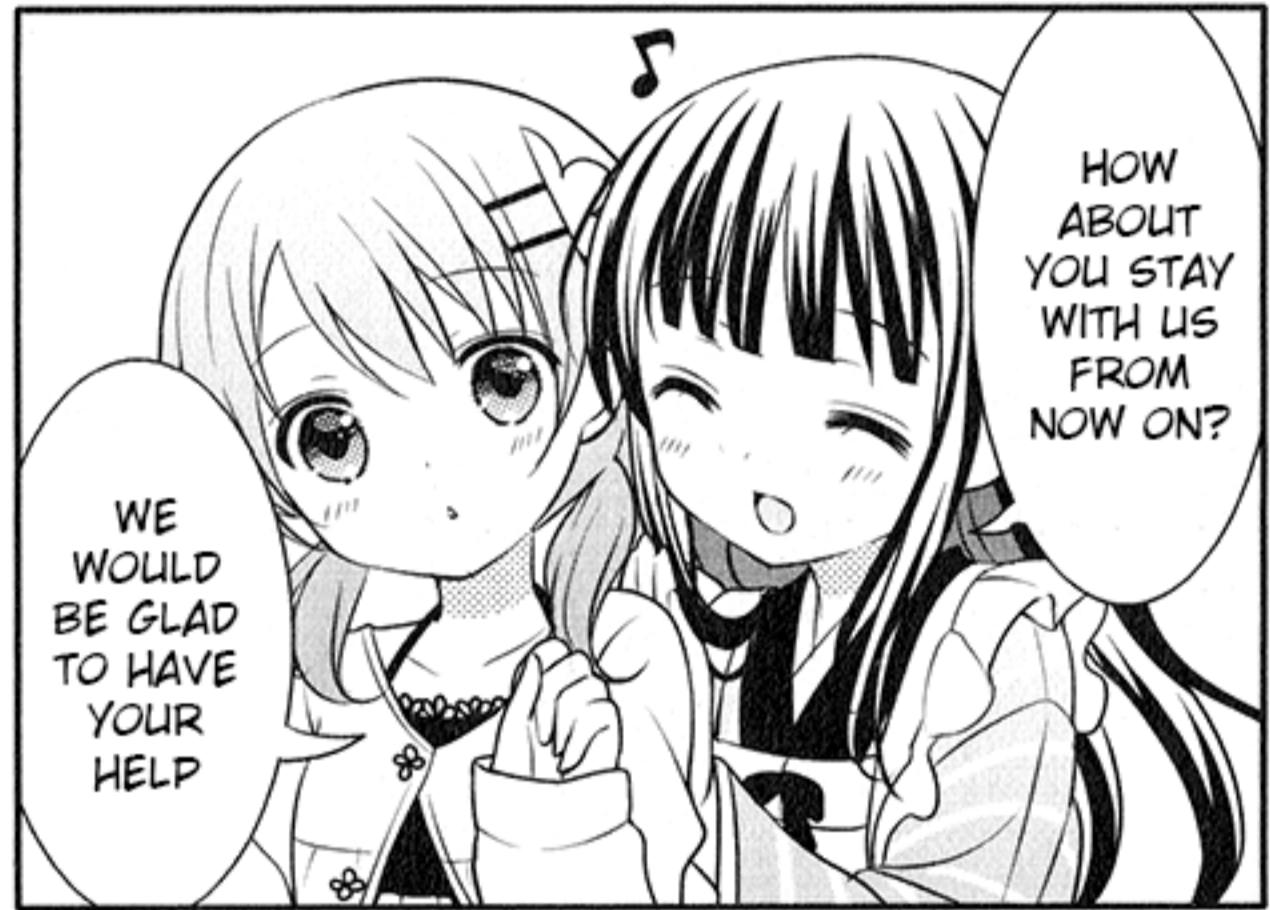
TL Note: Anmitsu is a dessert consisting of a variety of fruits, jelly, red beans, etc. Specifically, Cream Anmitsu usually has whipped cream or ice cream



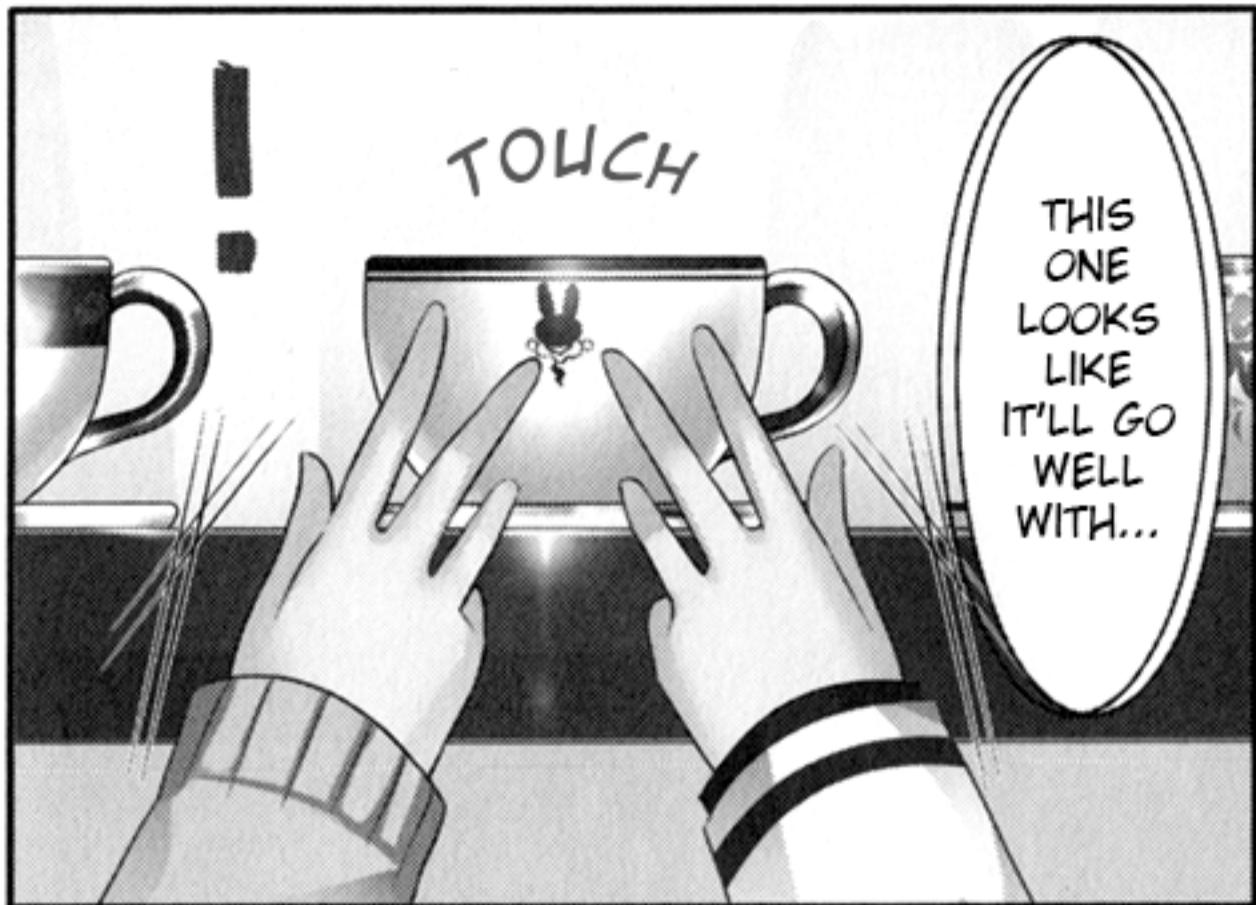
TL Note: Shachihoko is an imaginary sea animal with a tiger's head and a fish body





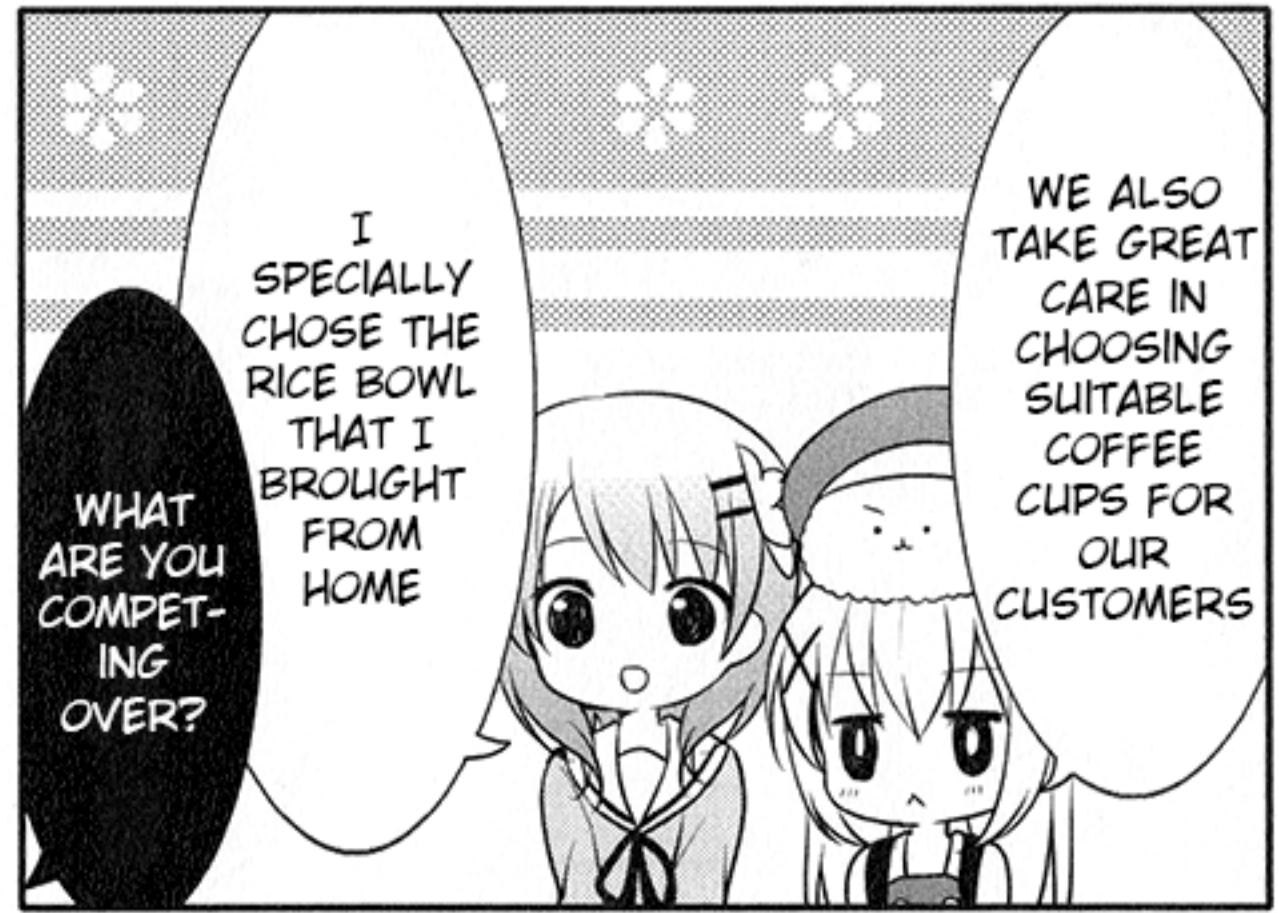
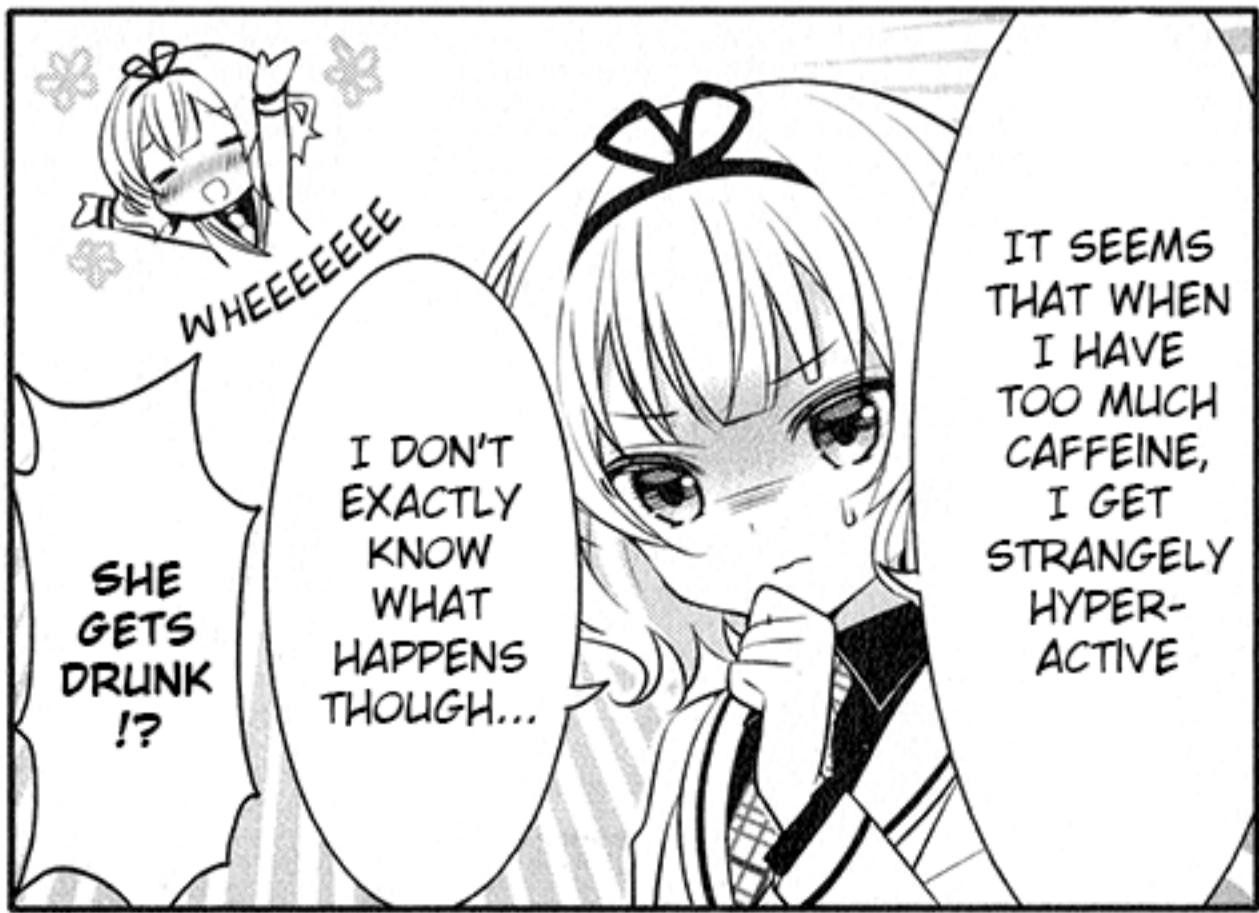
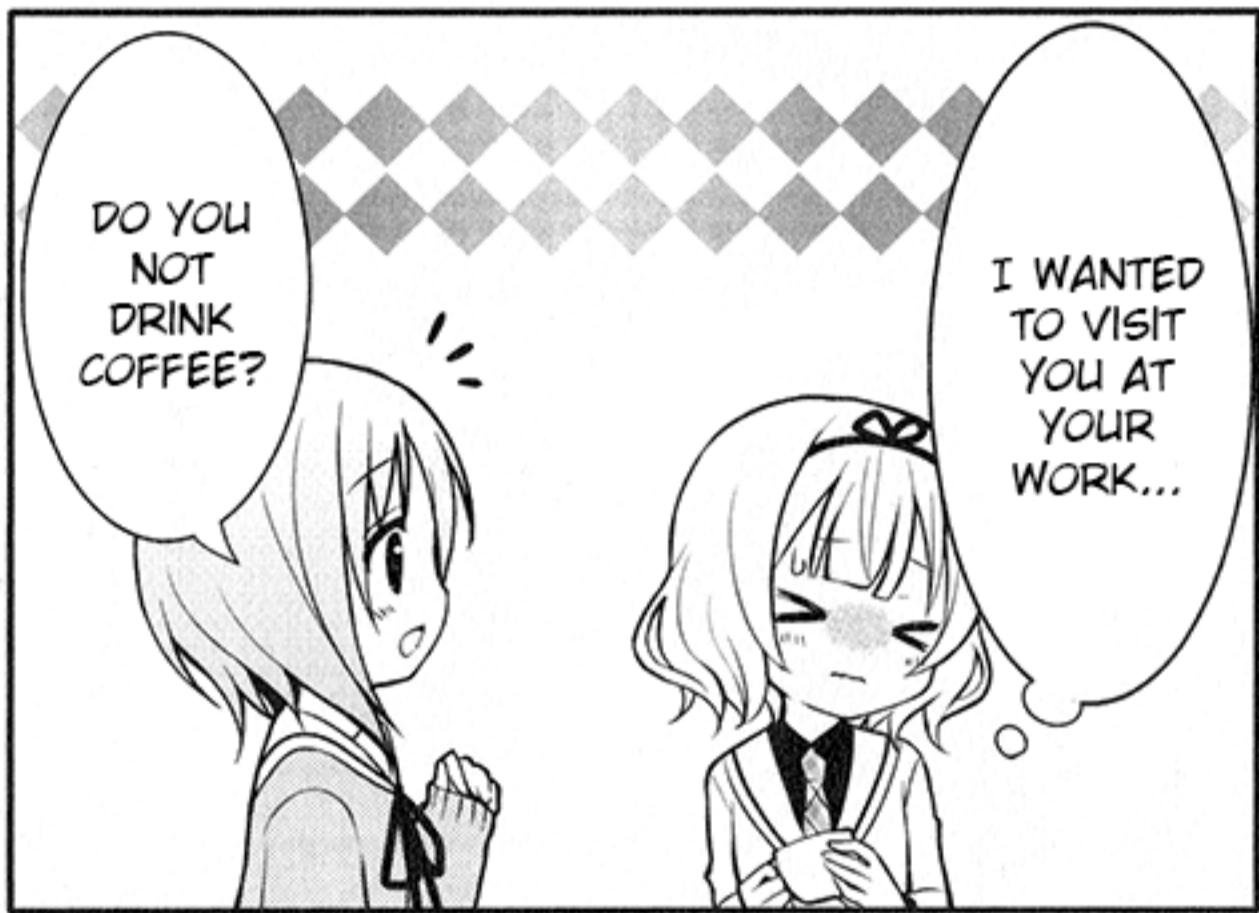


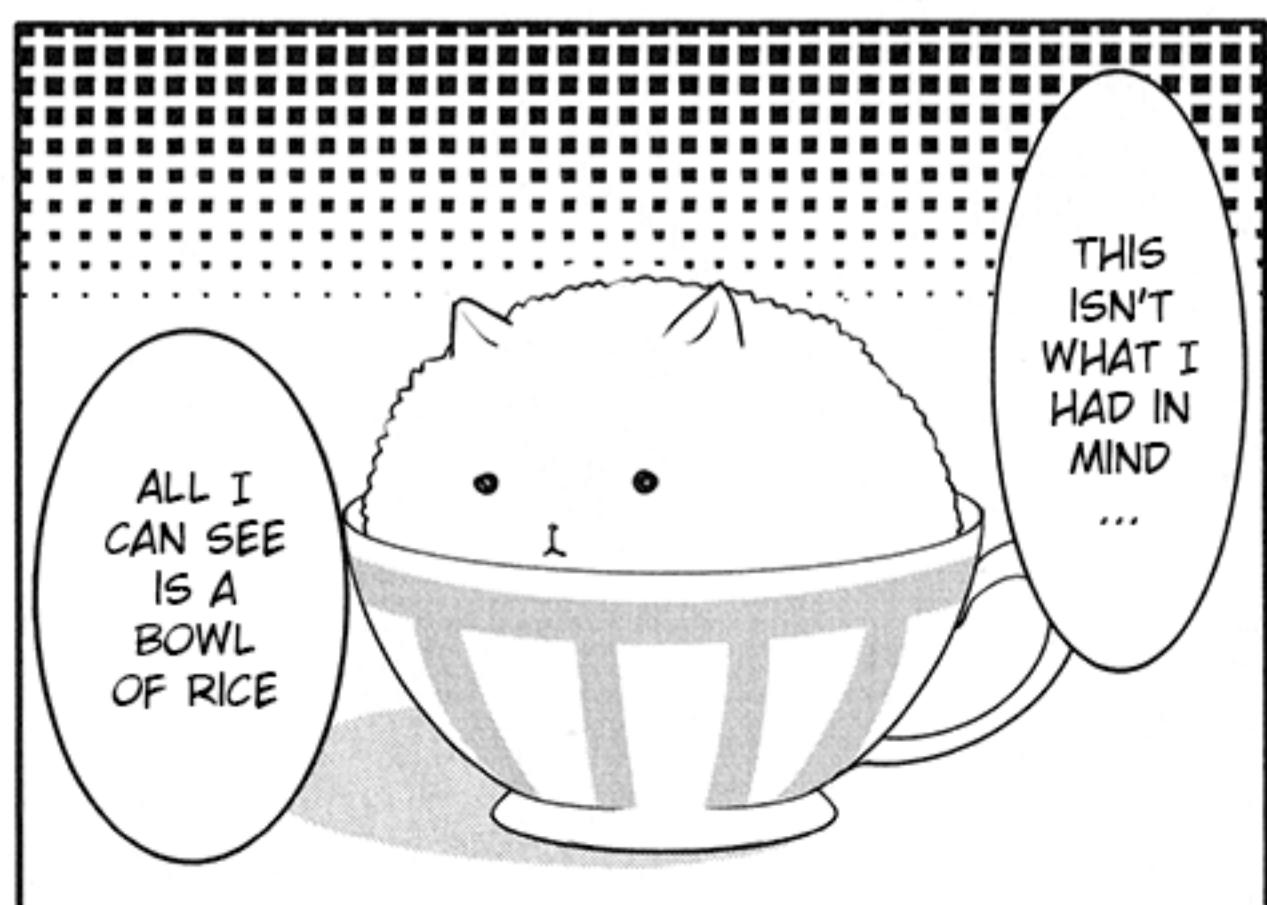
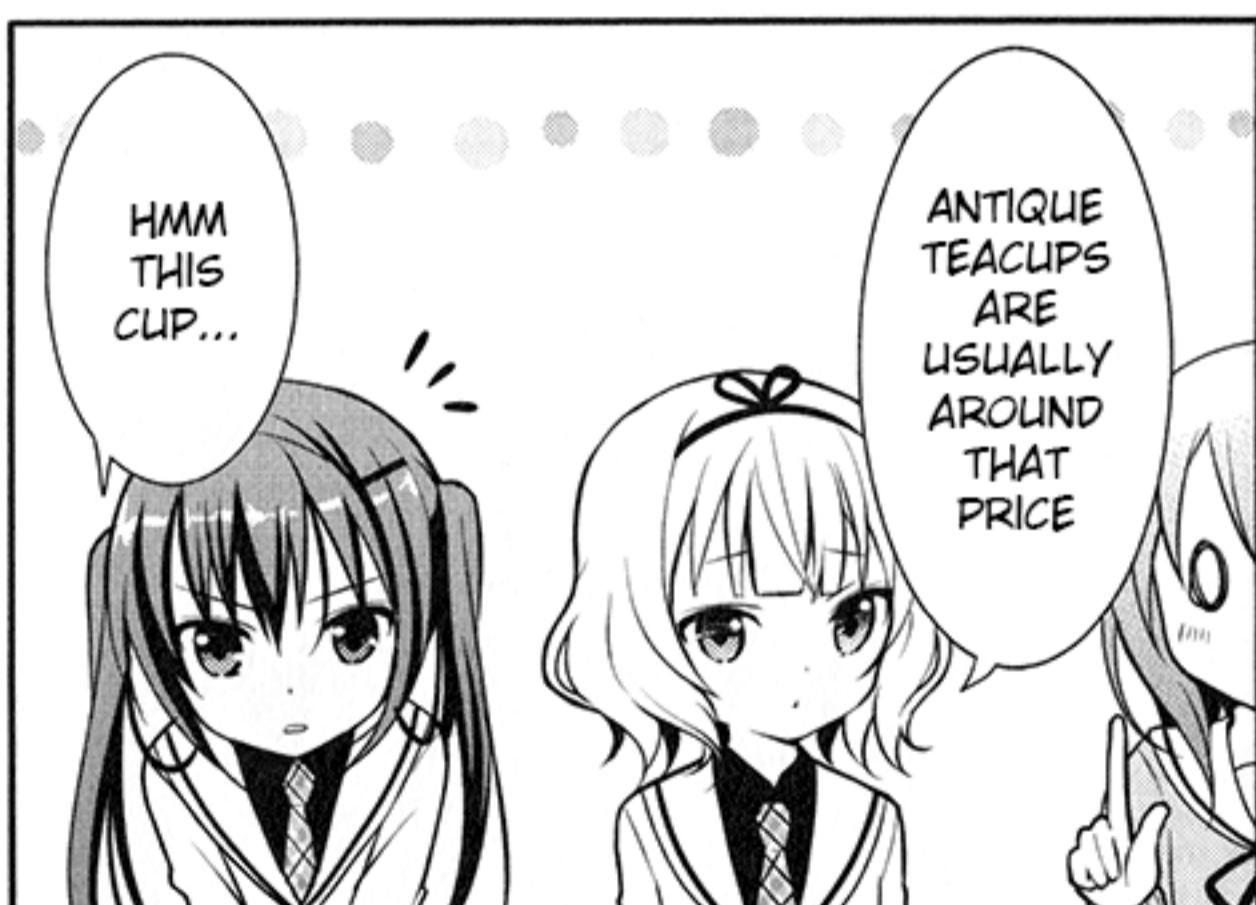
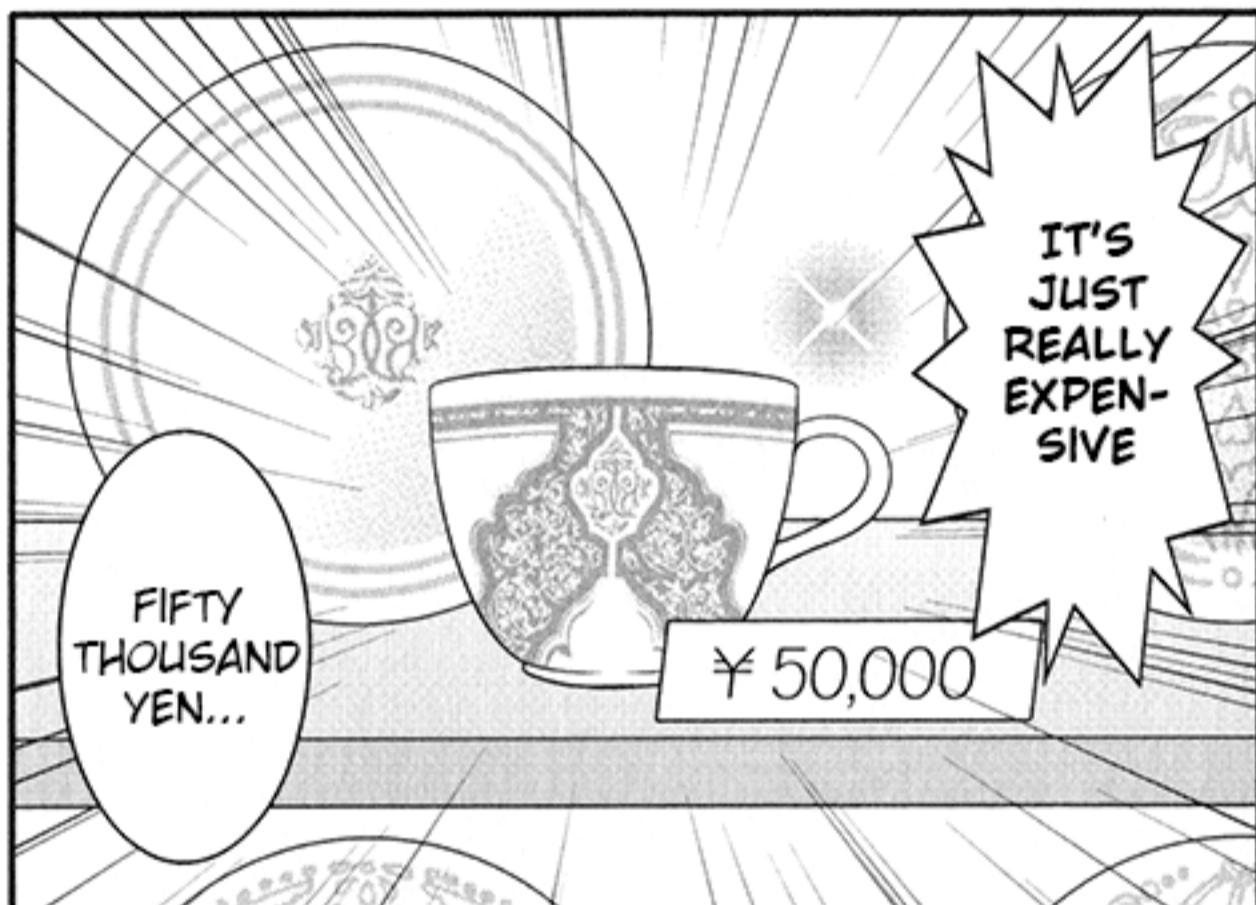
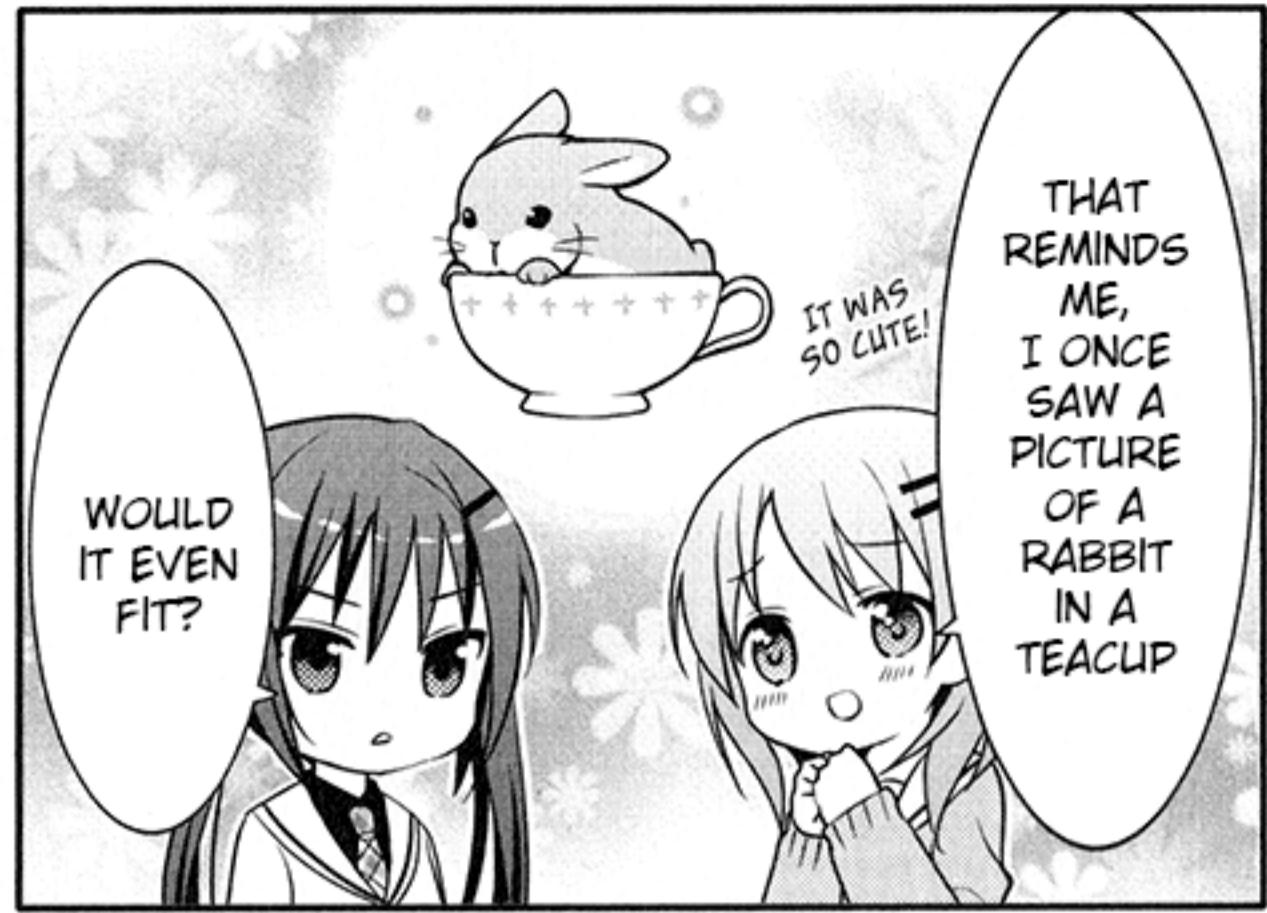


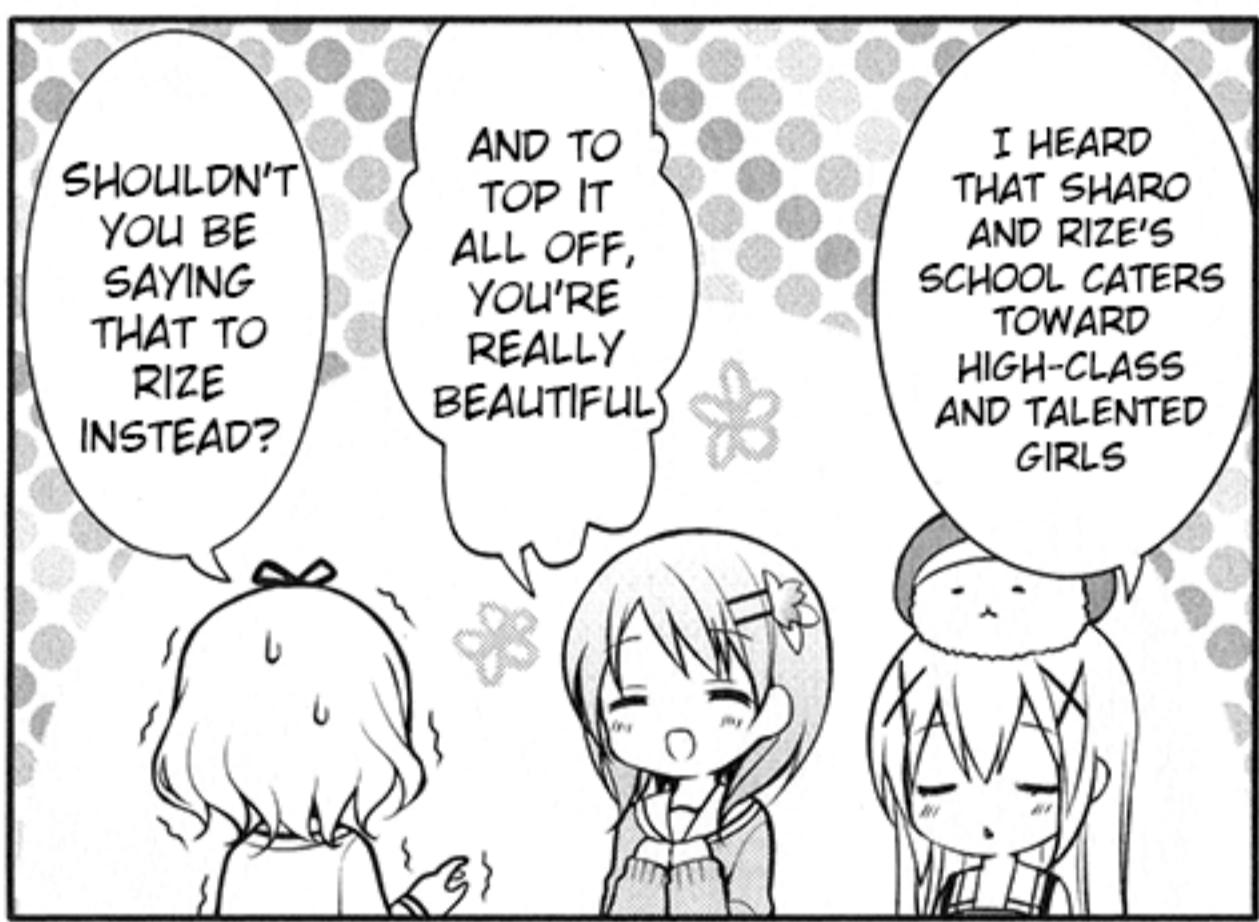








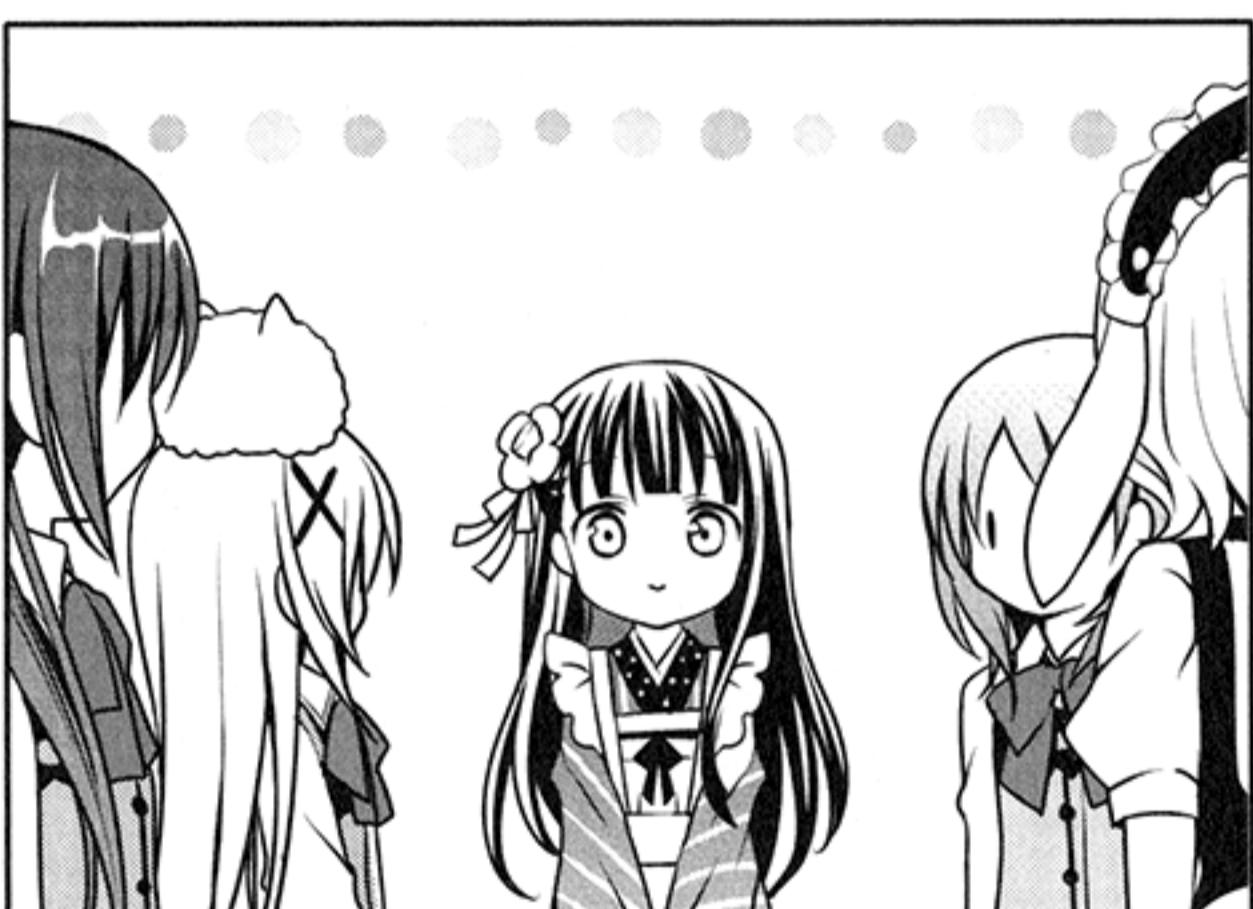
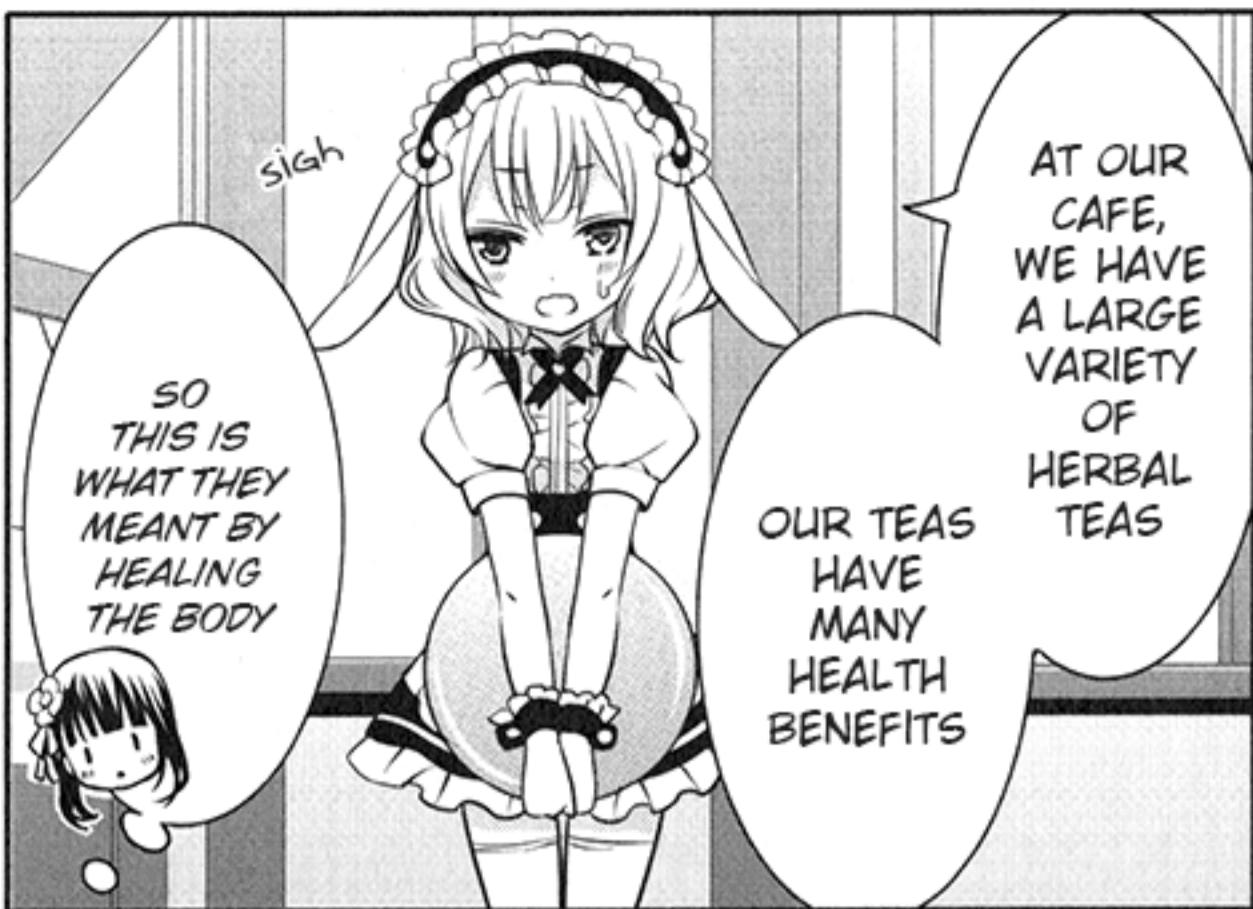


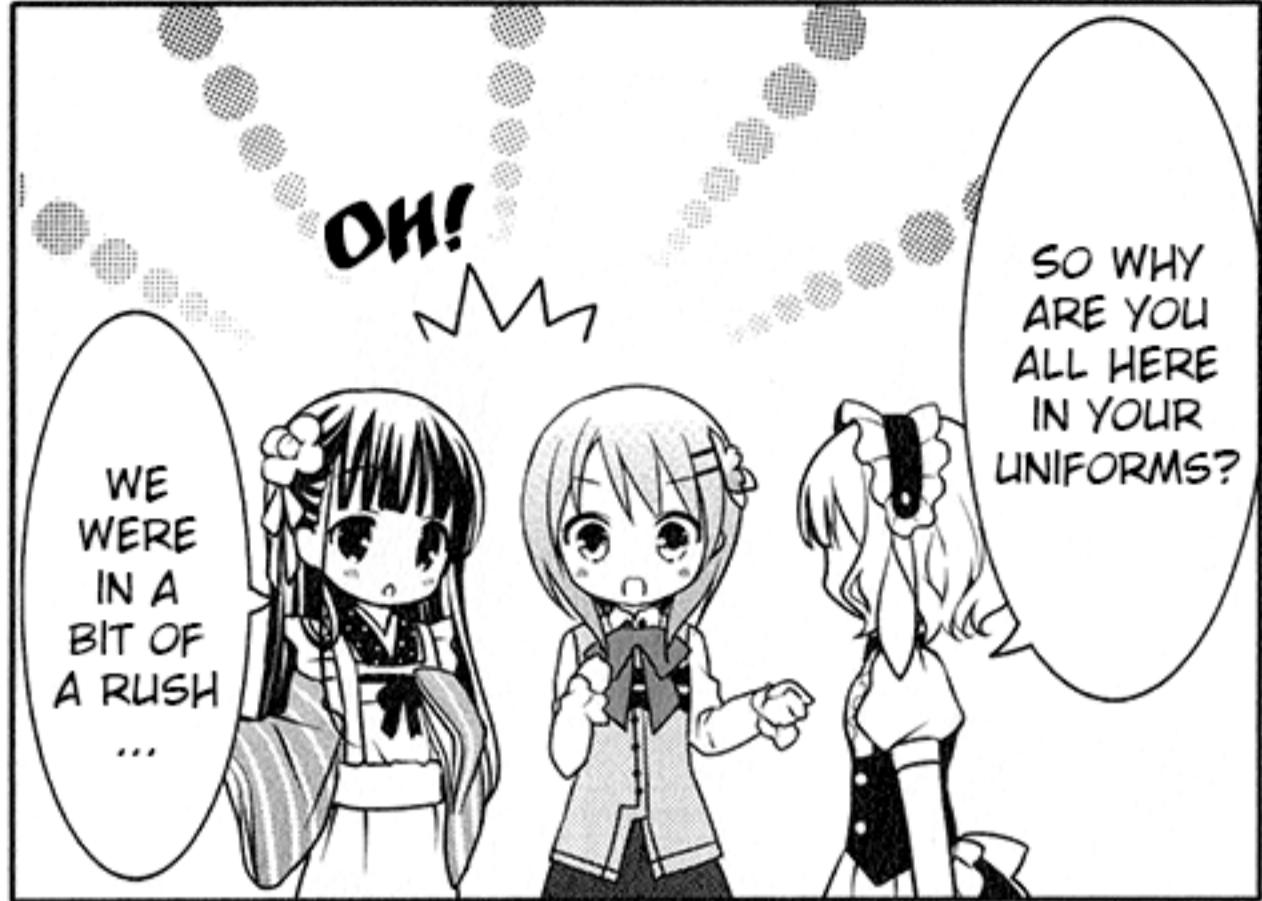




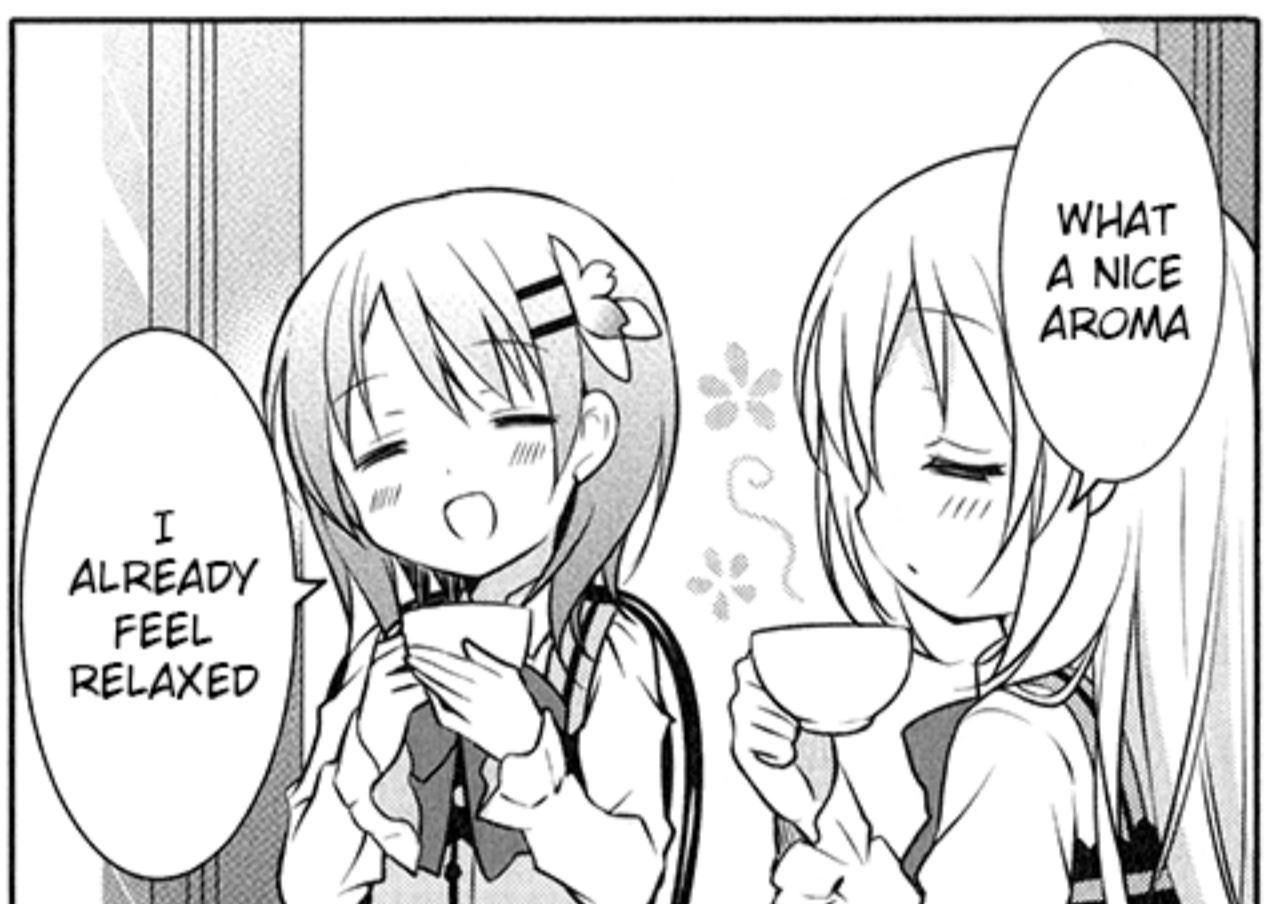


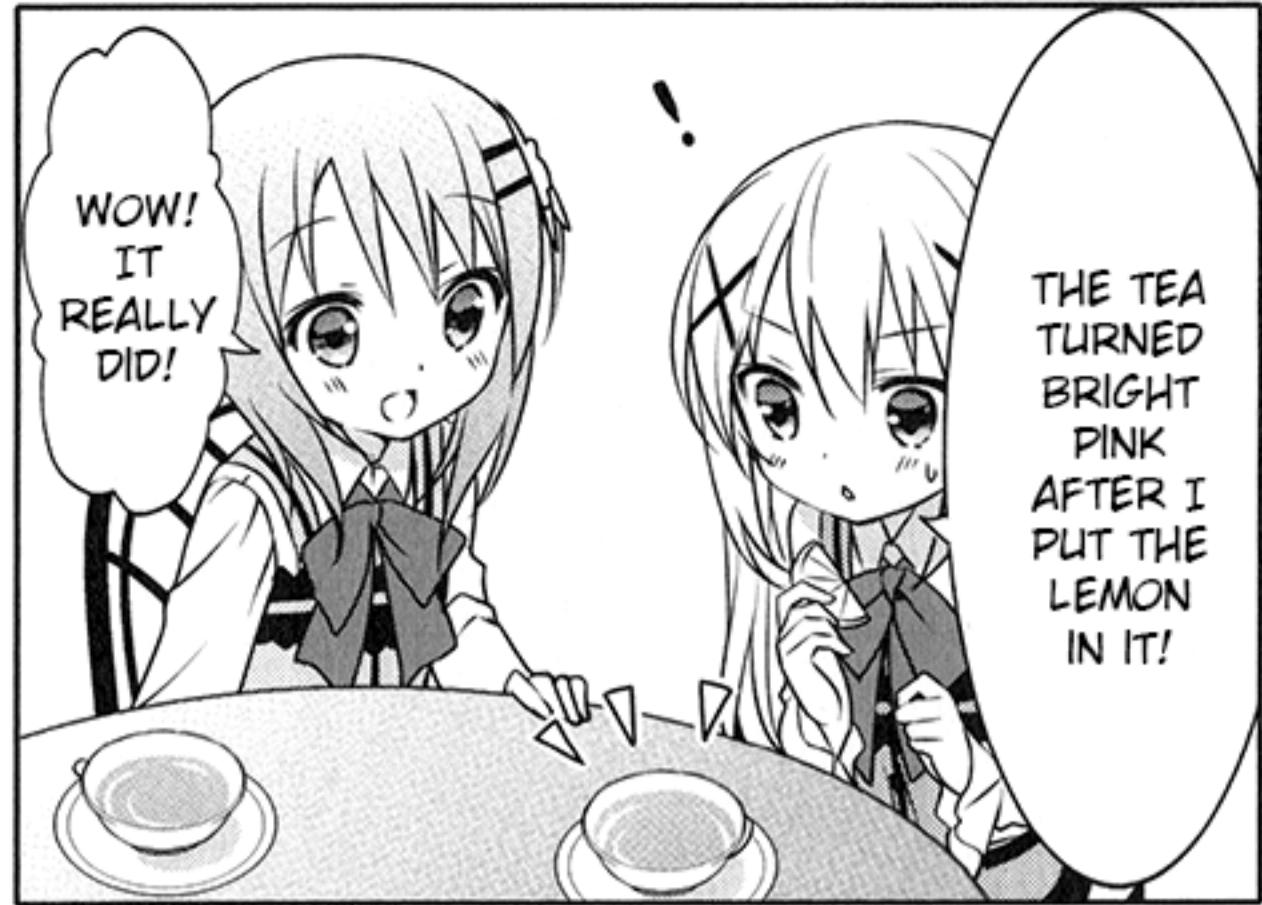


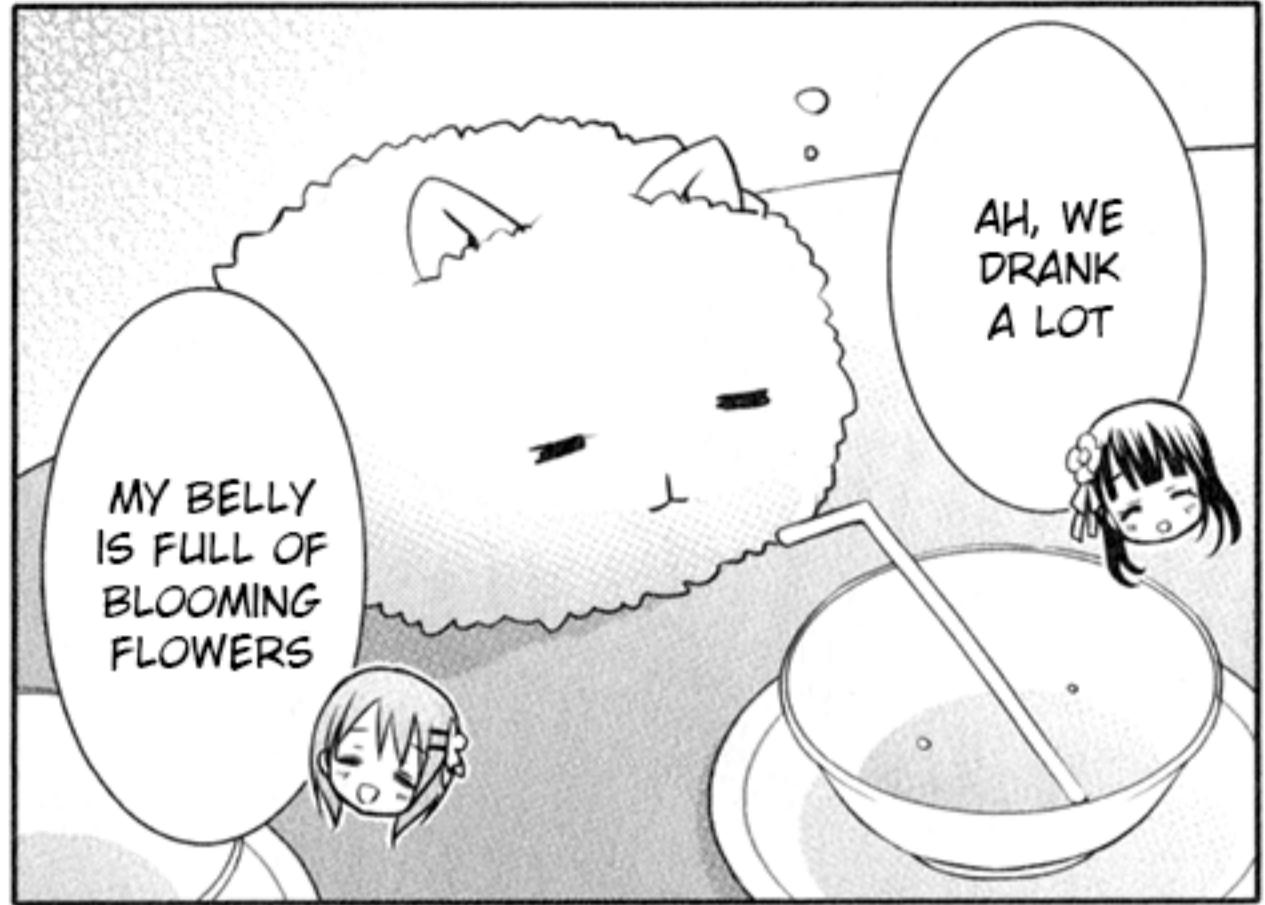
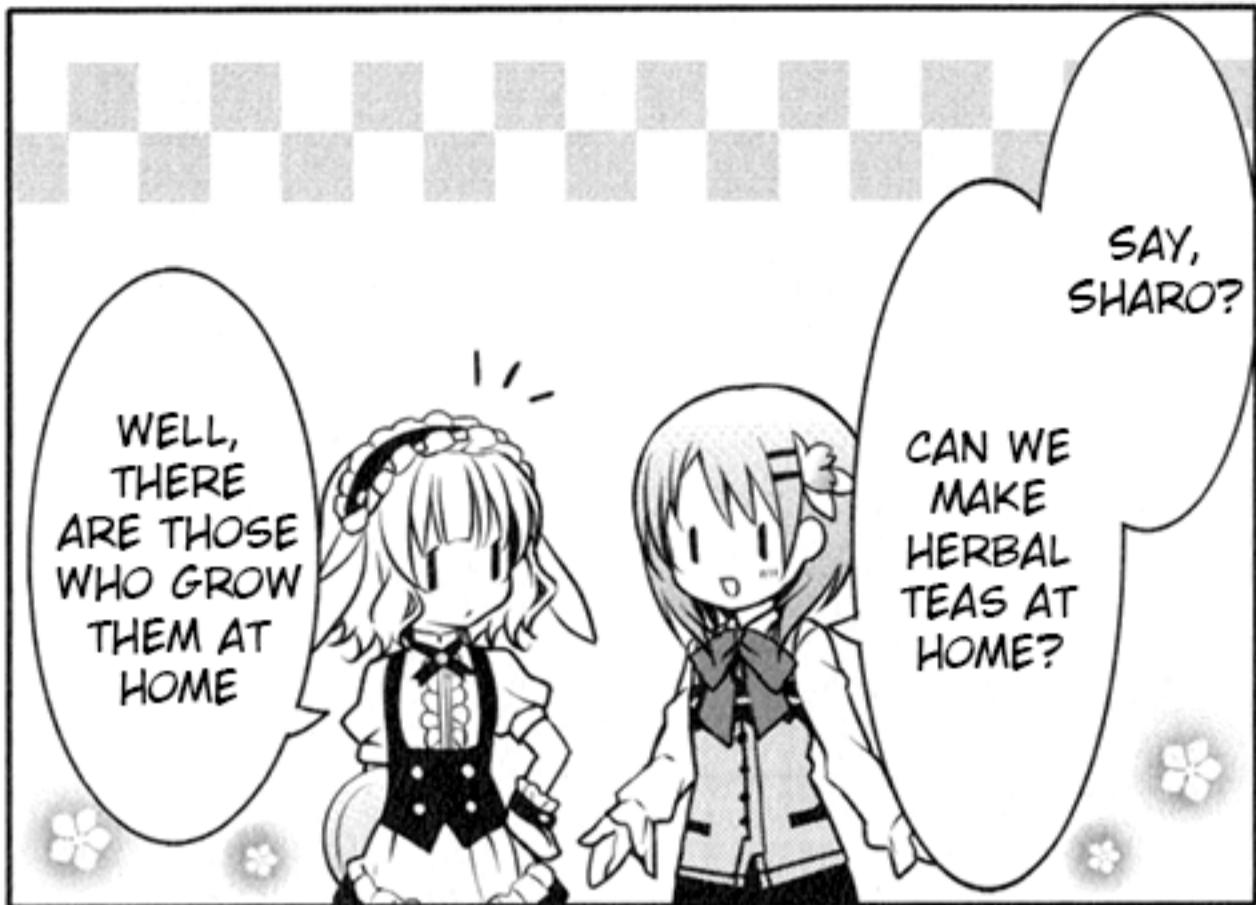




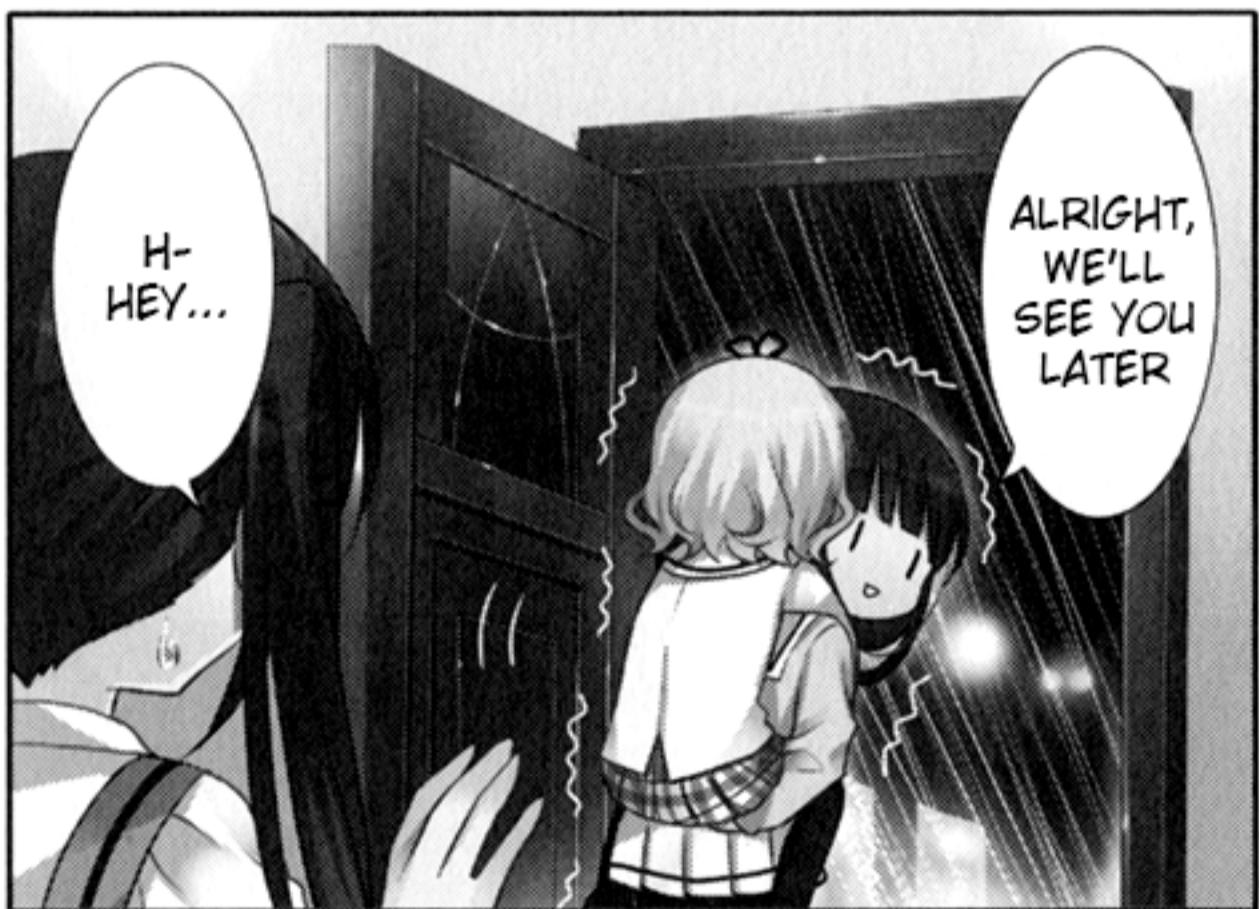
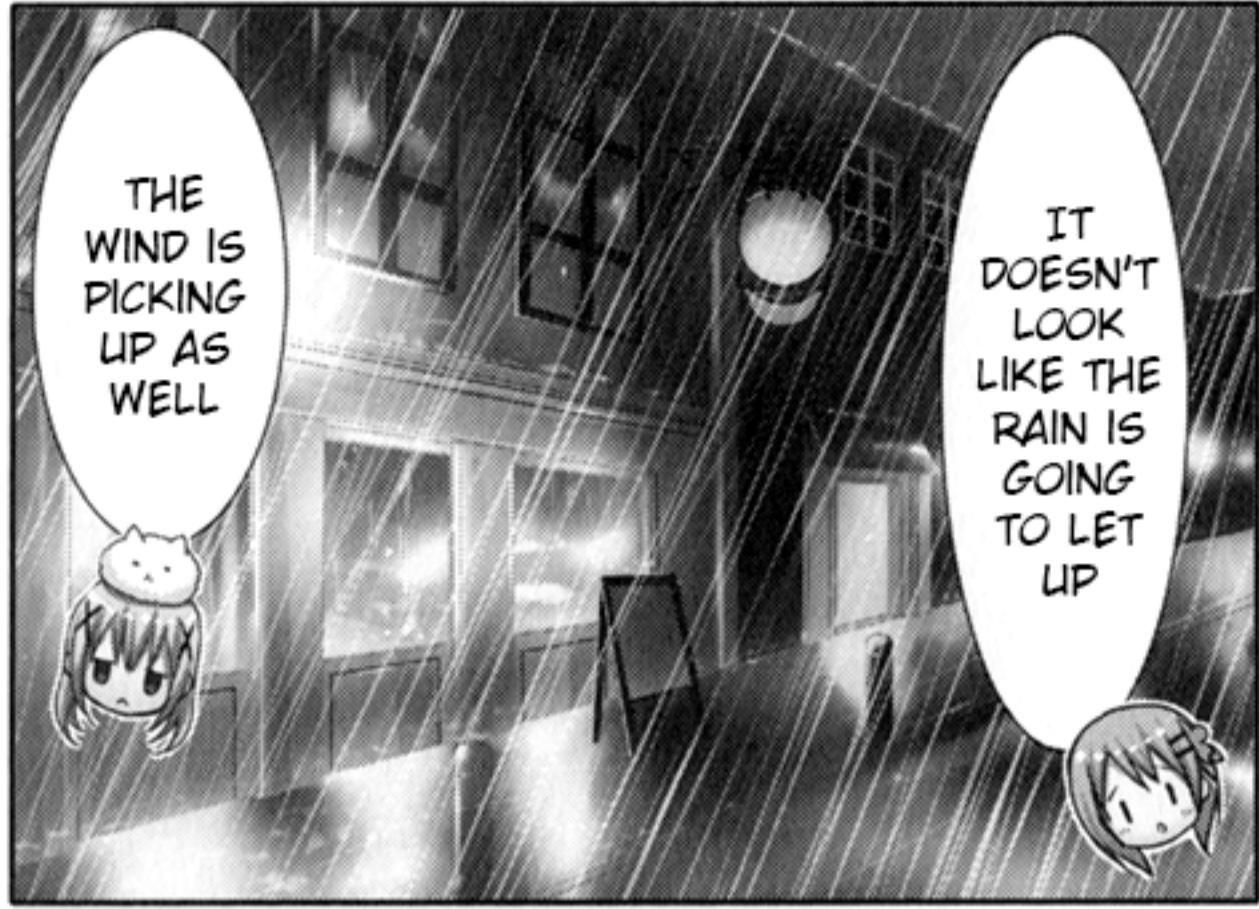


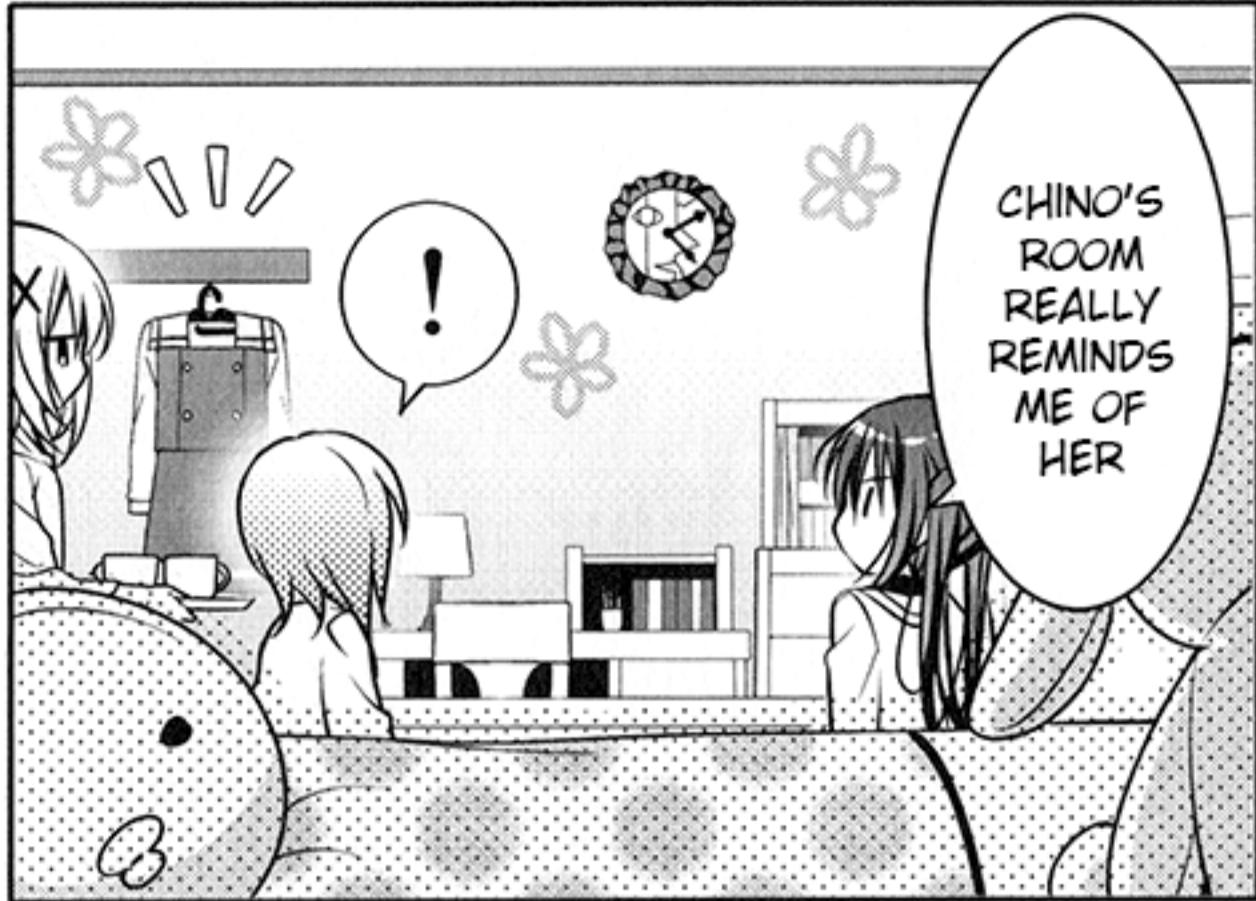




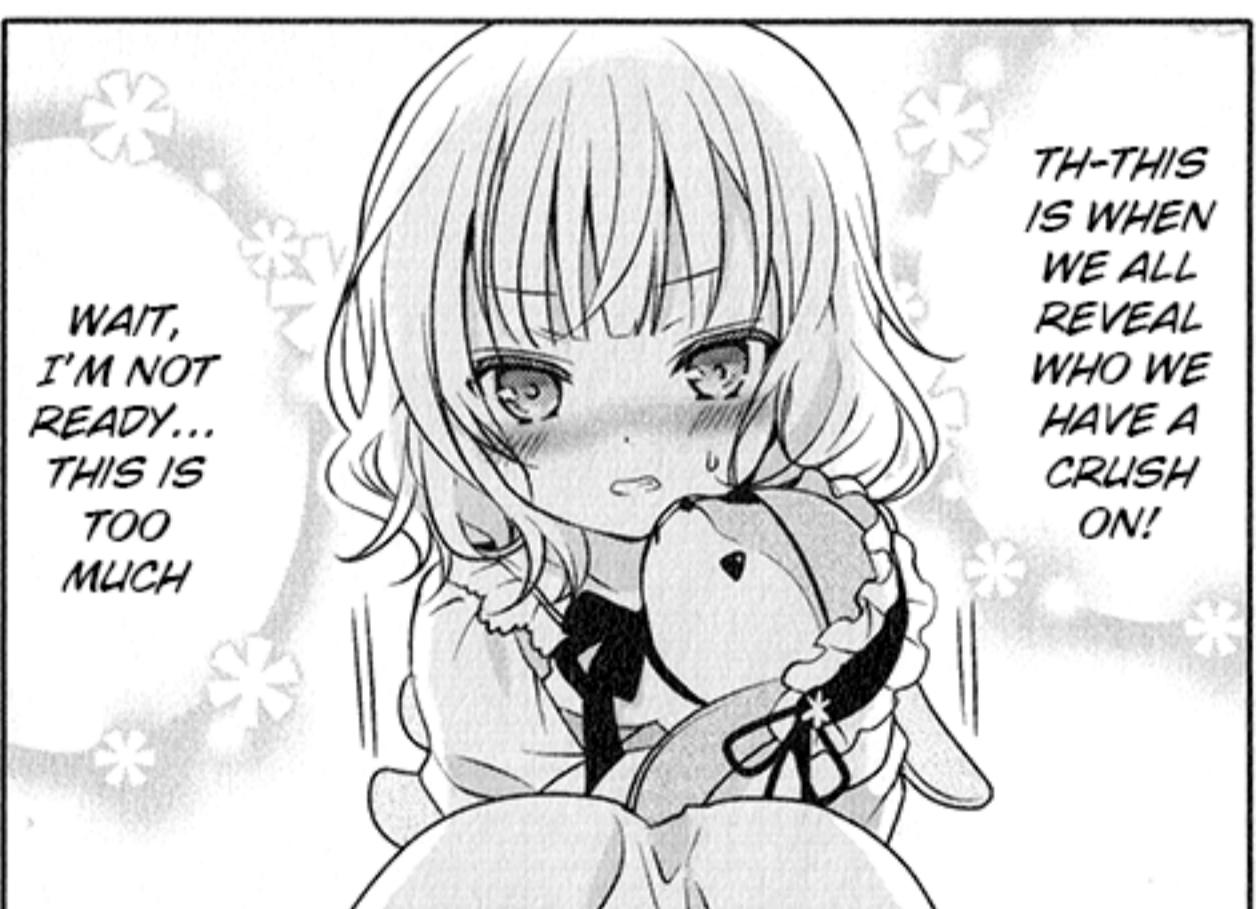
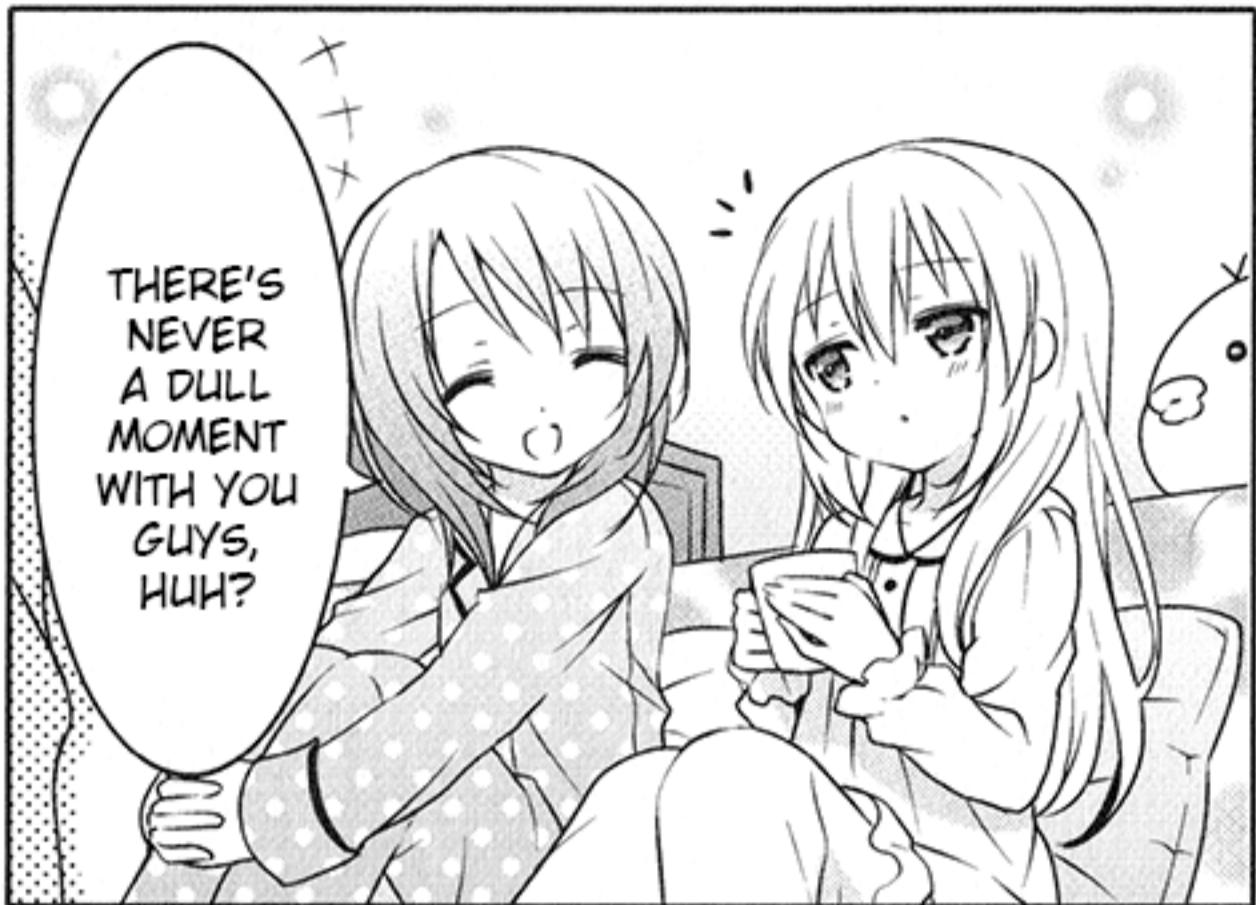




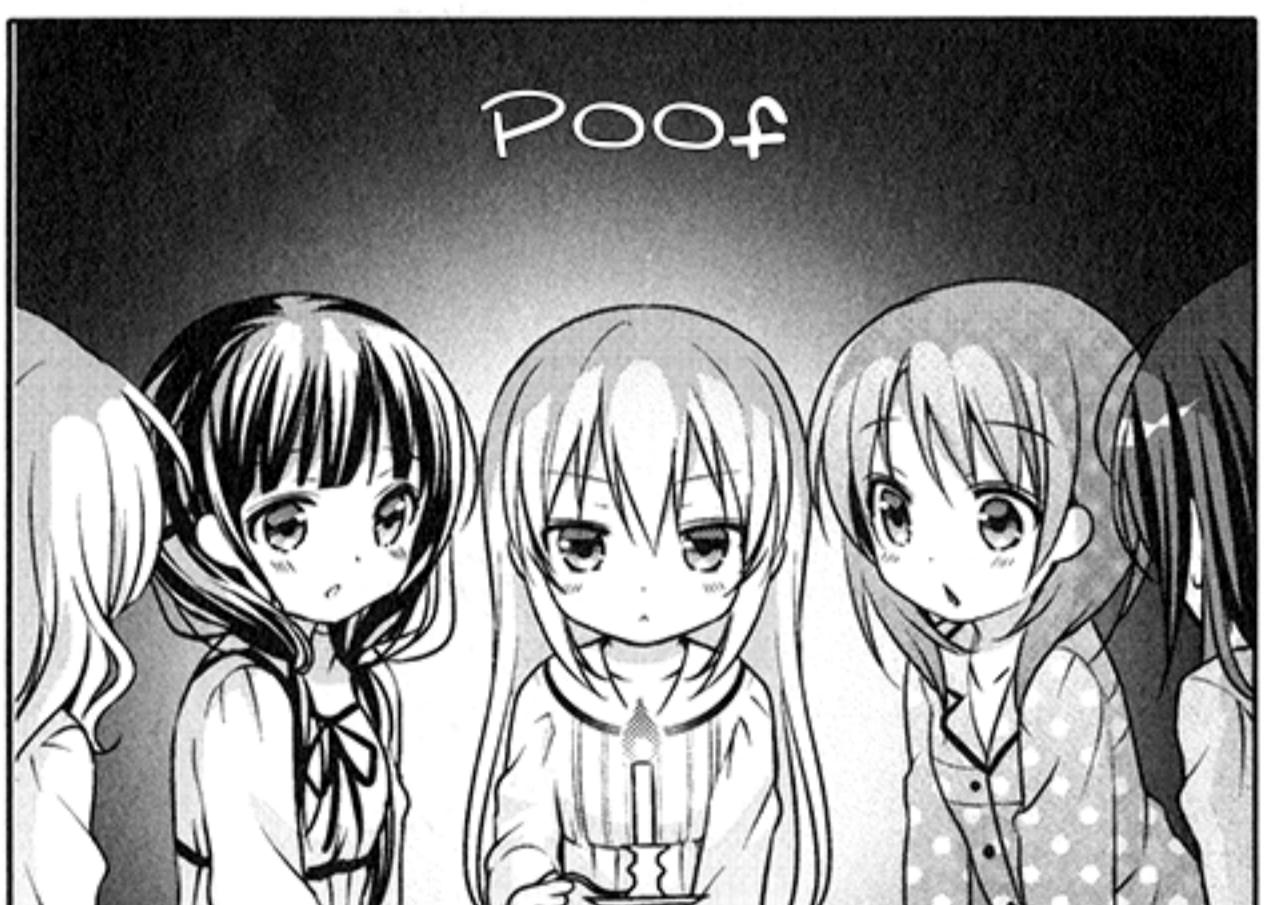




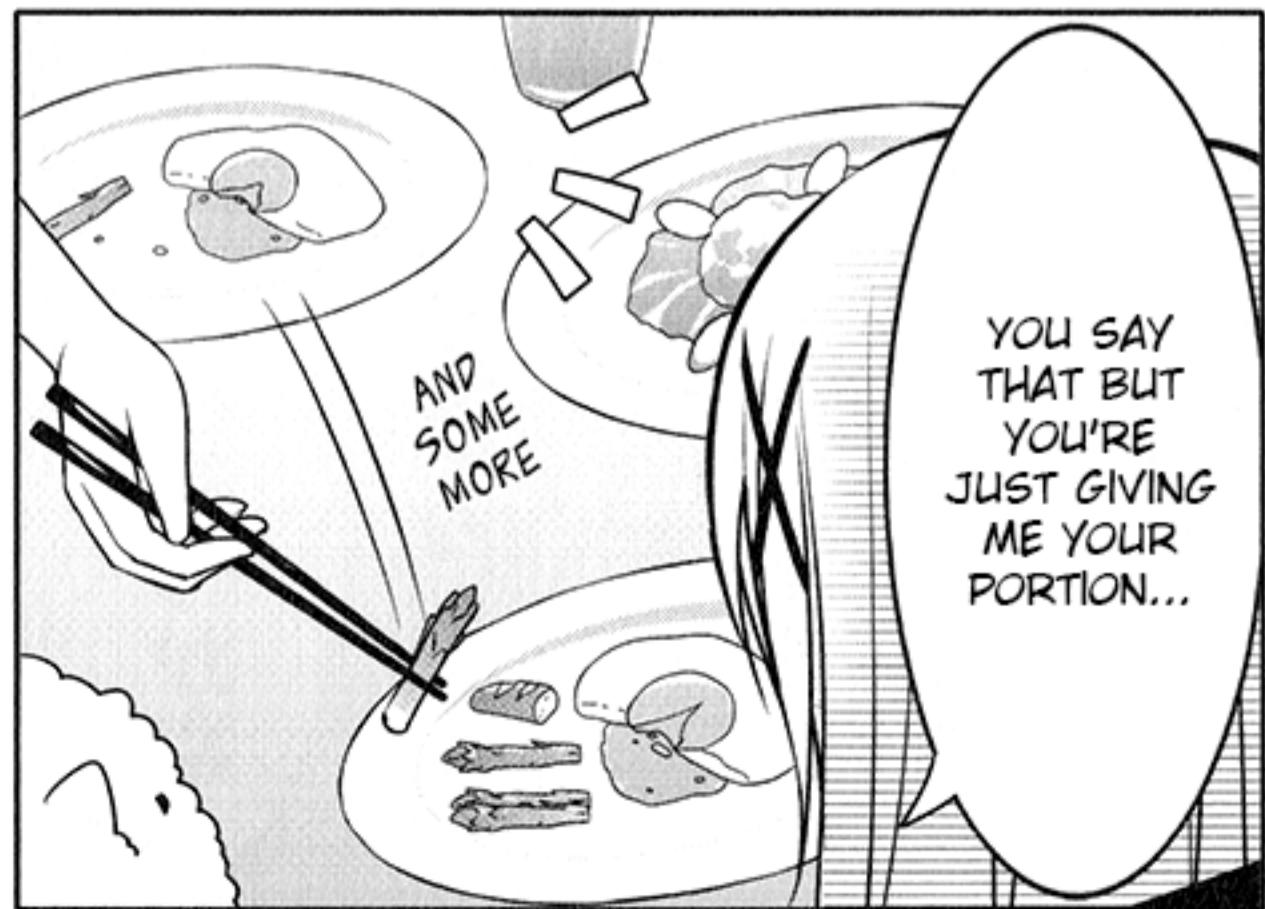
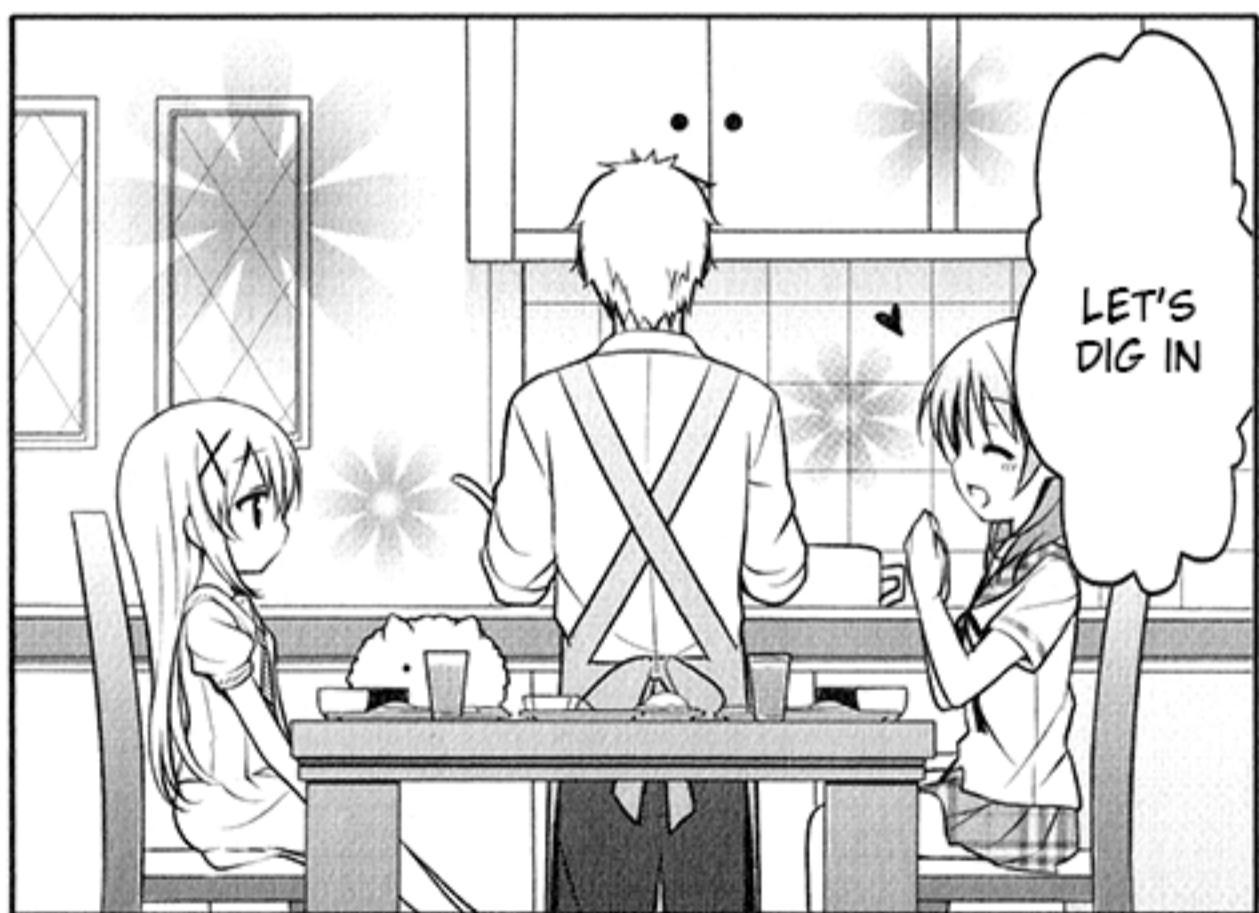






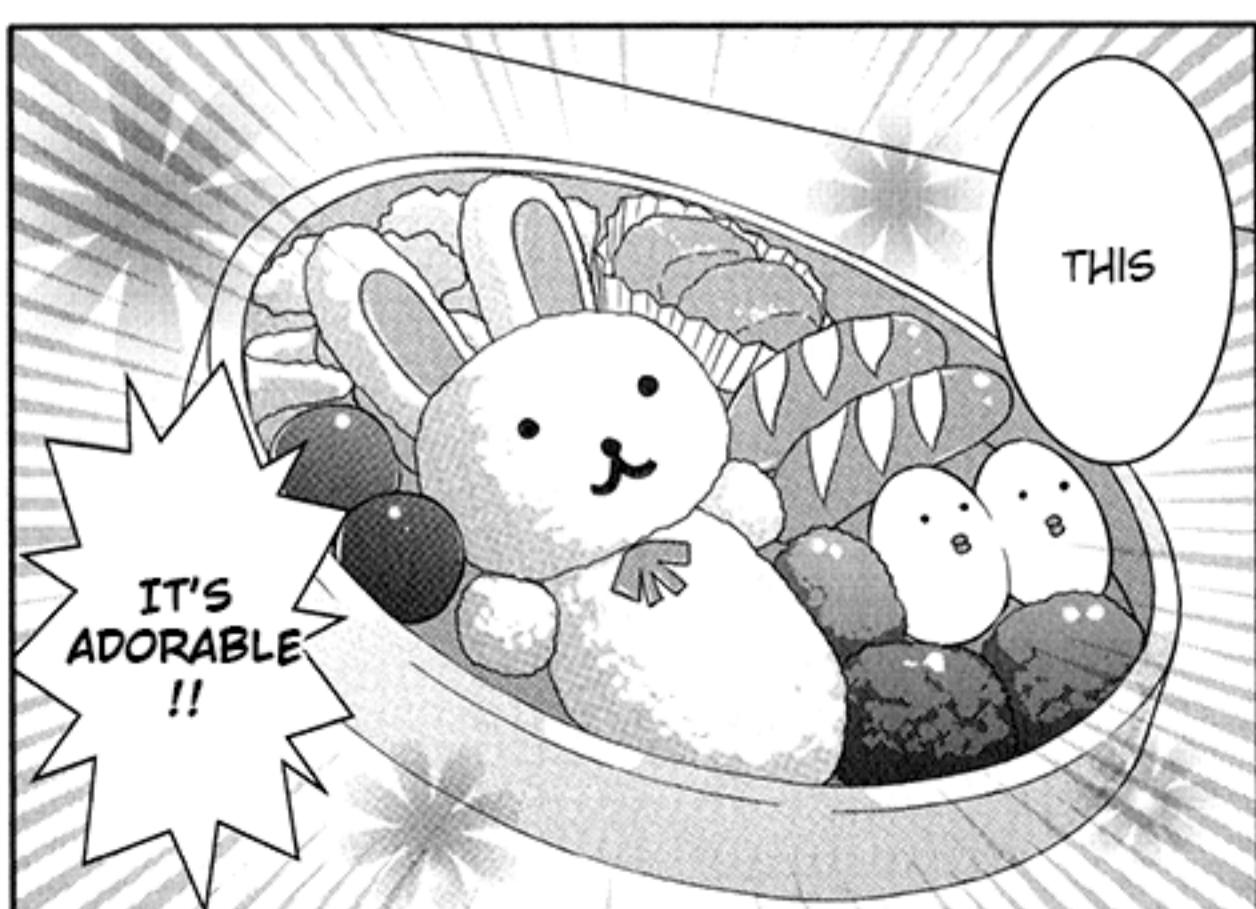


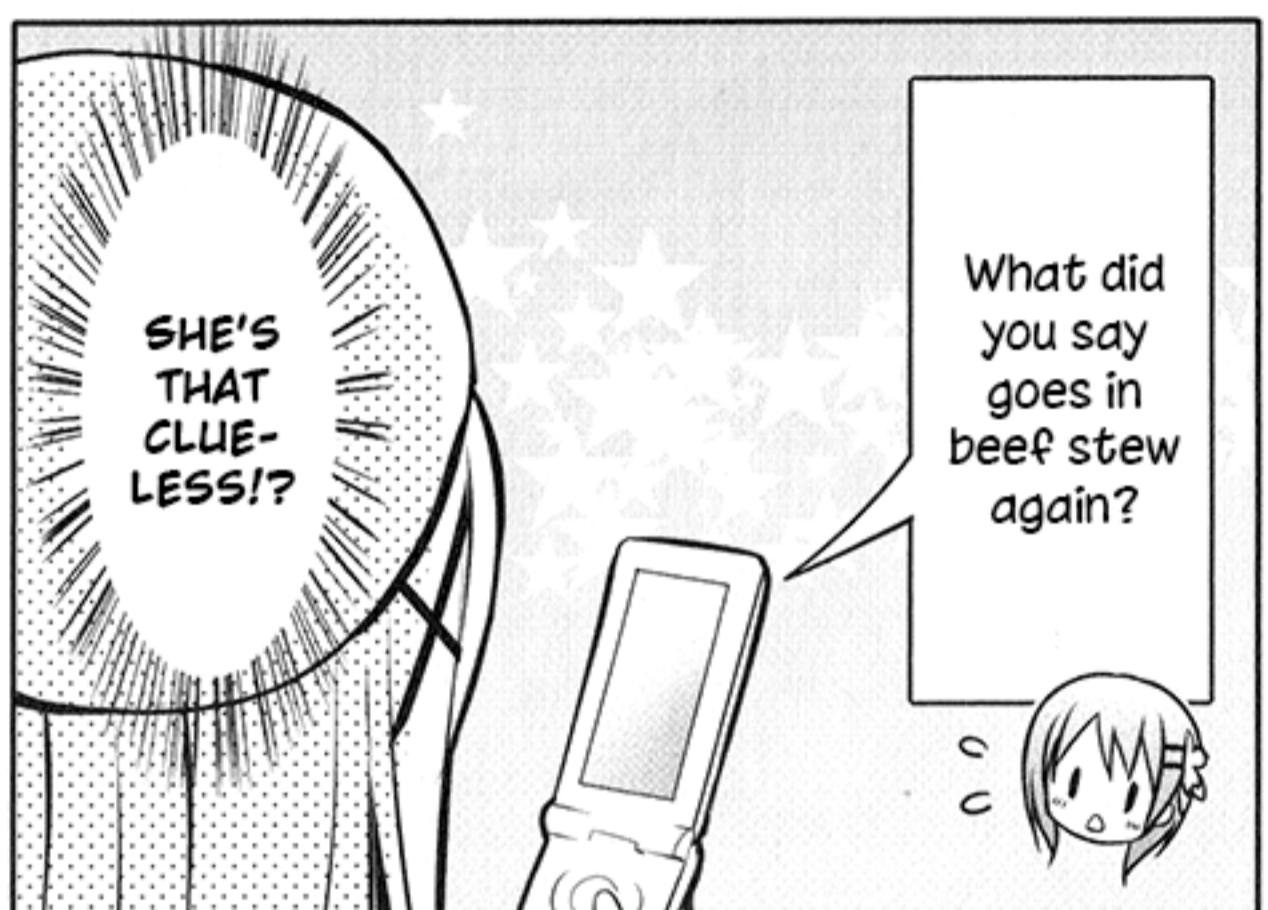
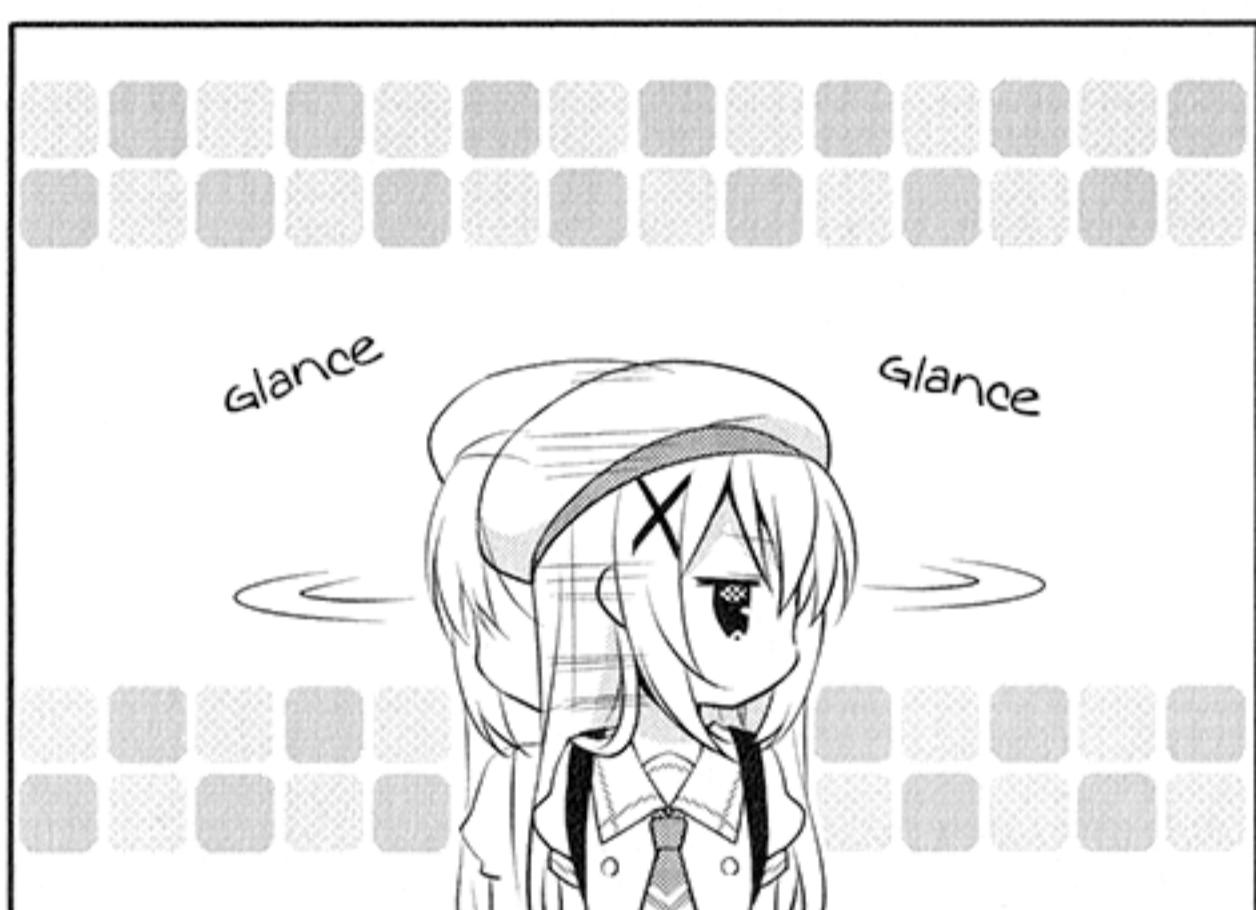


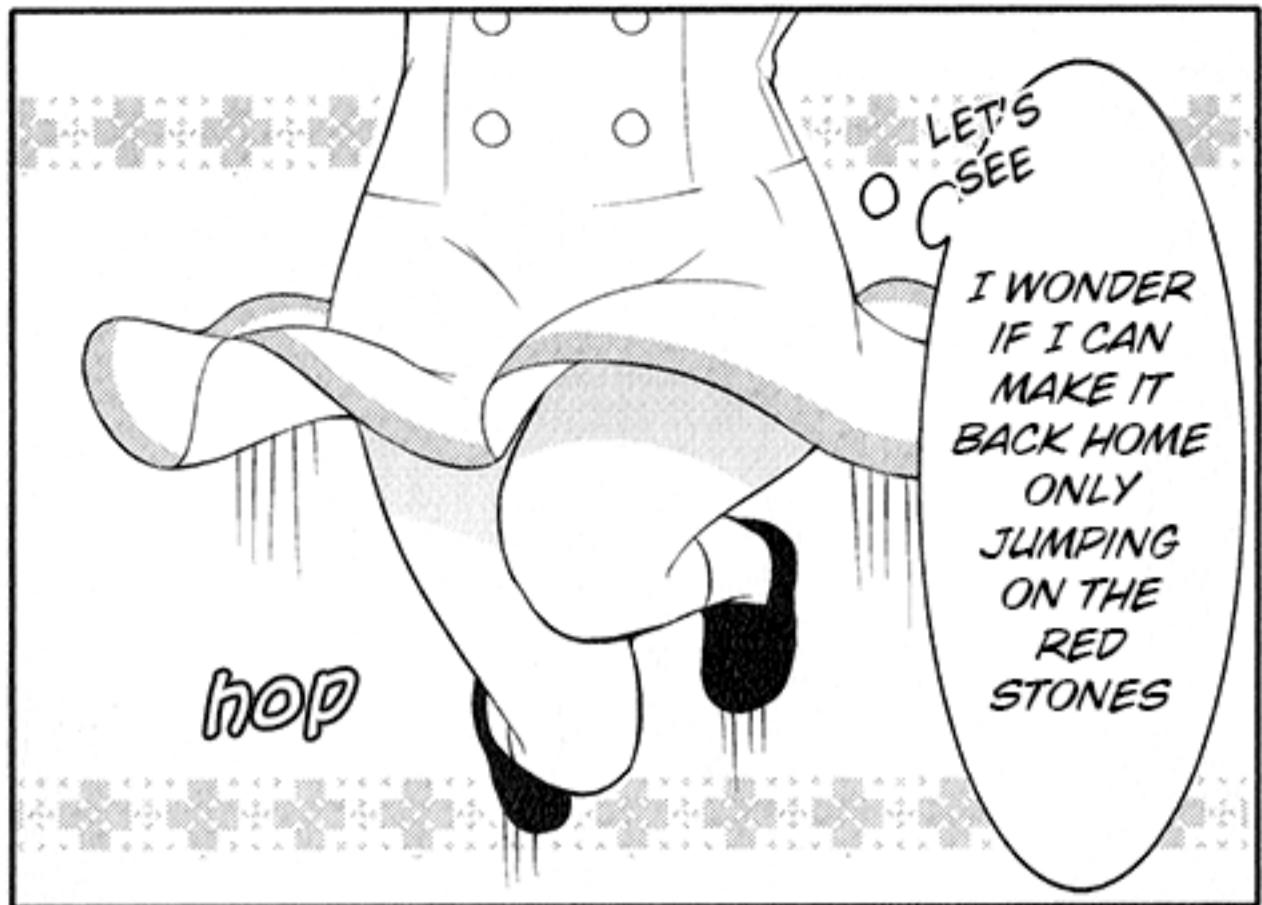


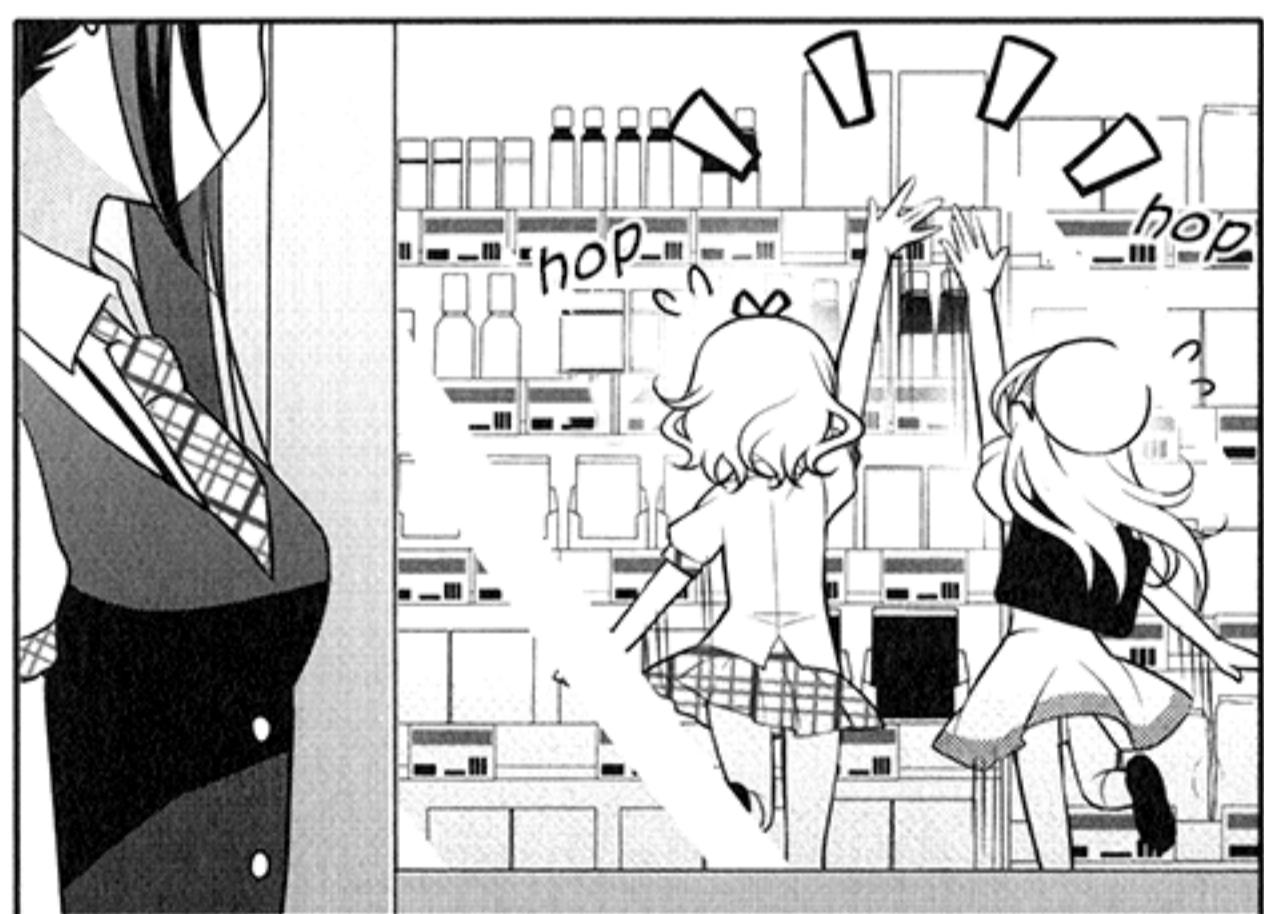
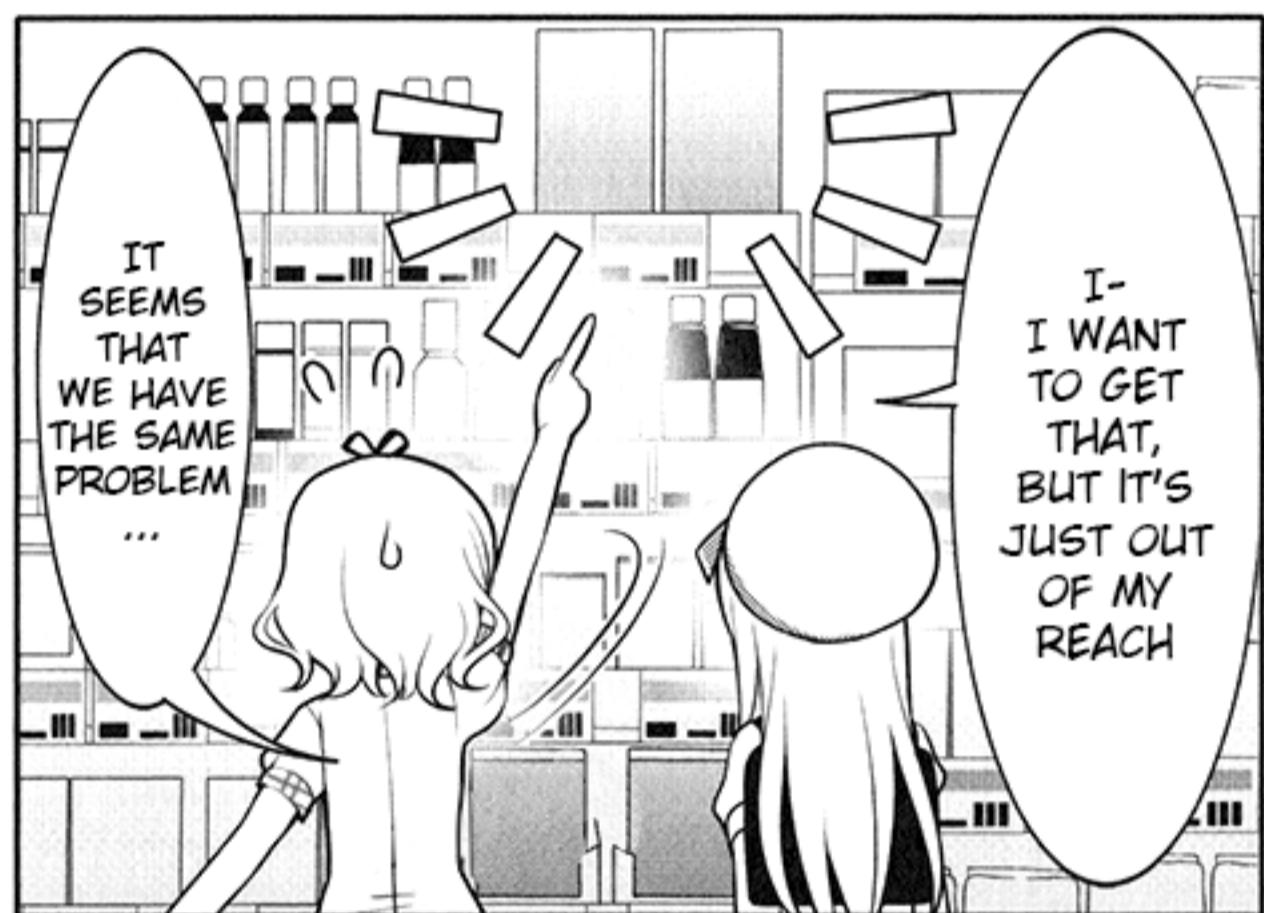
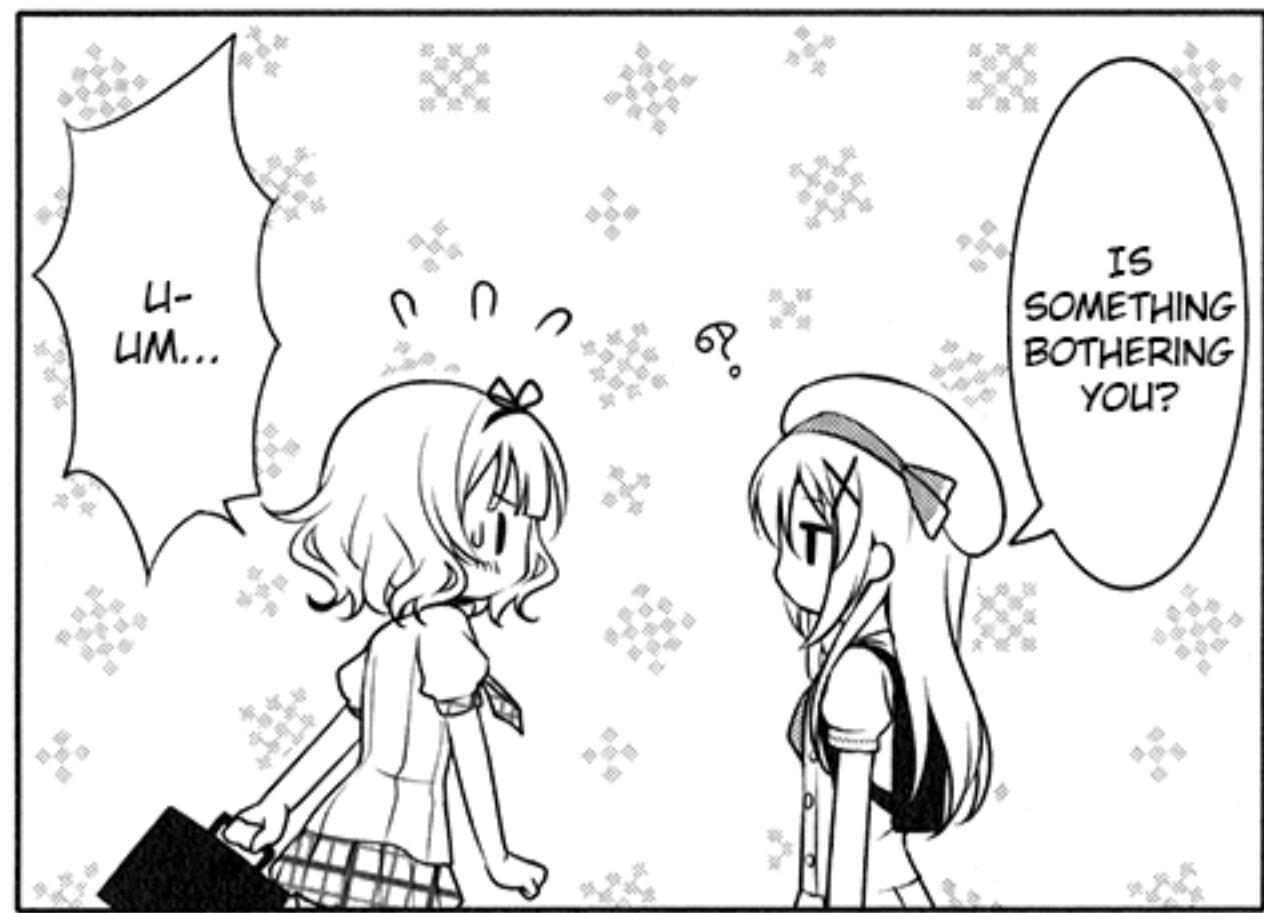
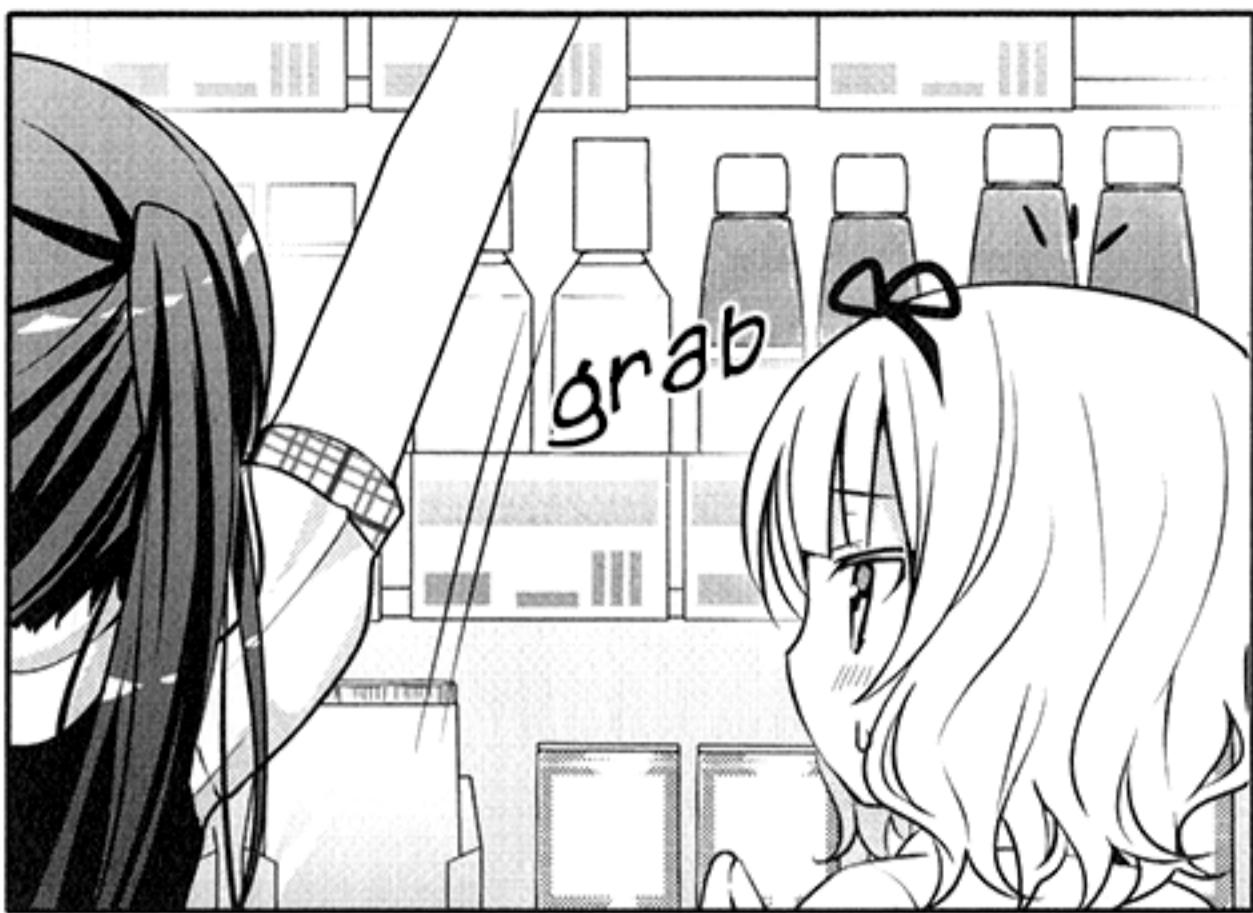


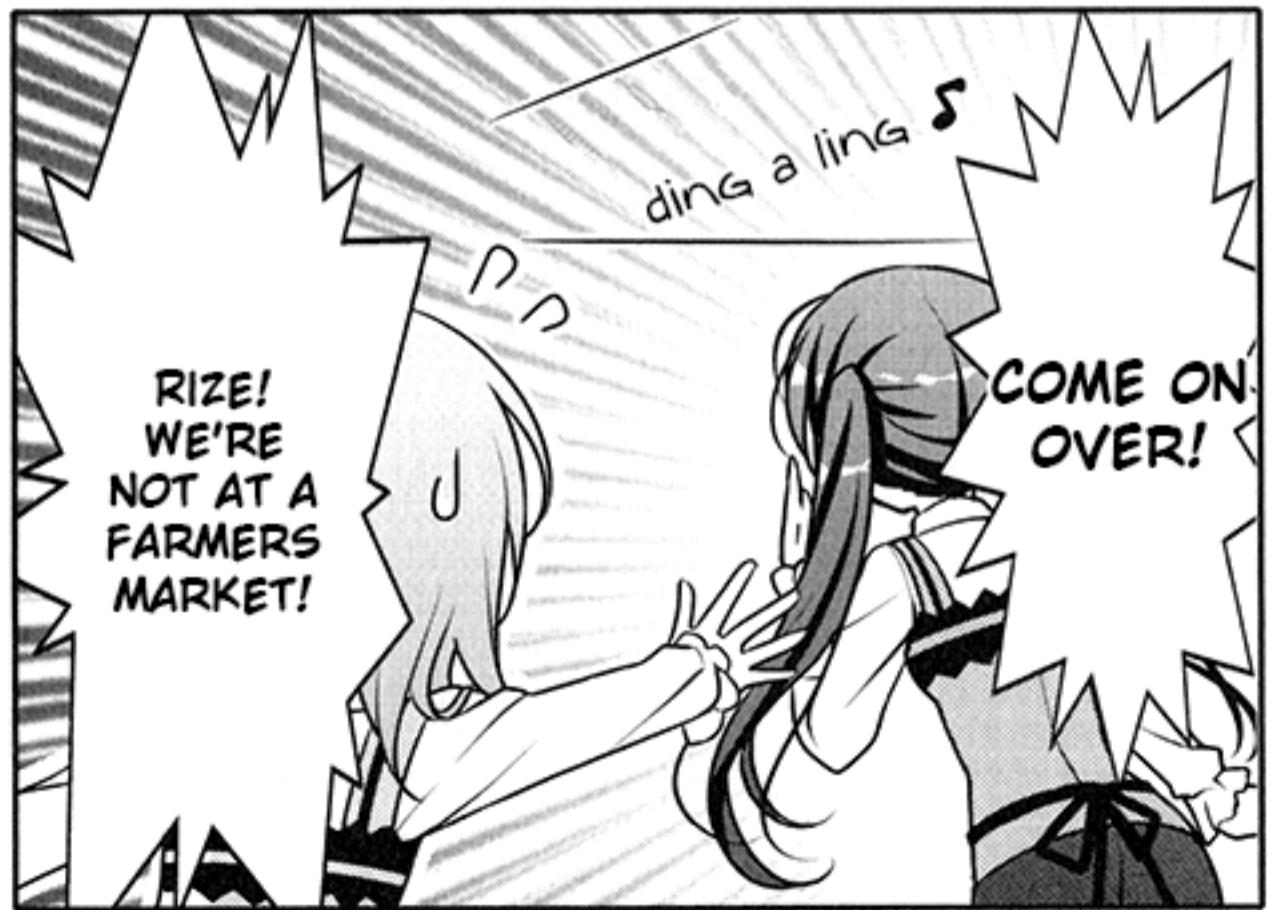
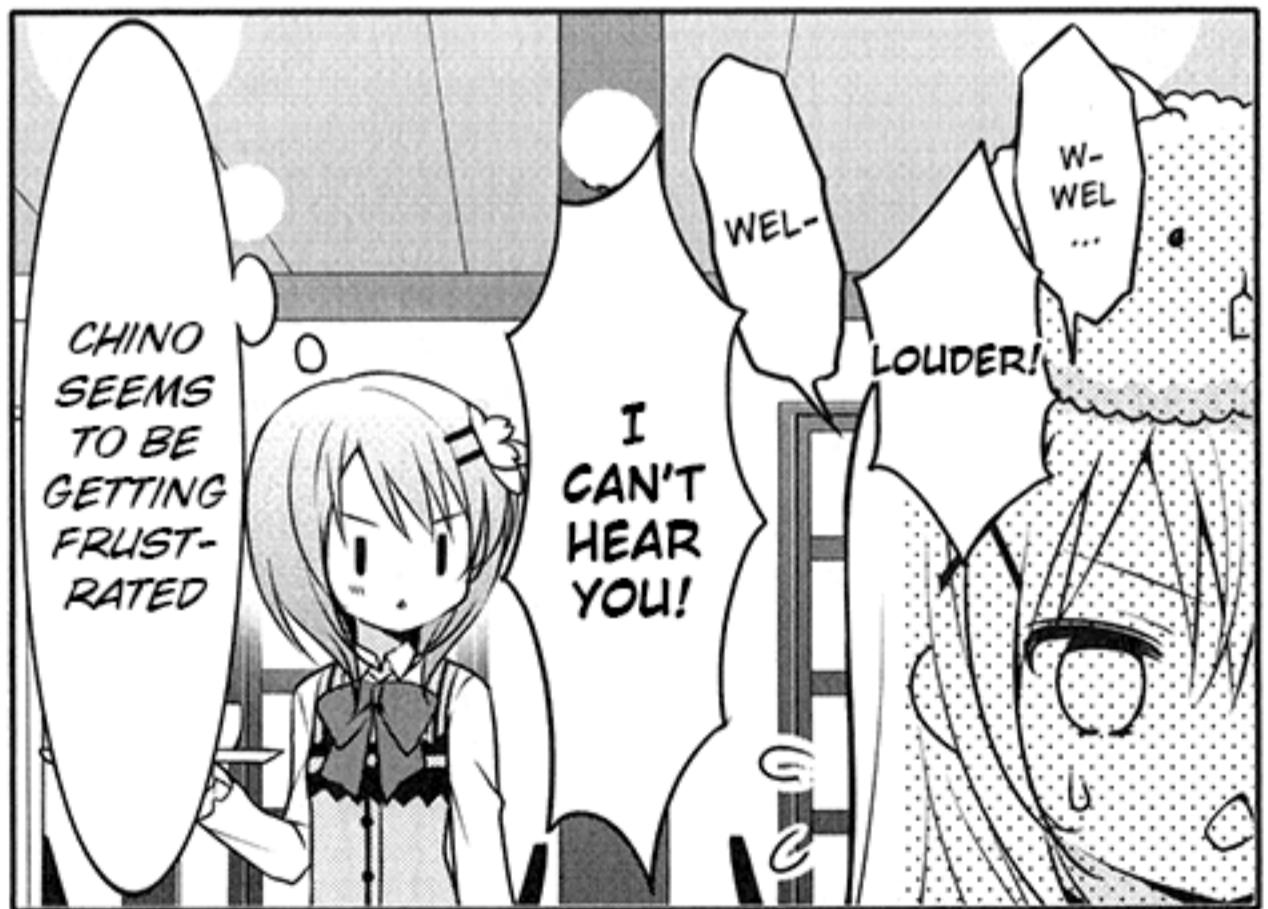
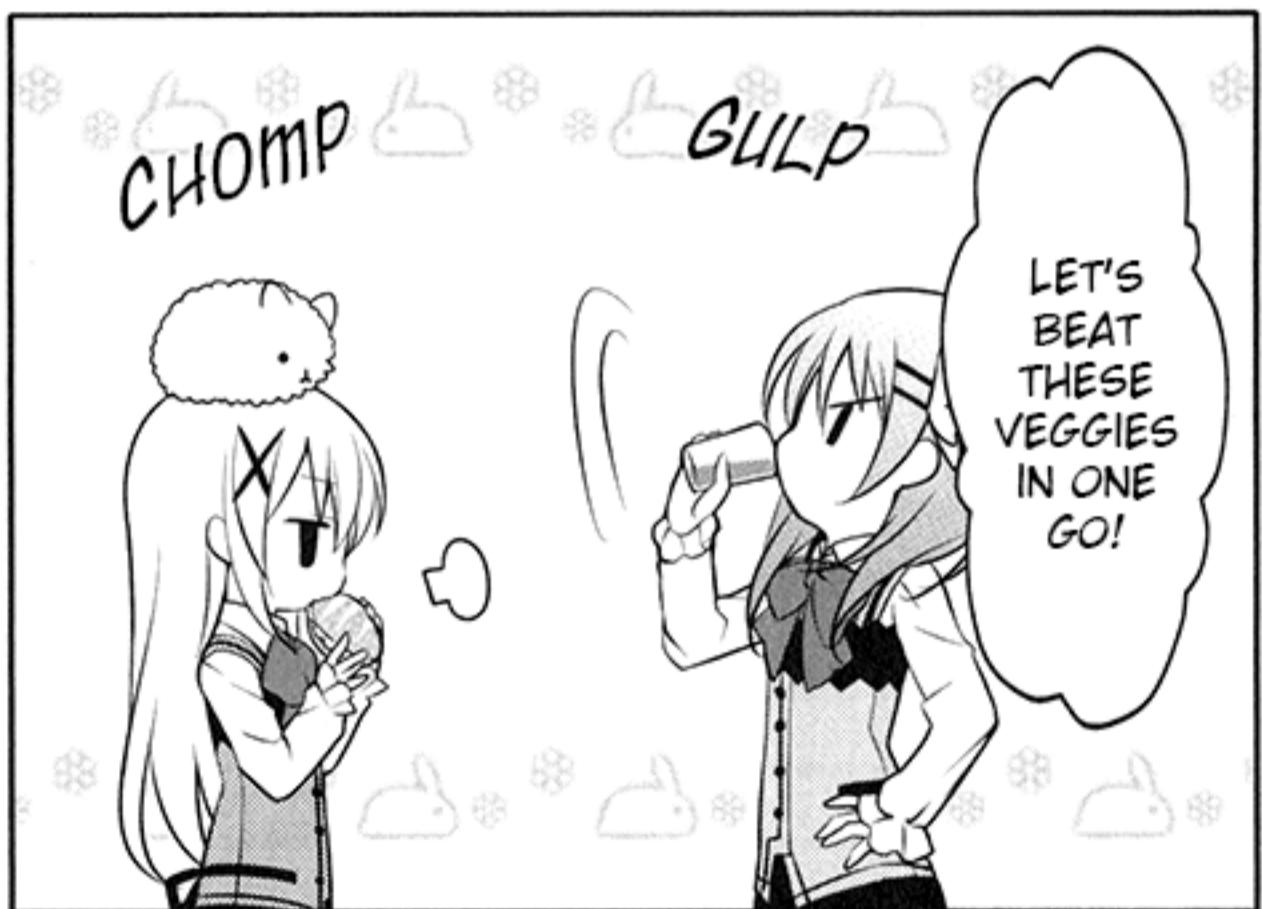
TL Note: The one with the dark hair is named Jouga Maya and the other is Natsu Megumi

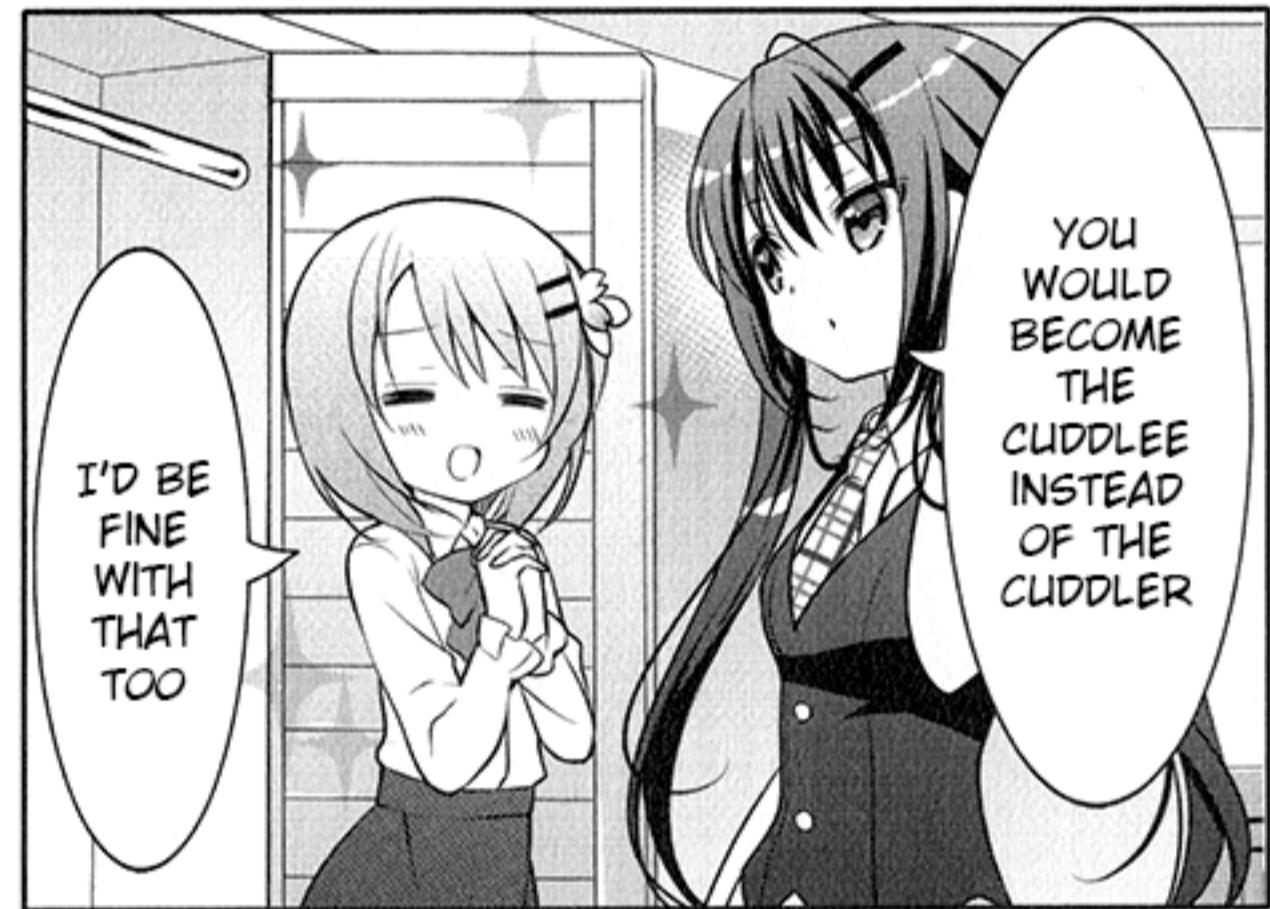
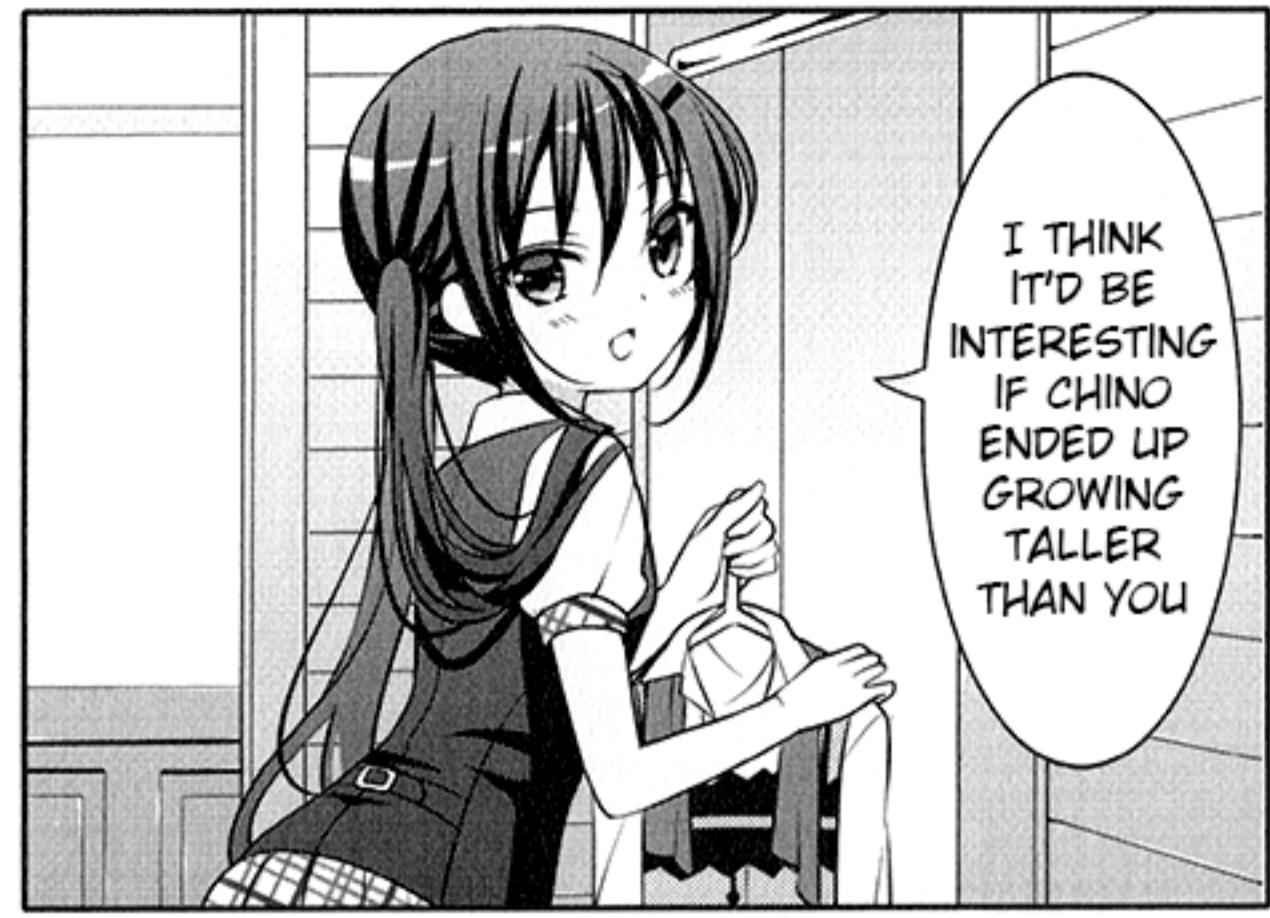






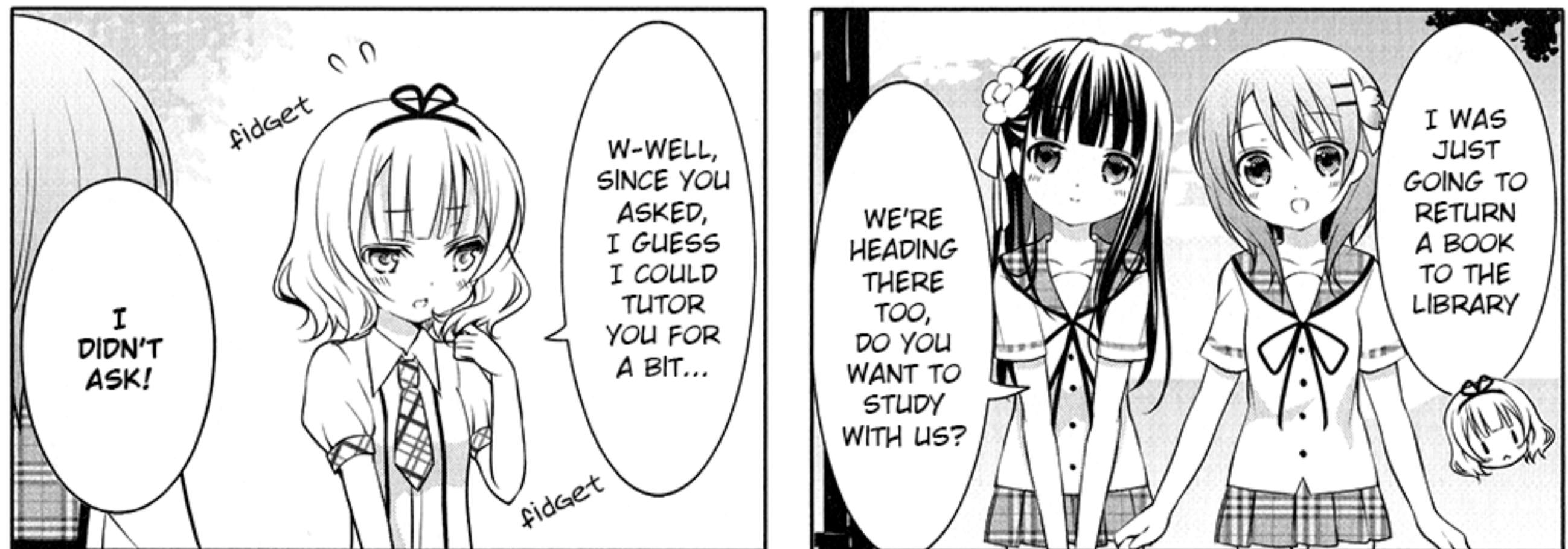


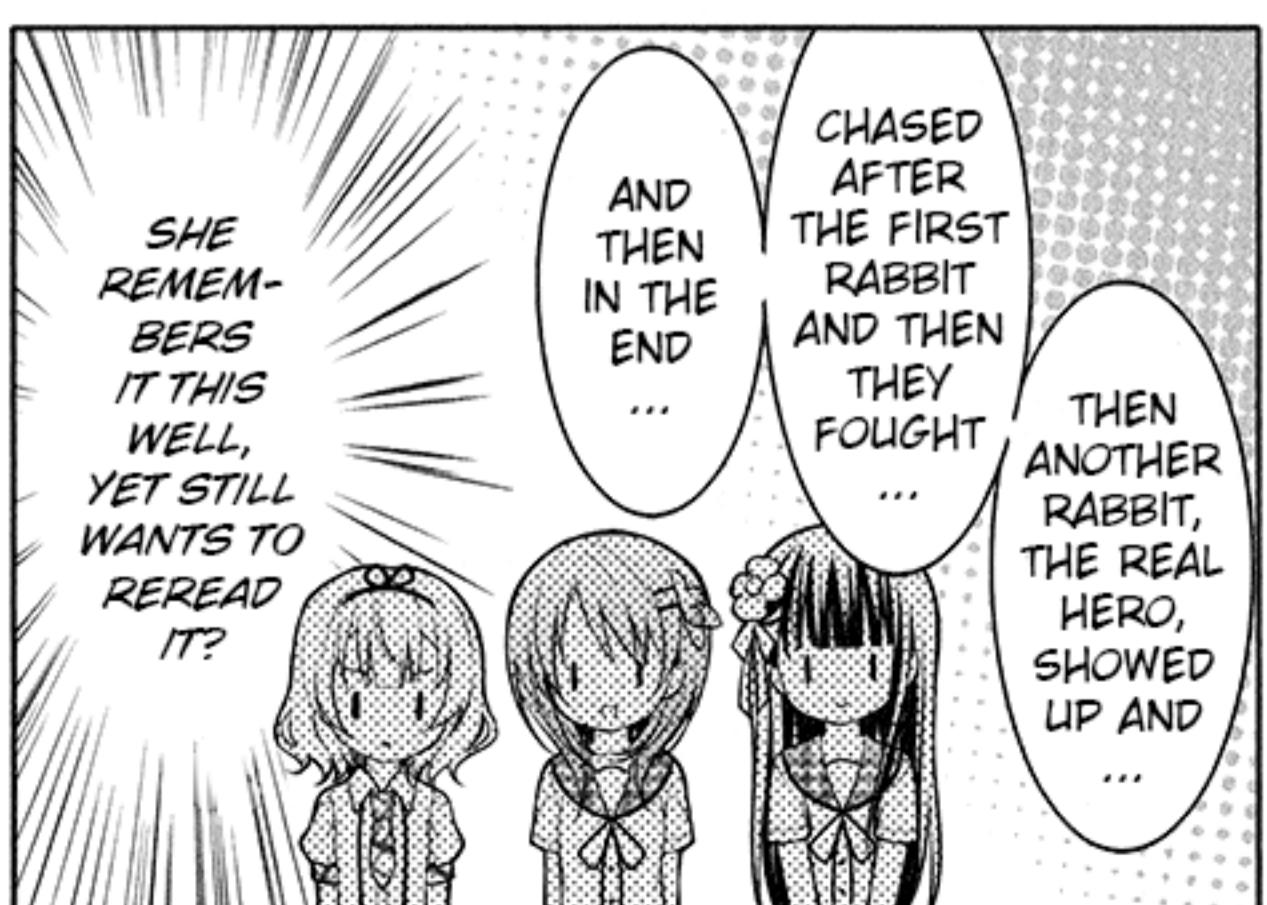
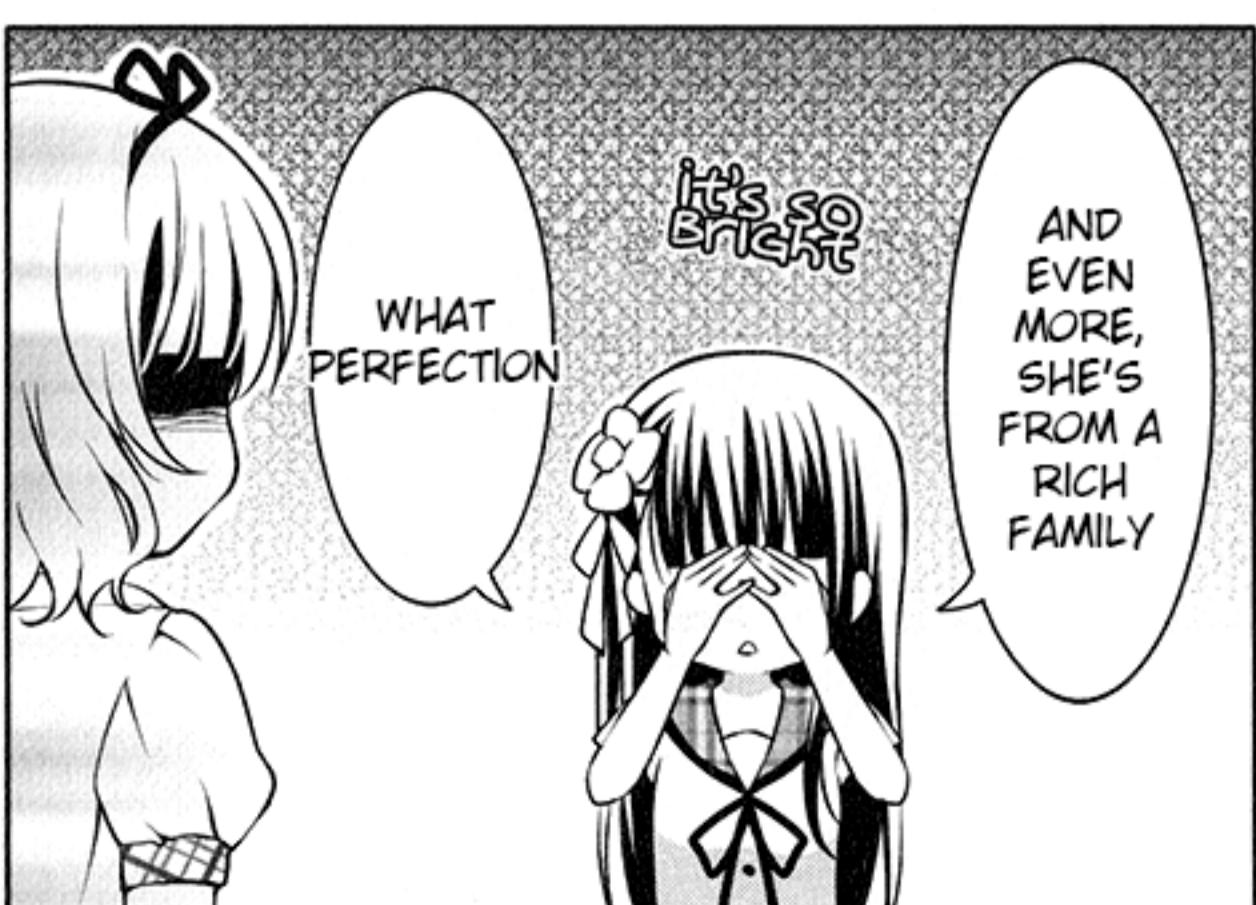
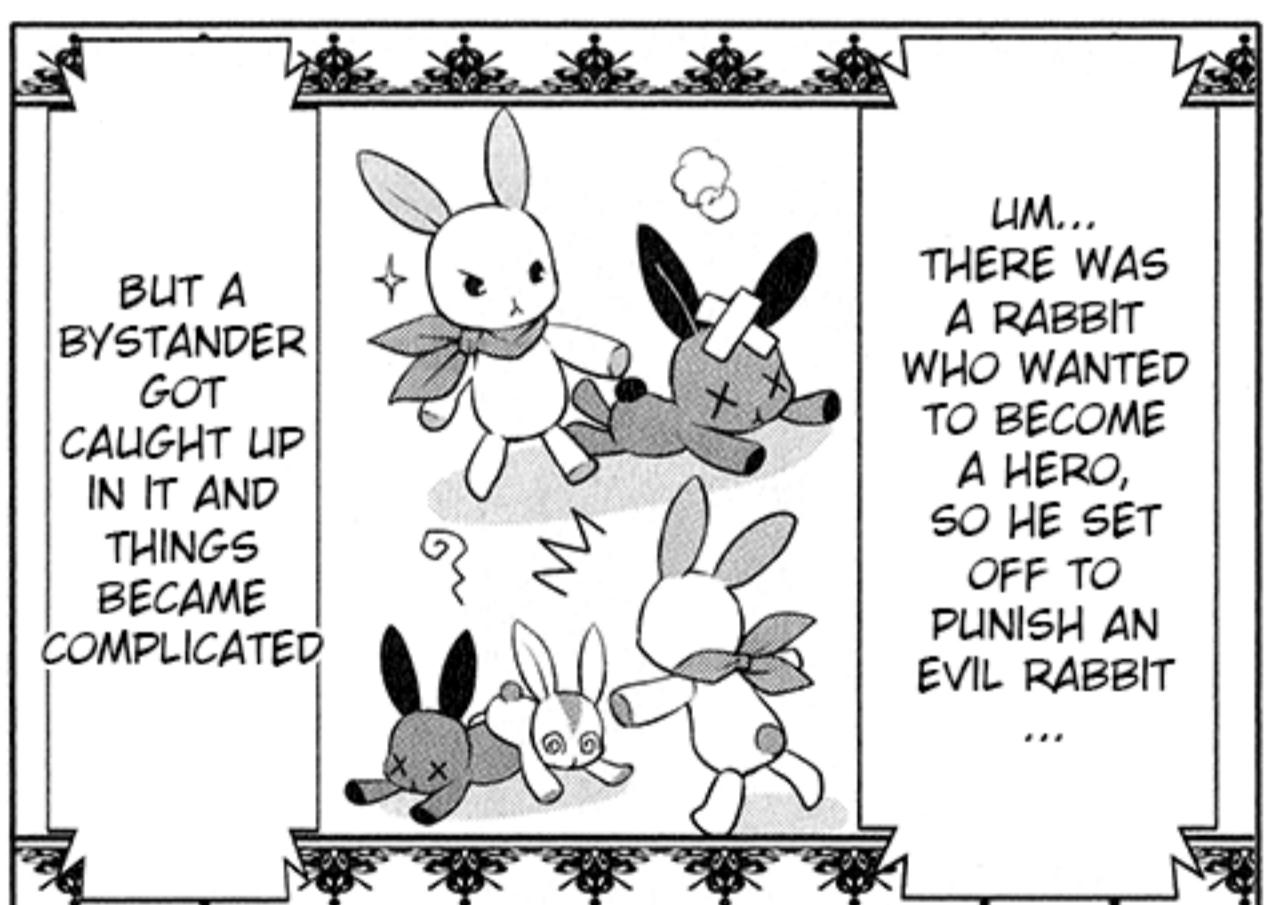
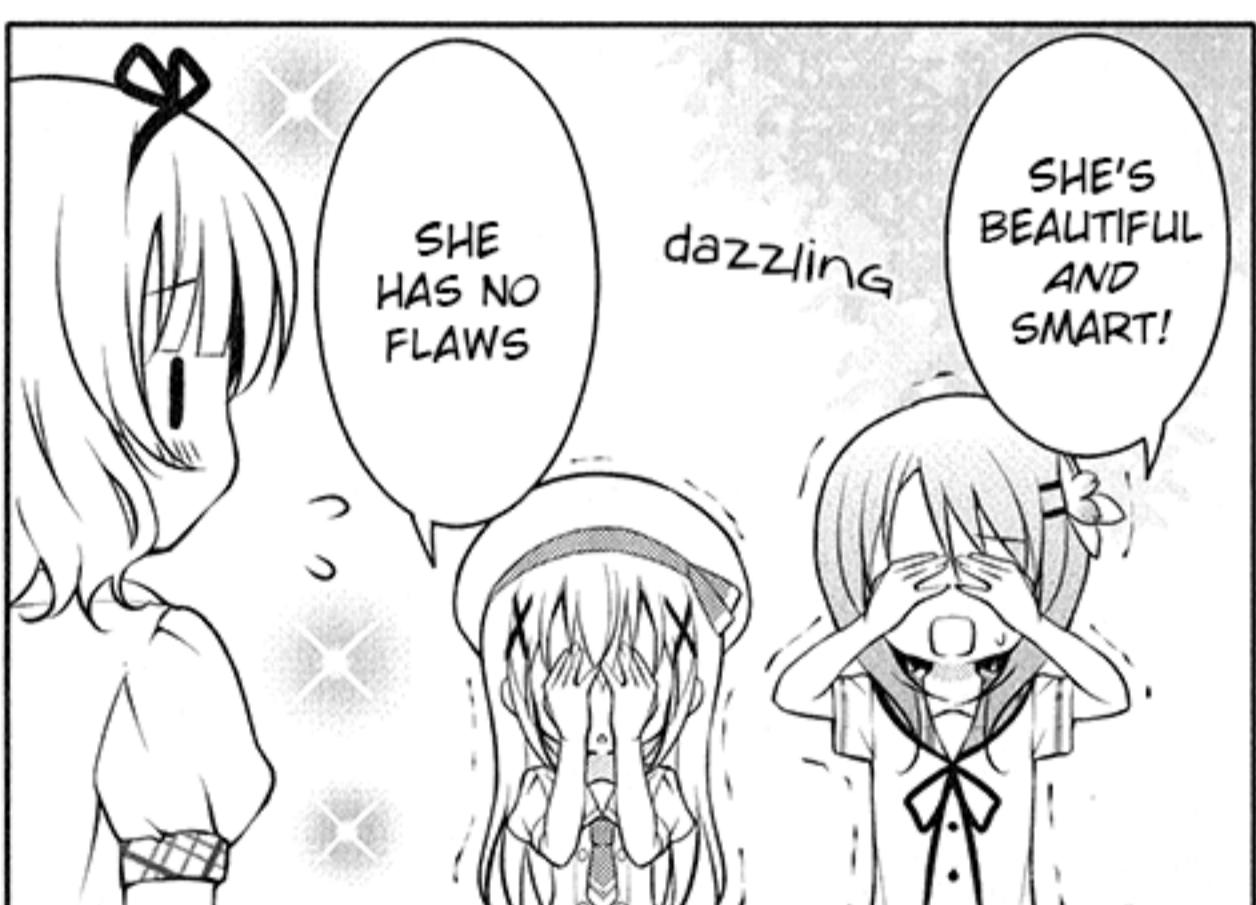
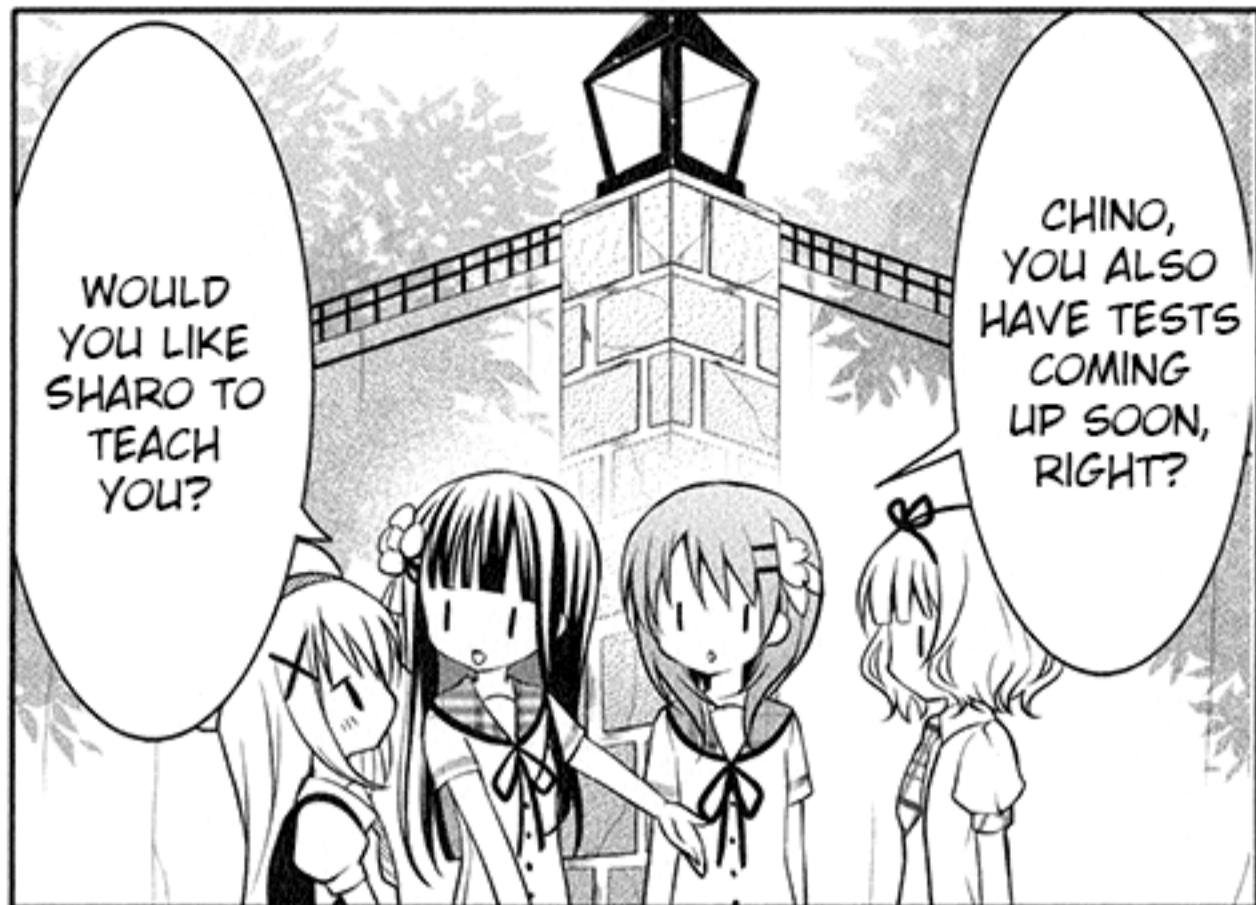


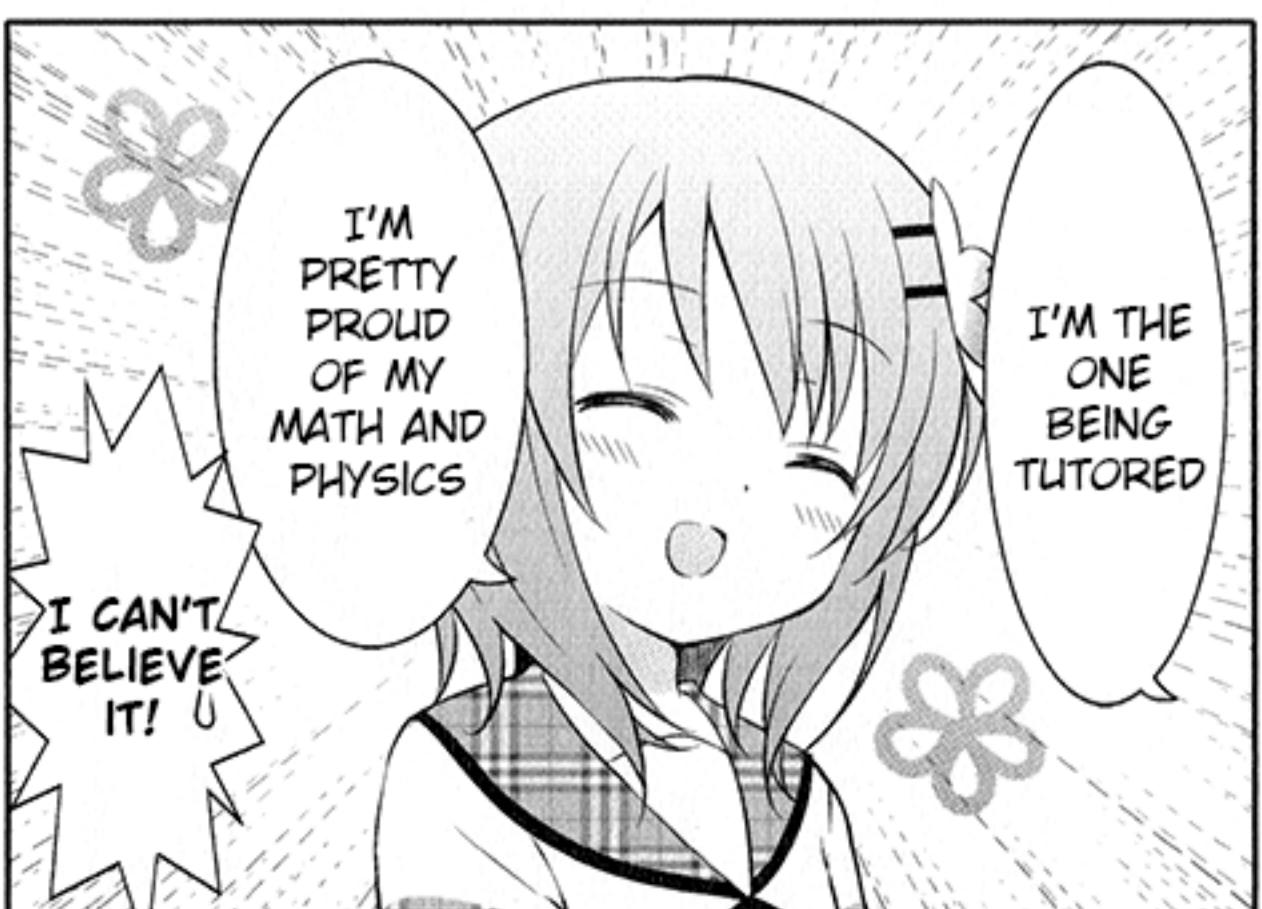






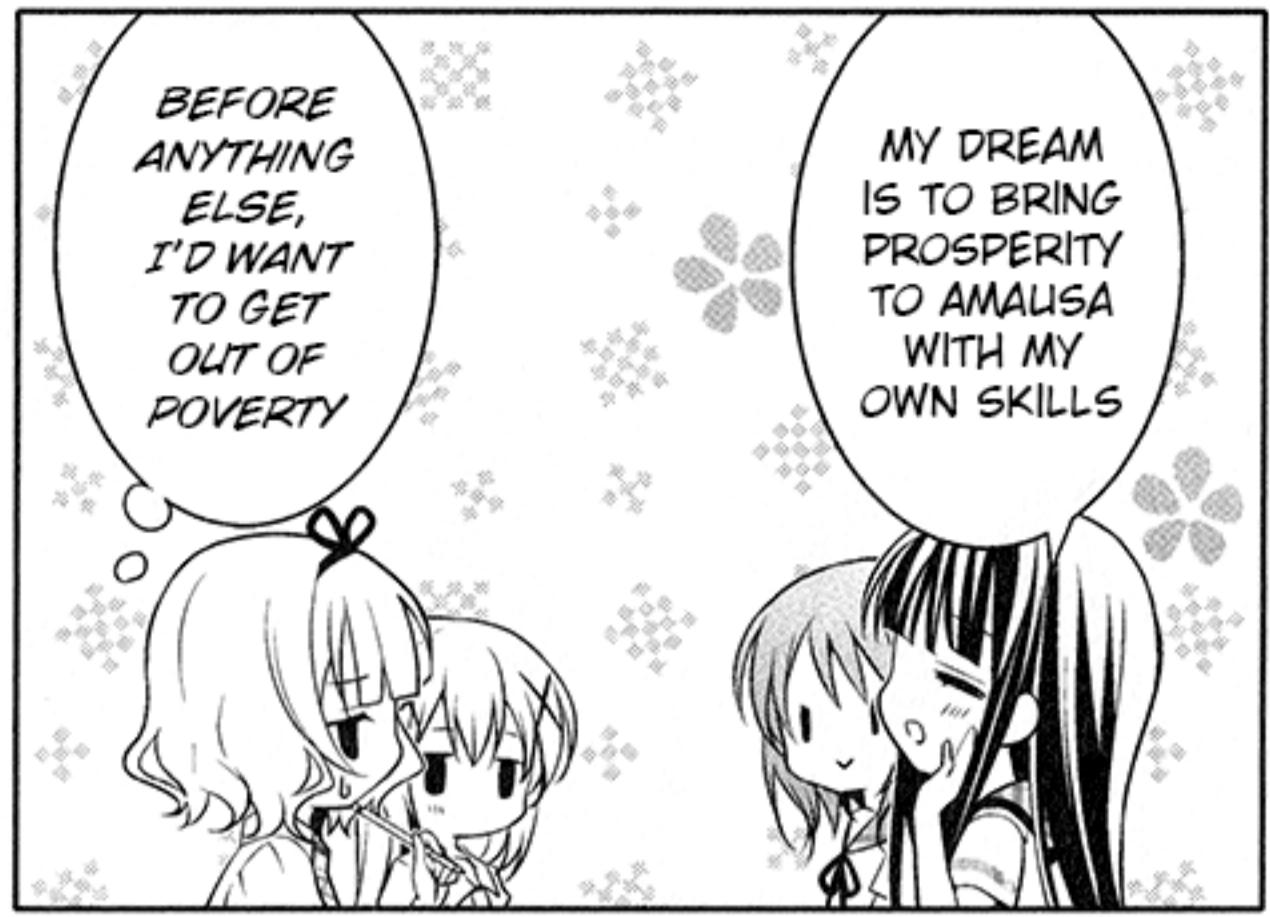


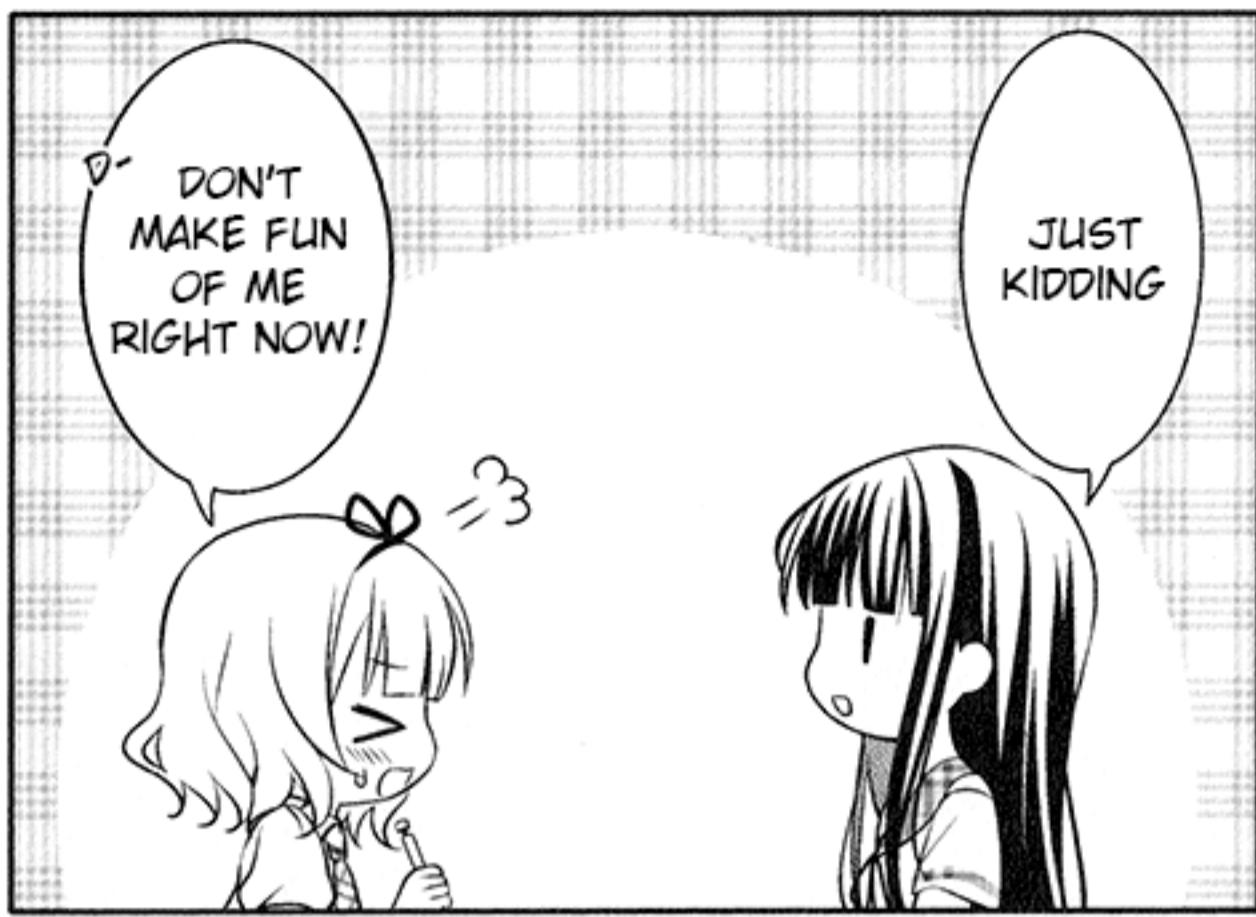


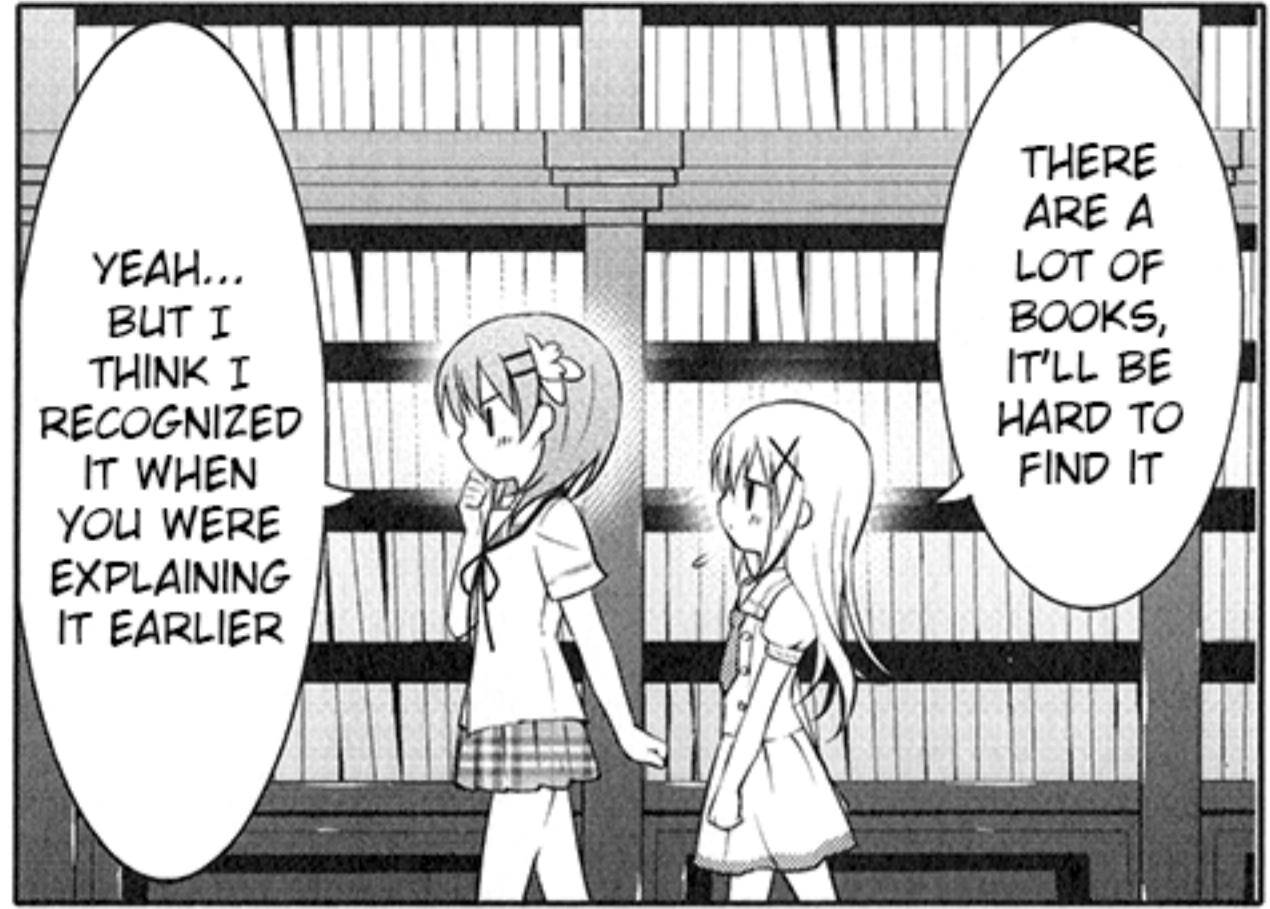




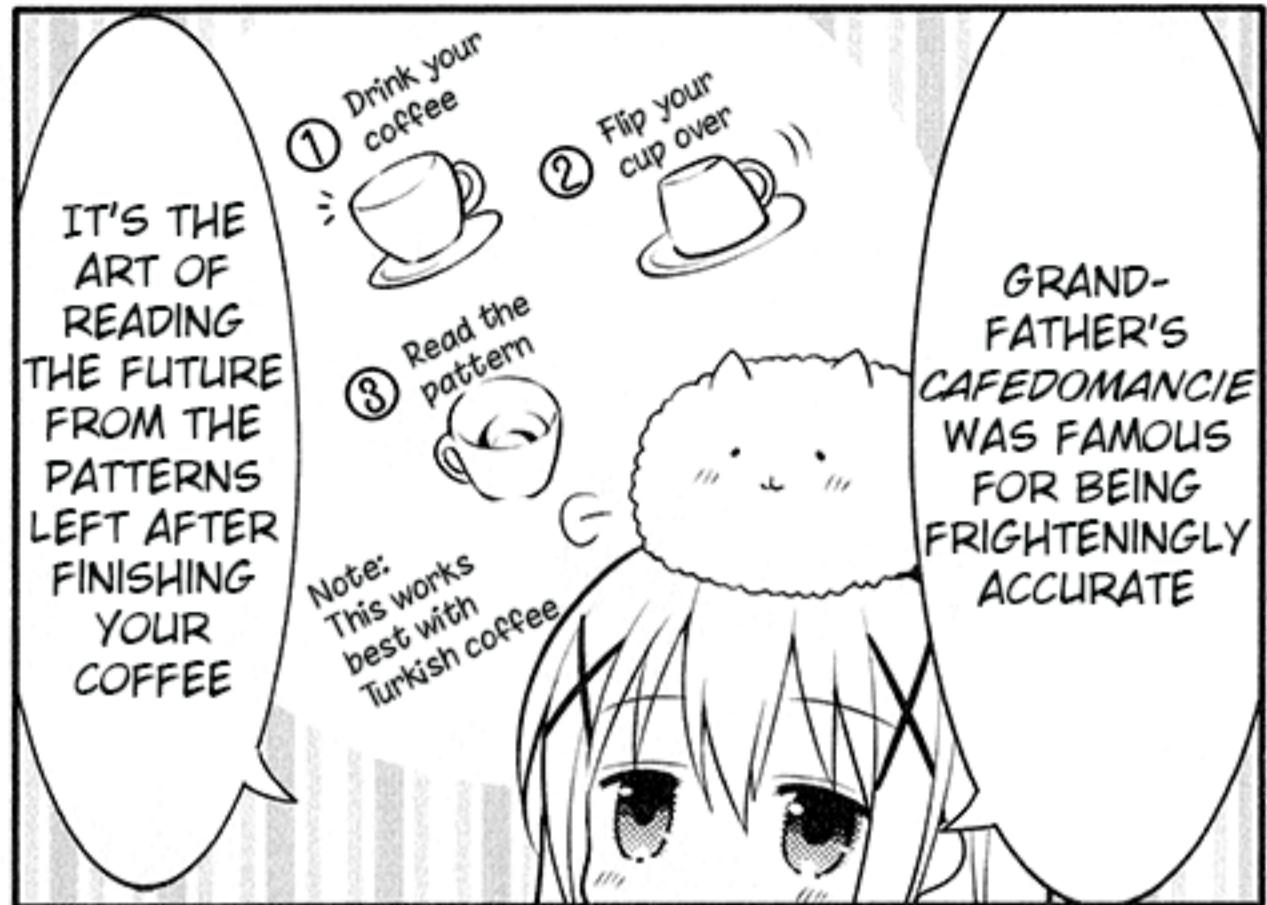






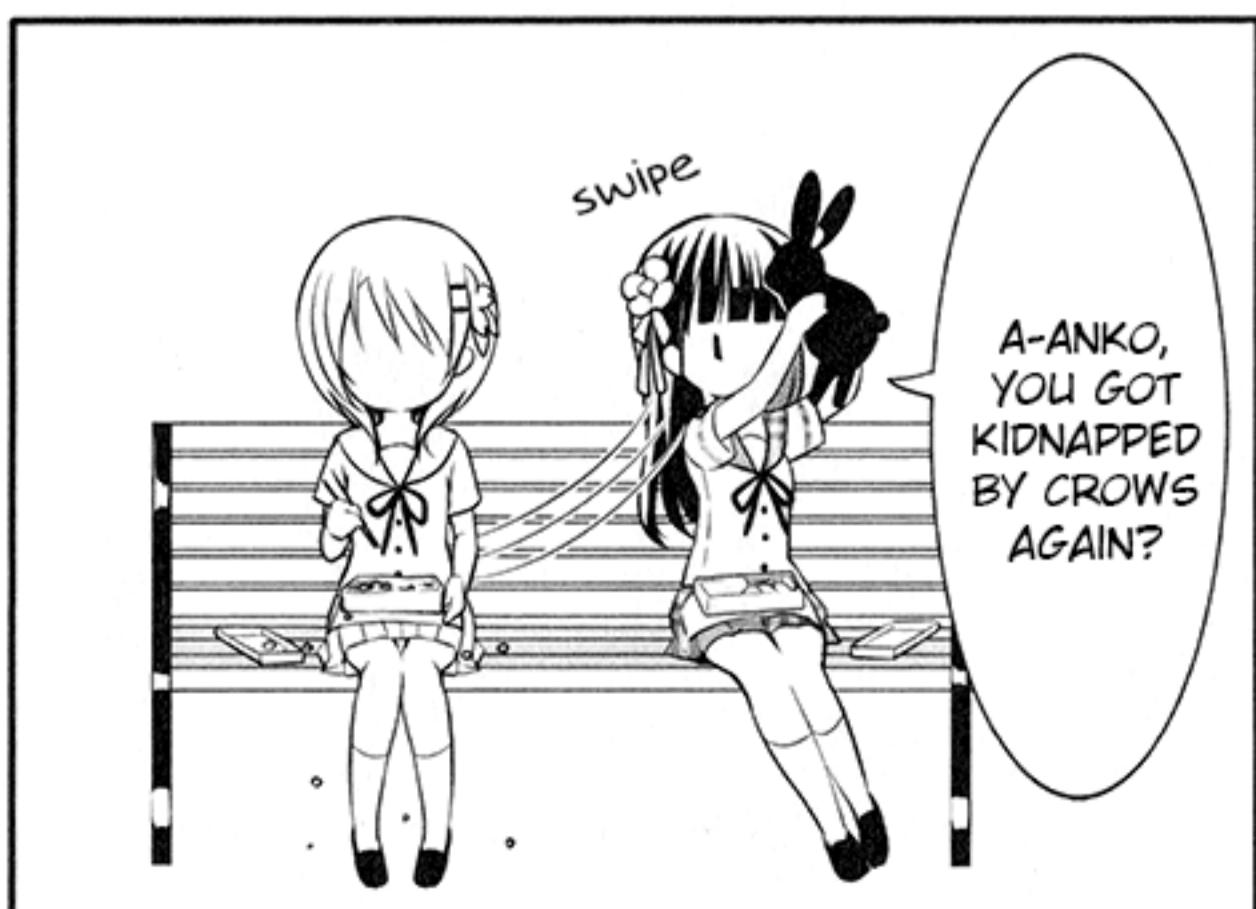
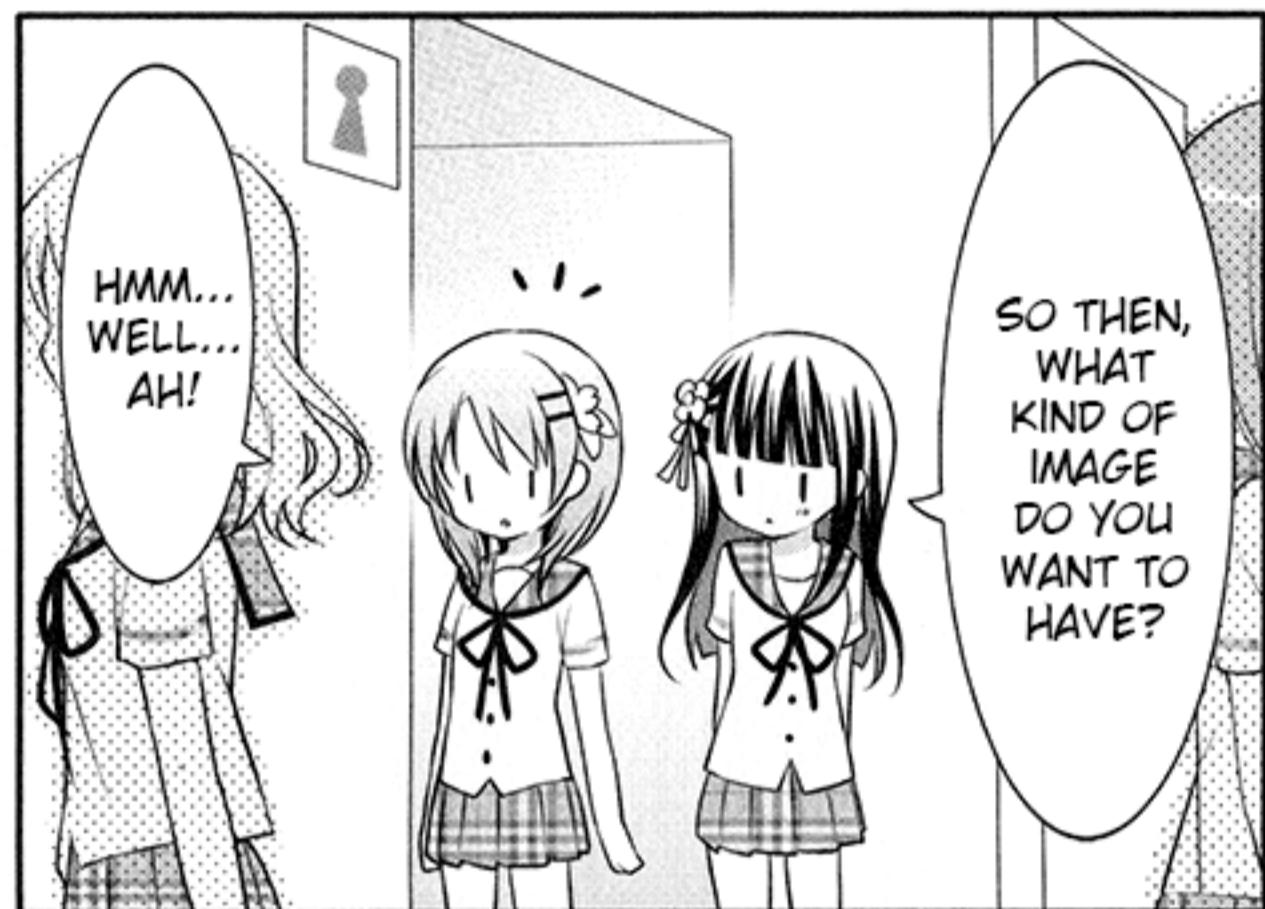
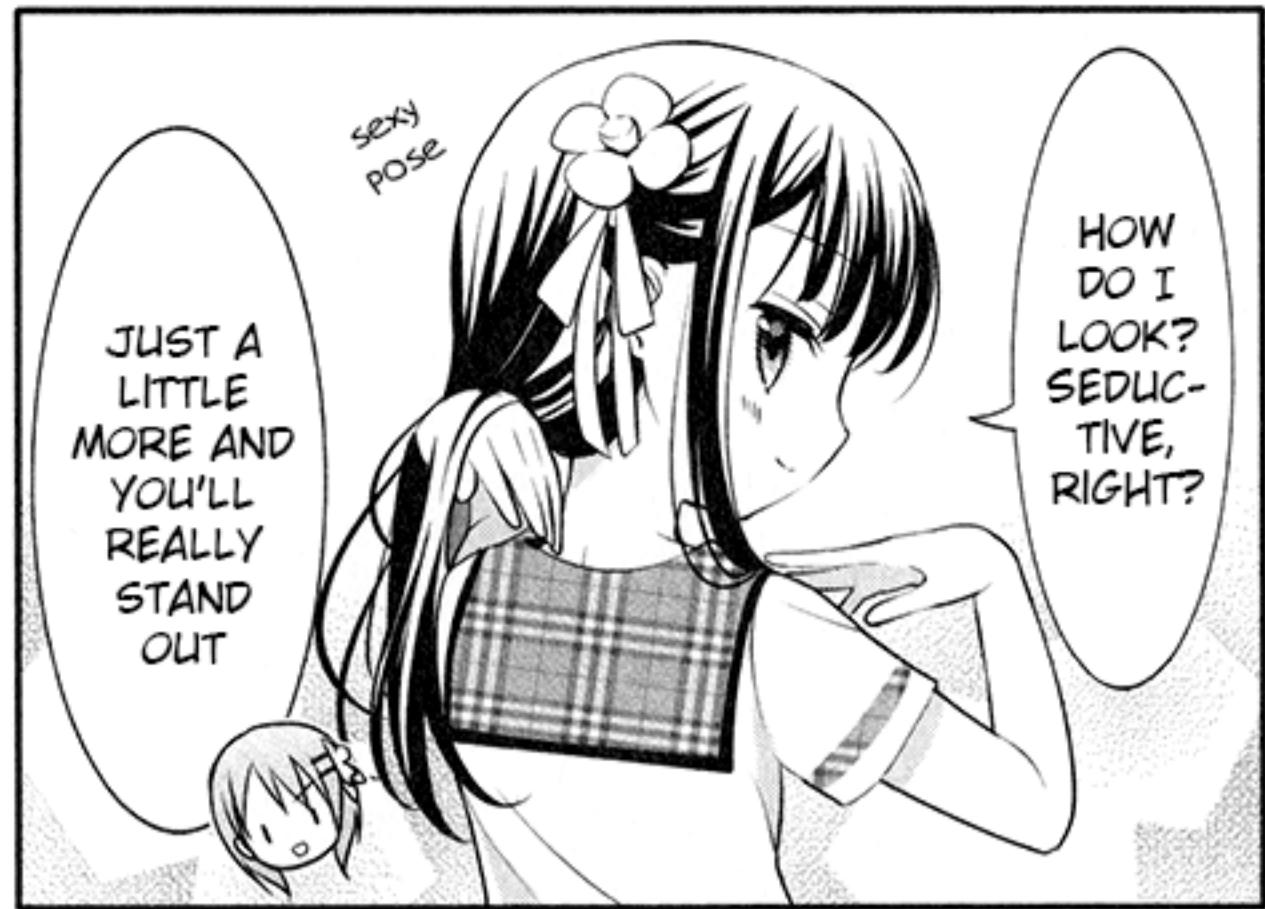


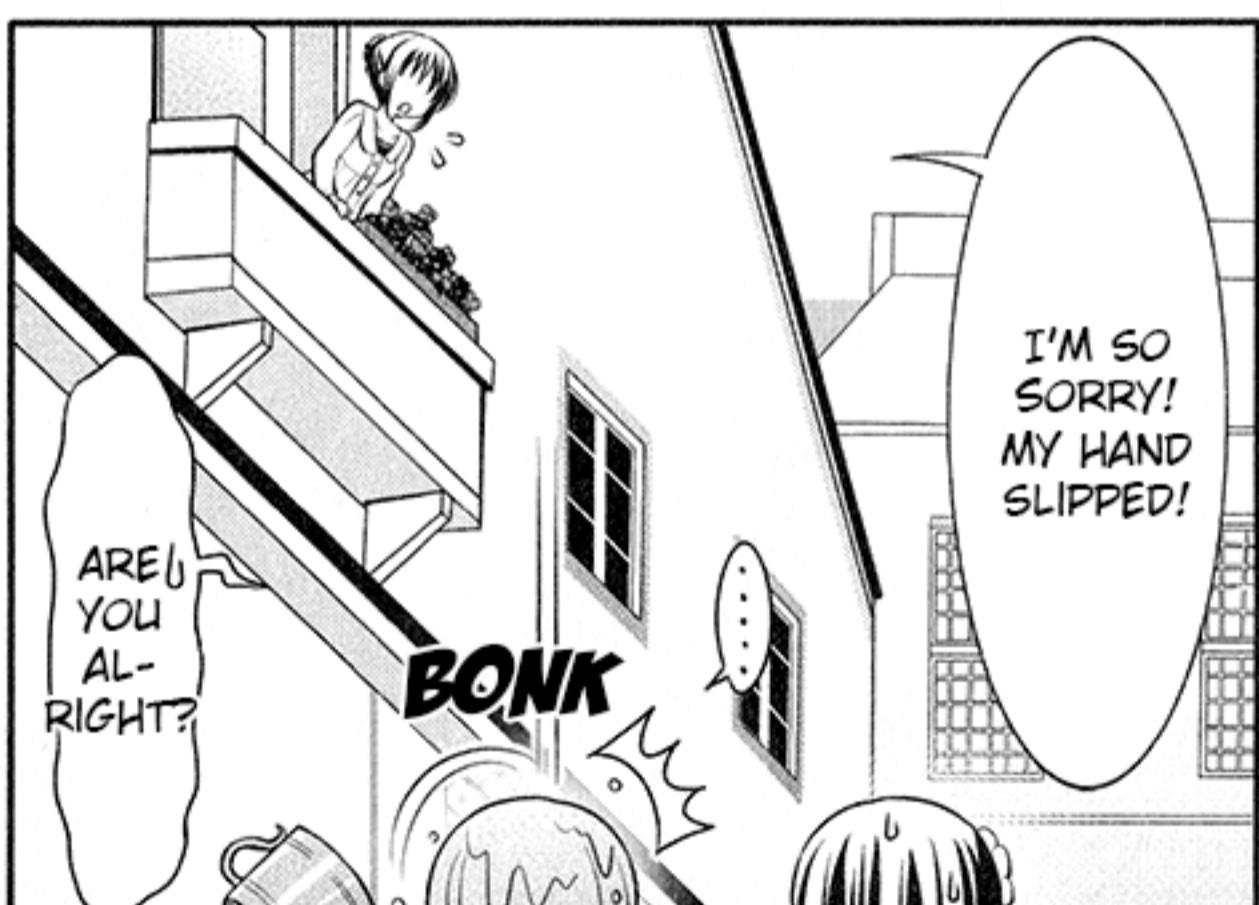
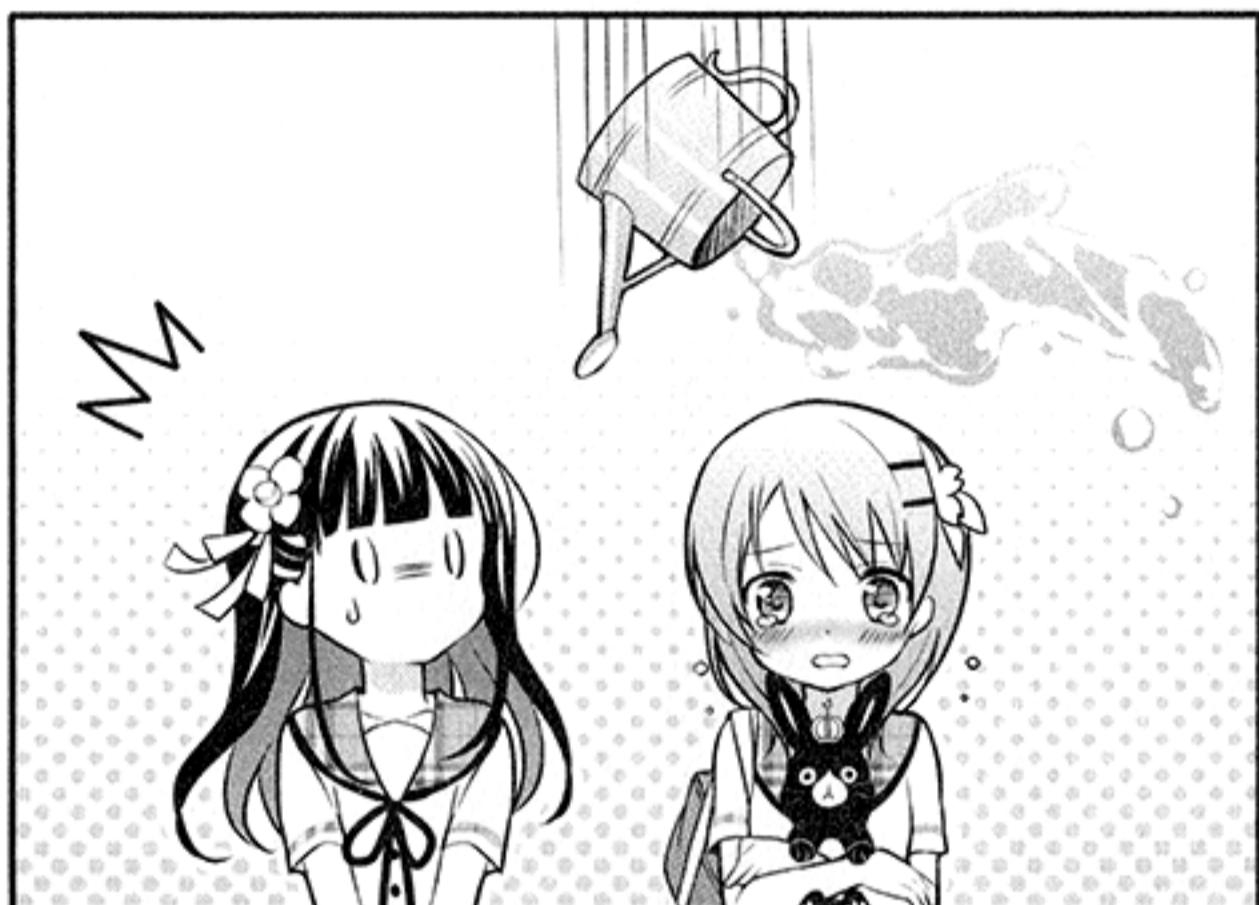


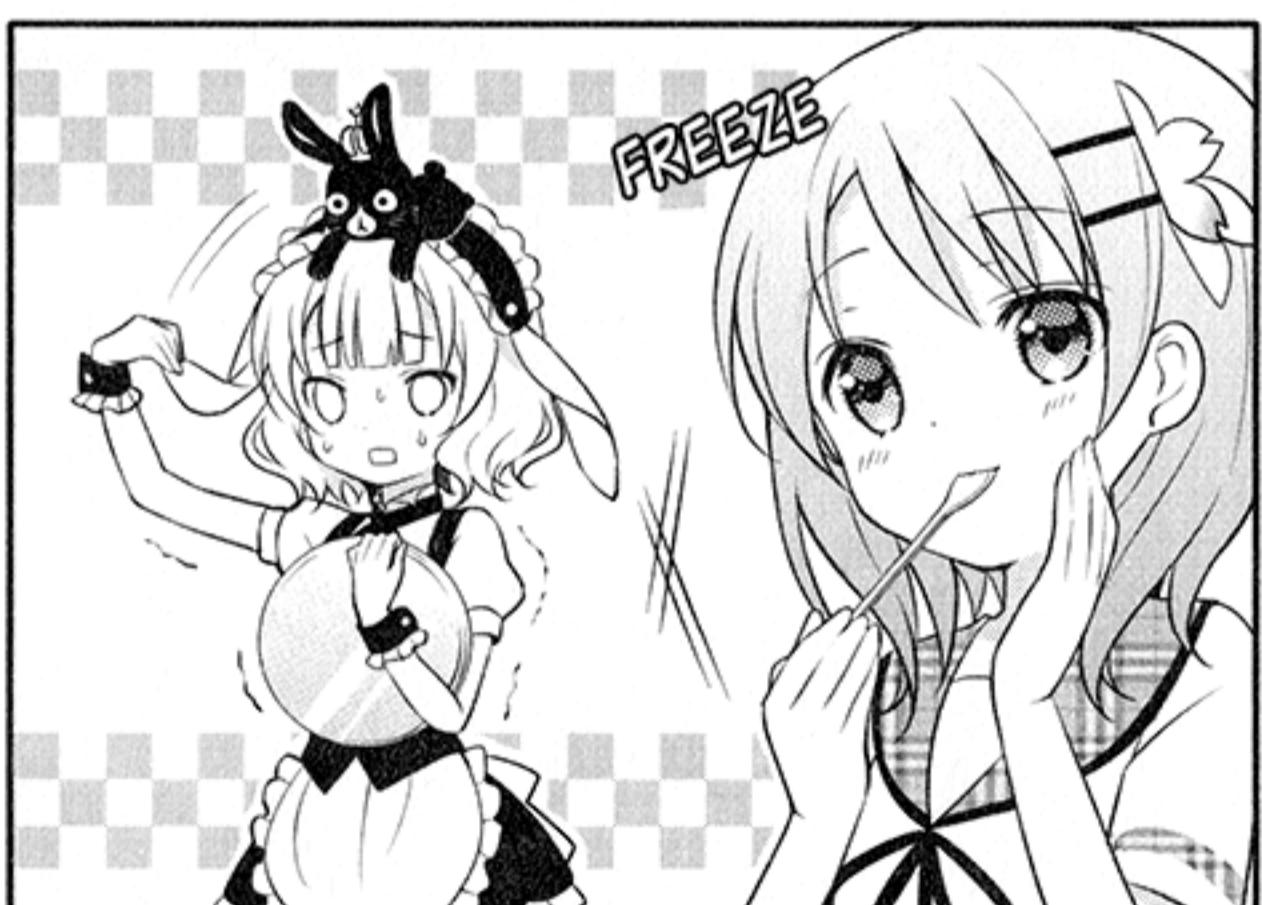
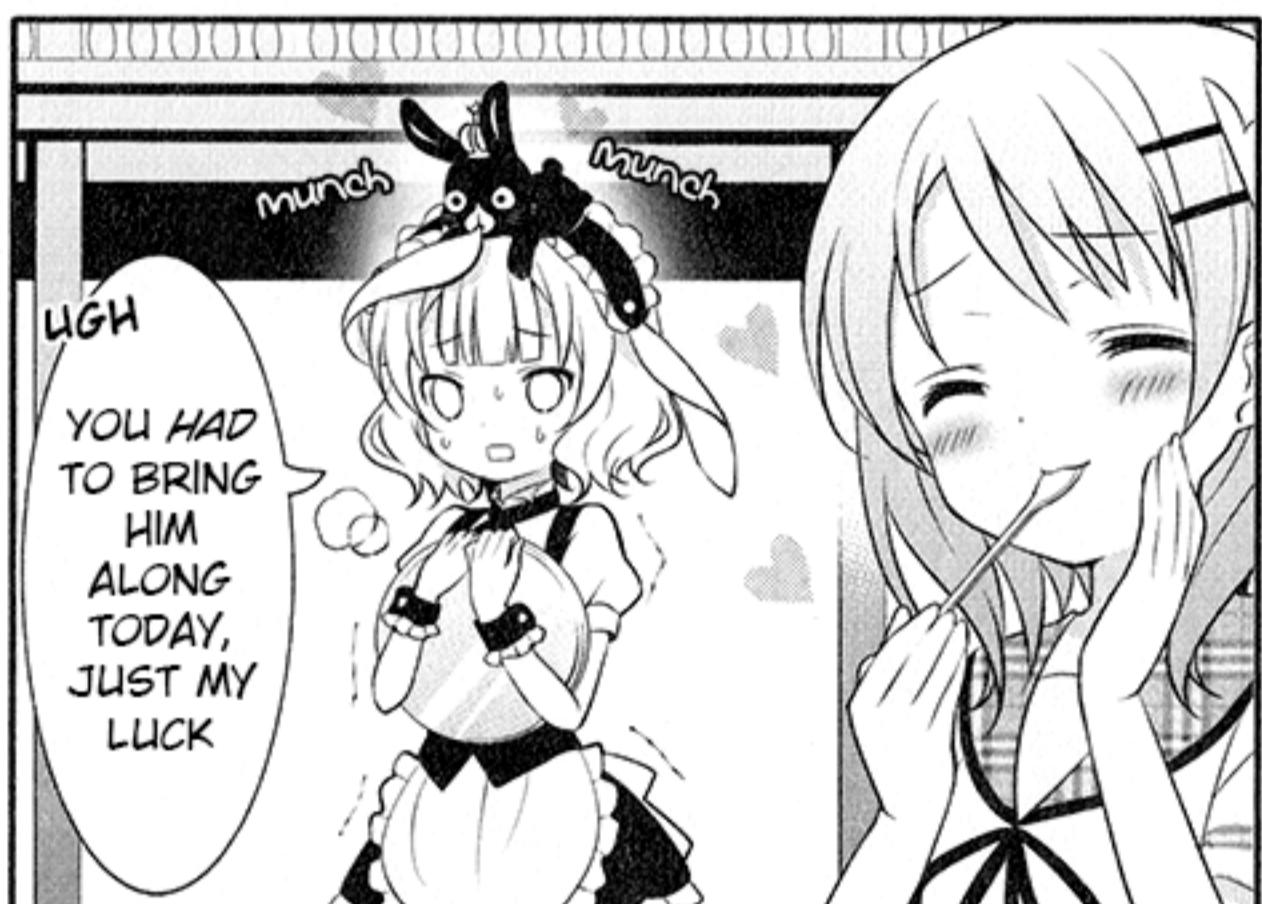
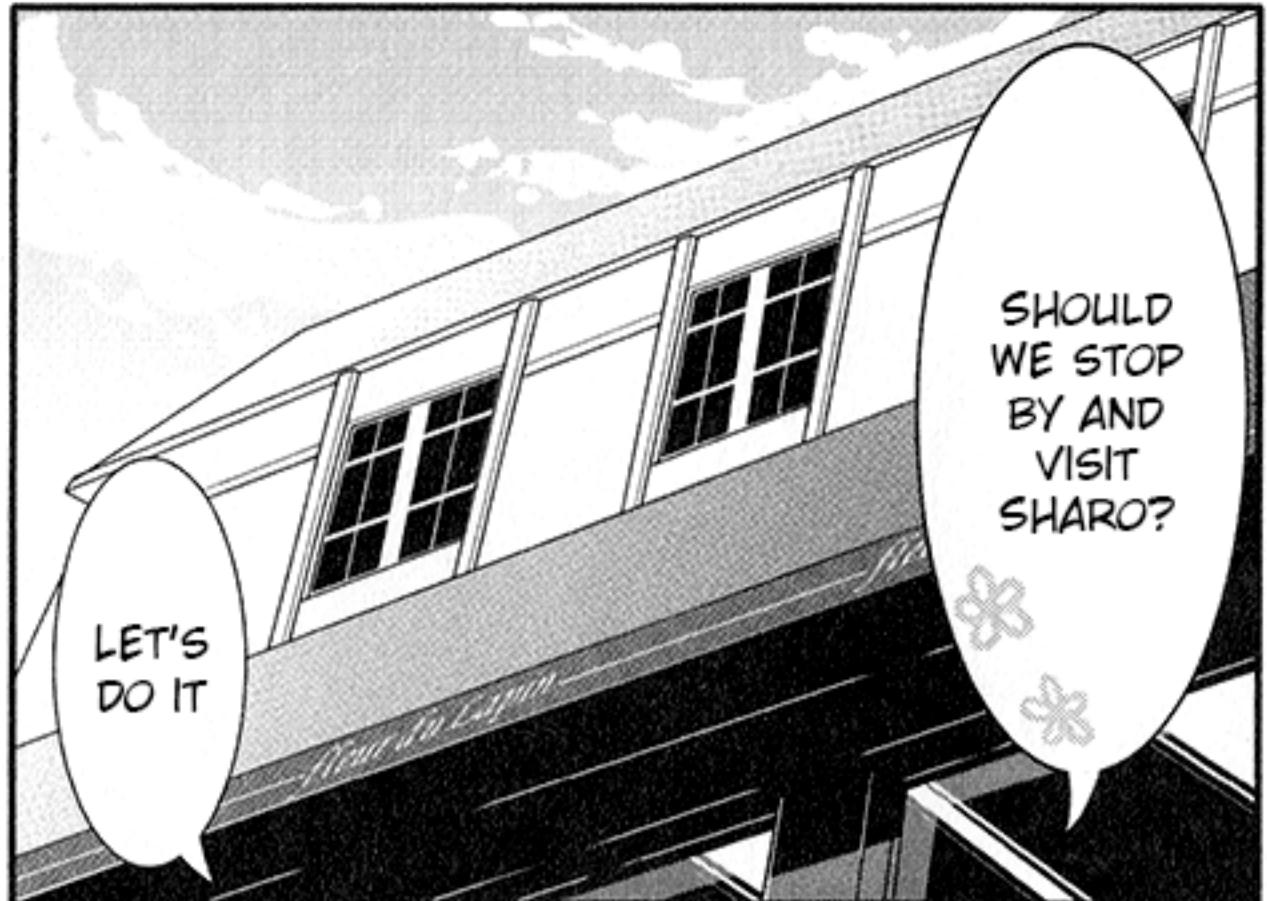


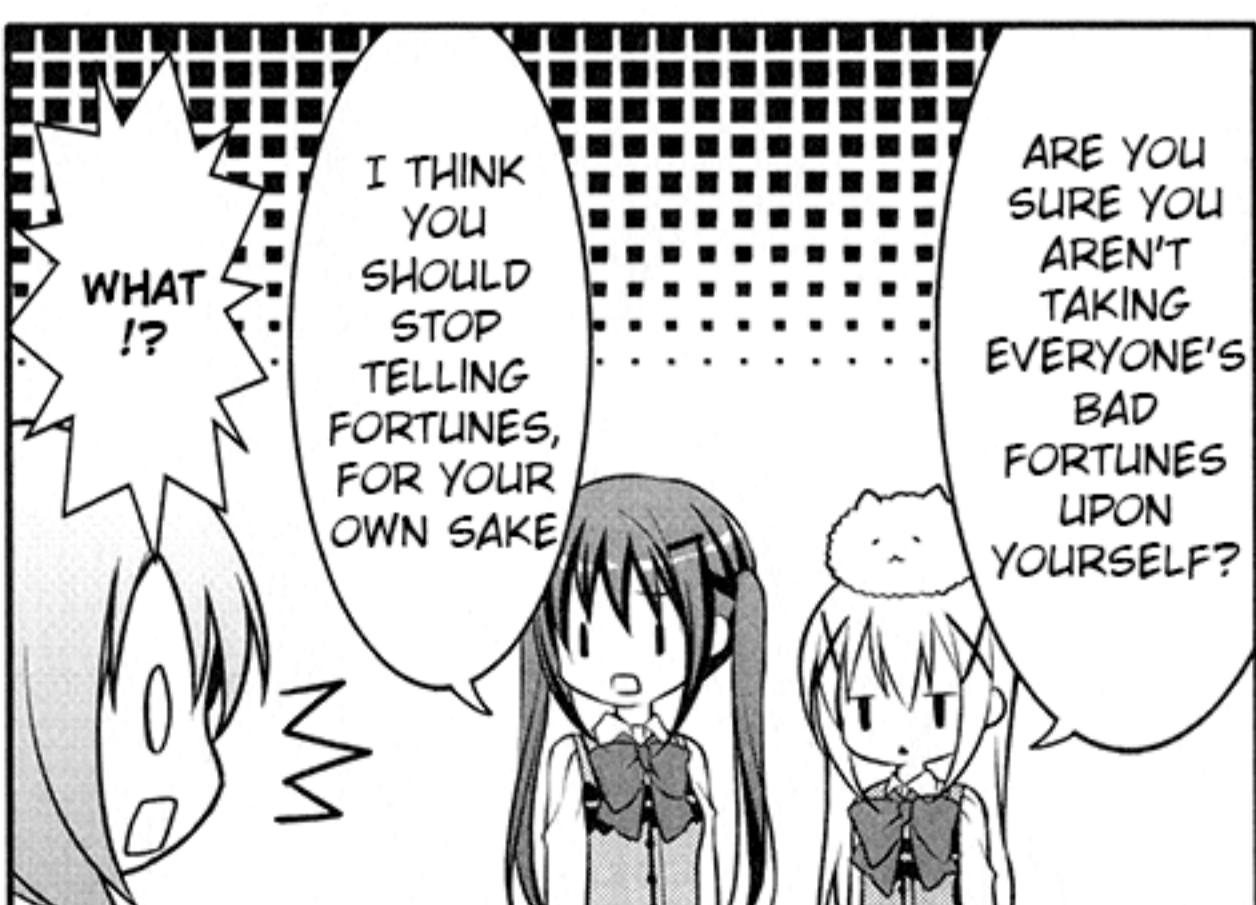






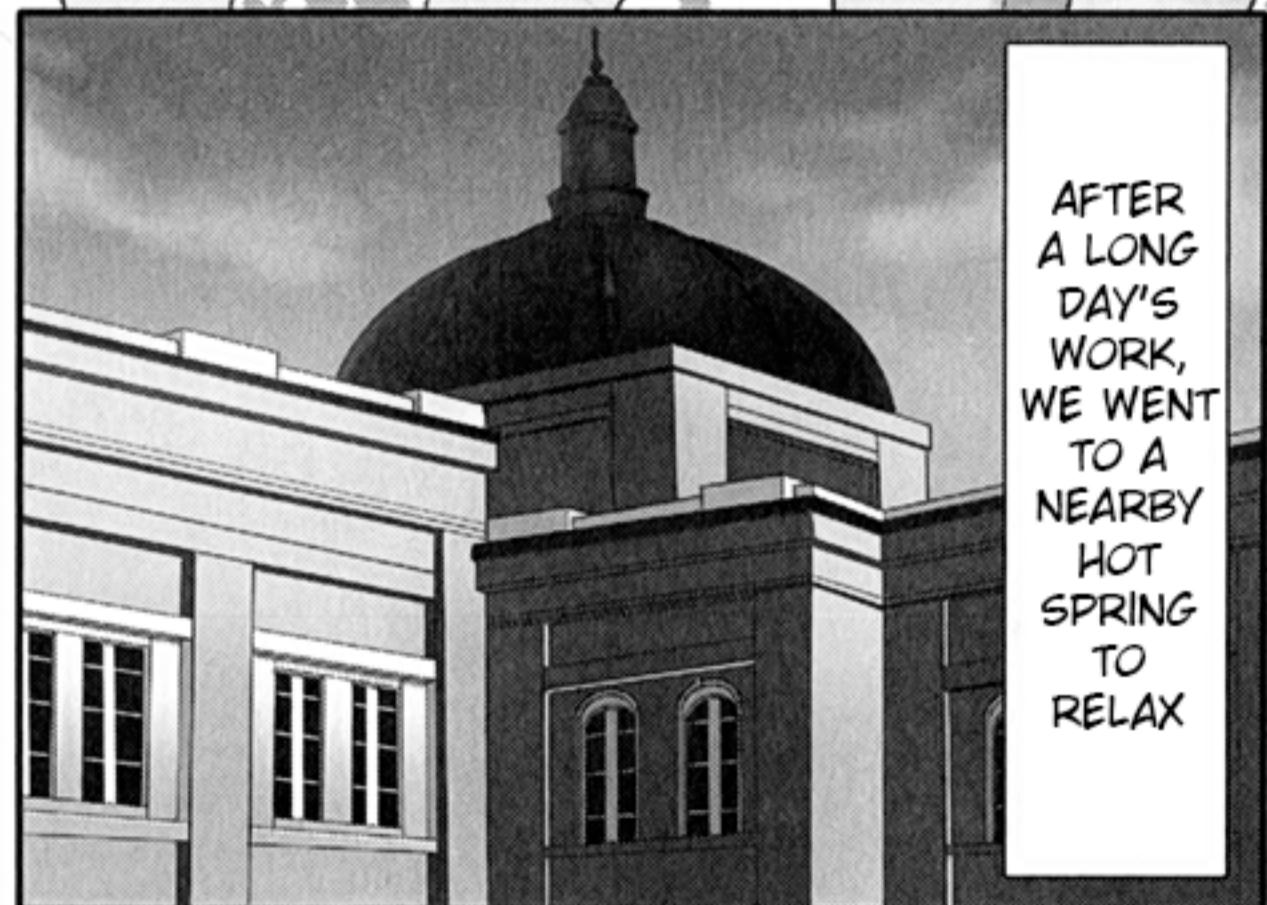


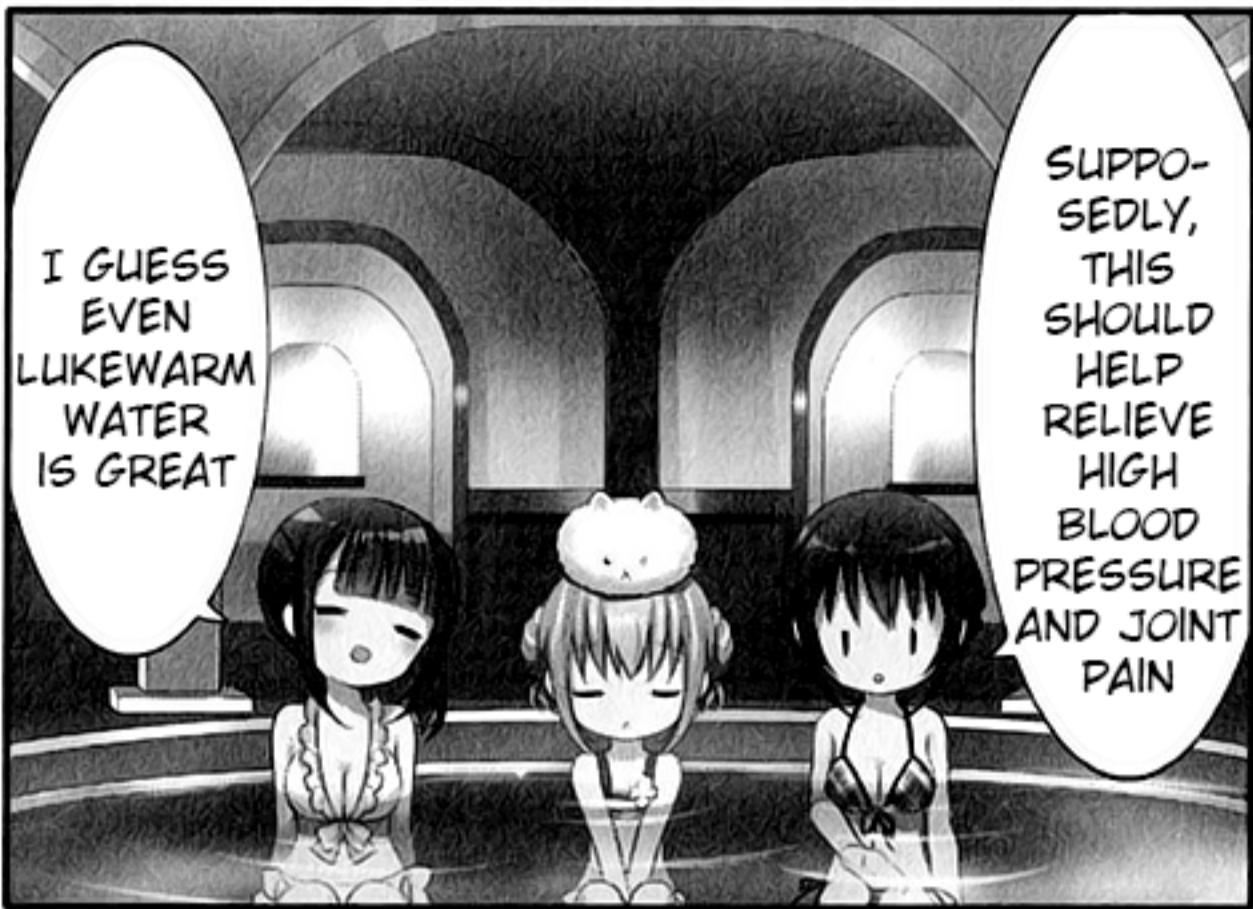


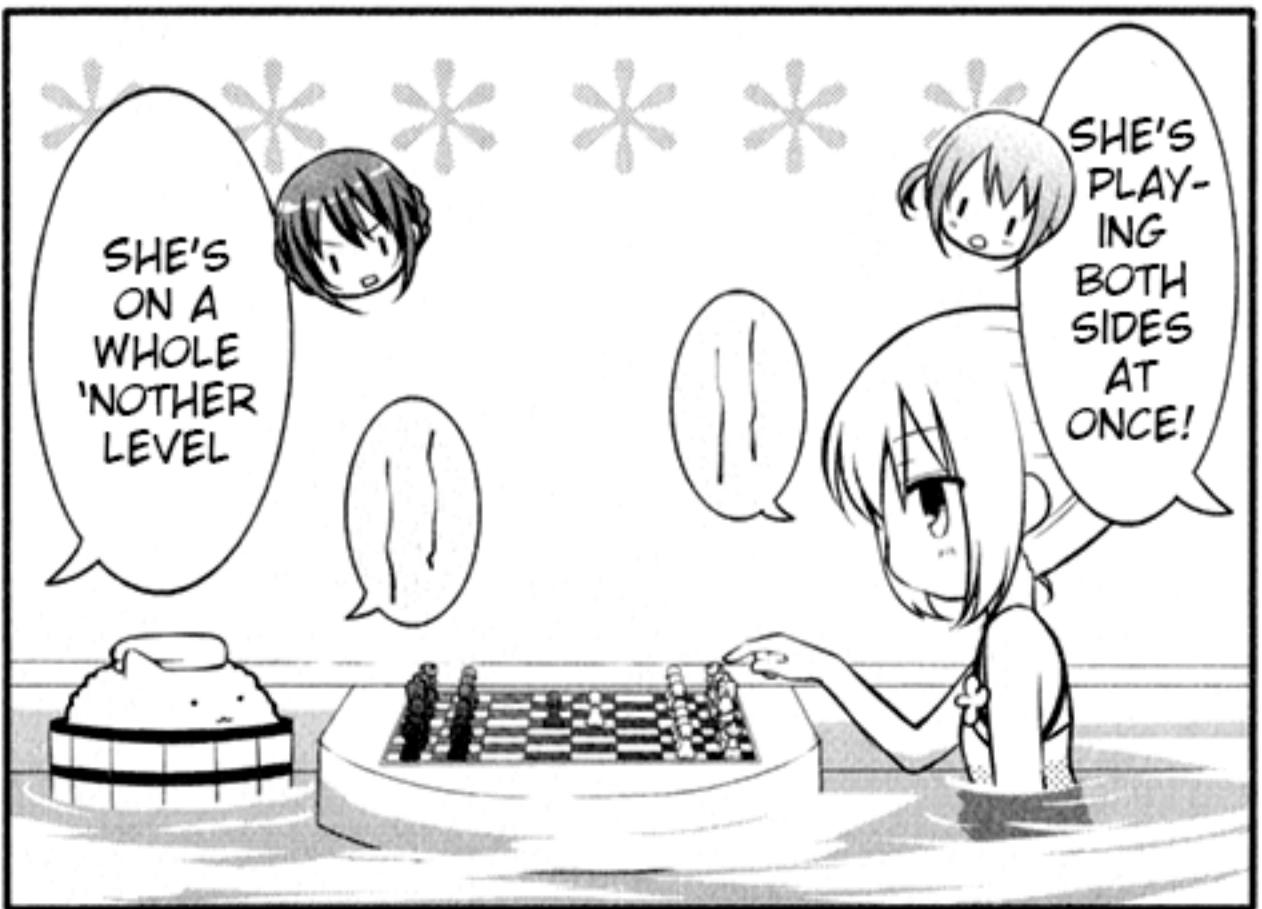
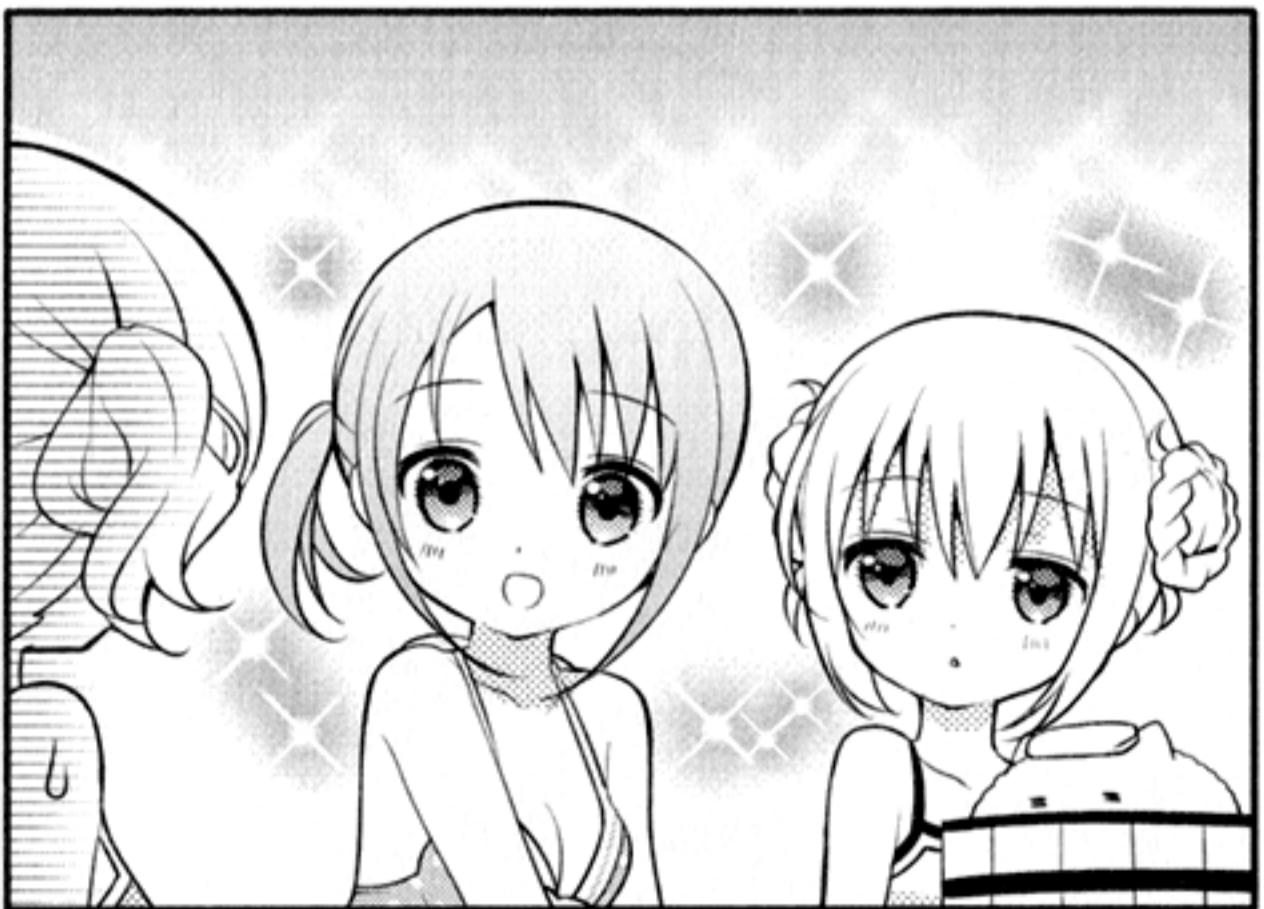
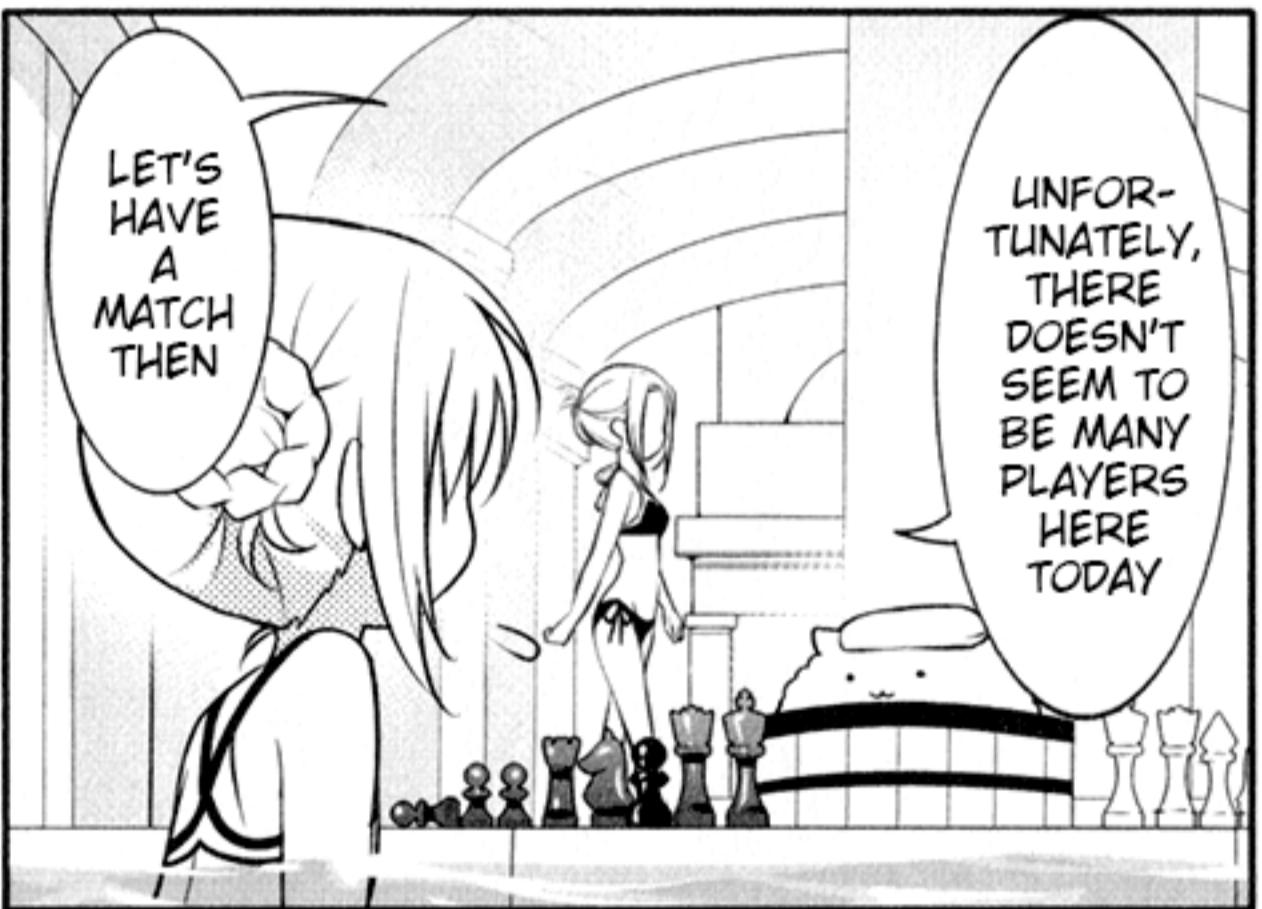
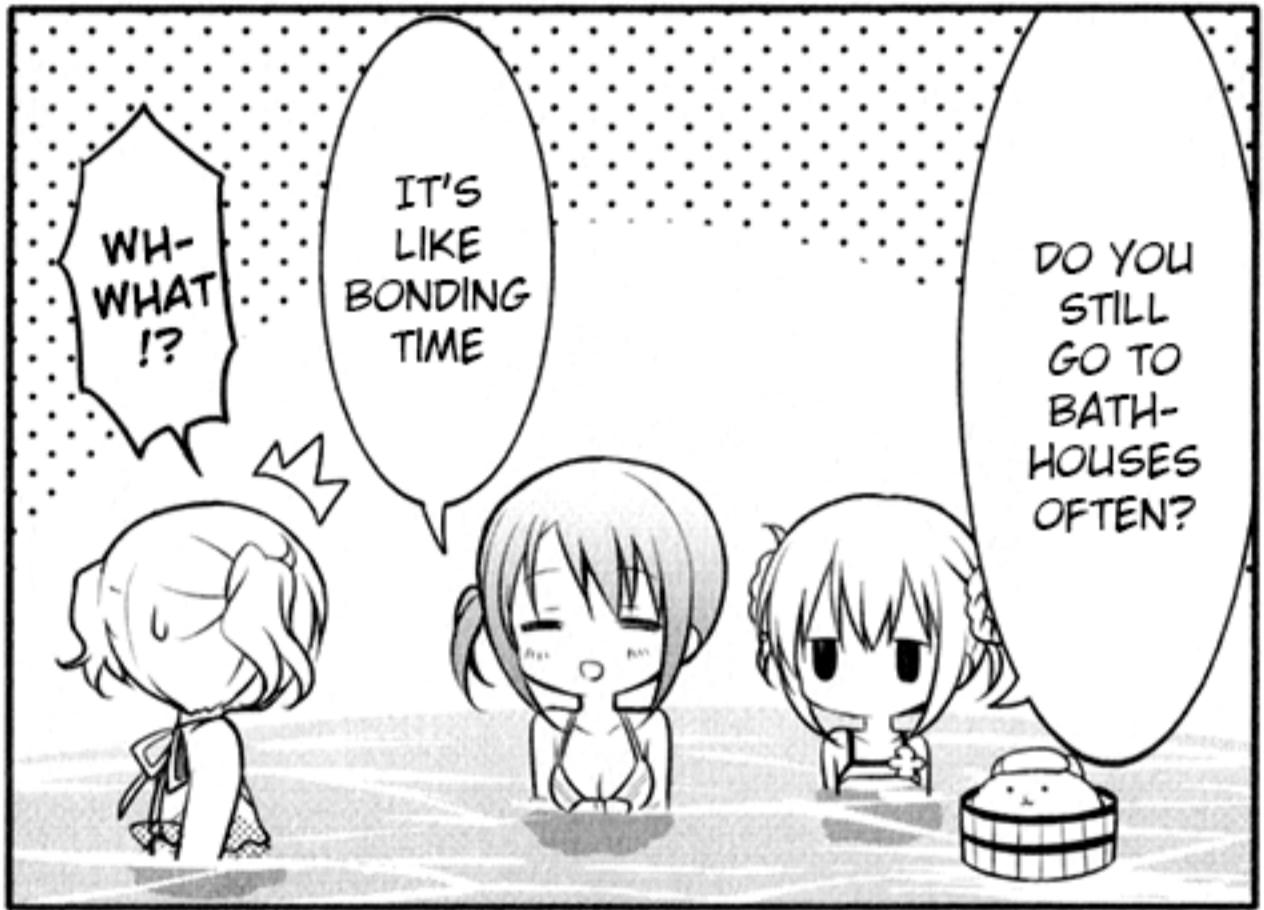
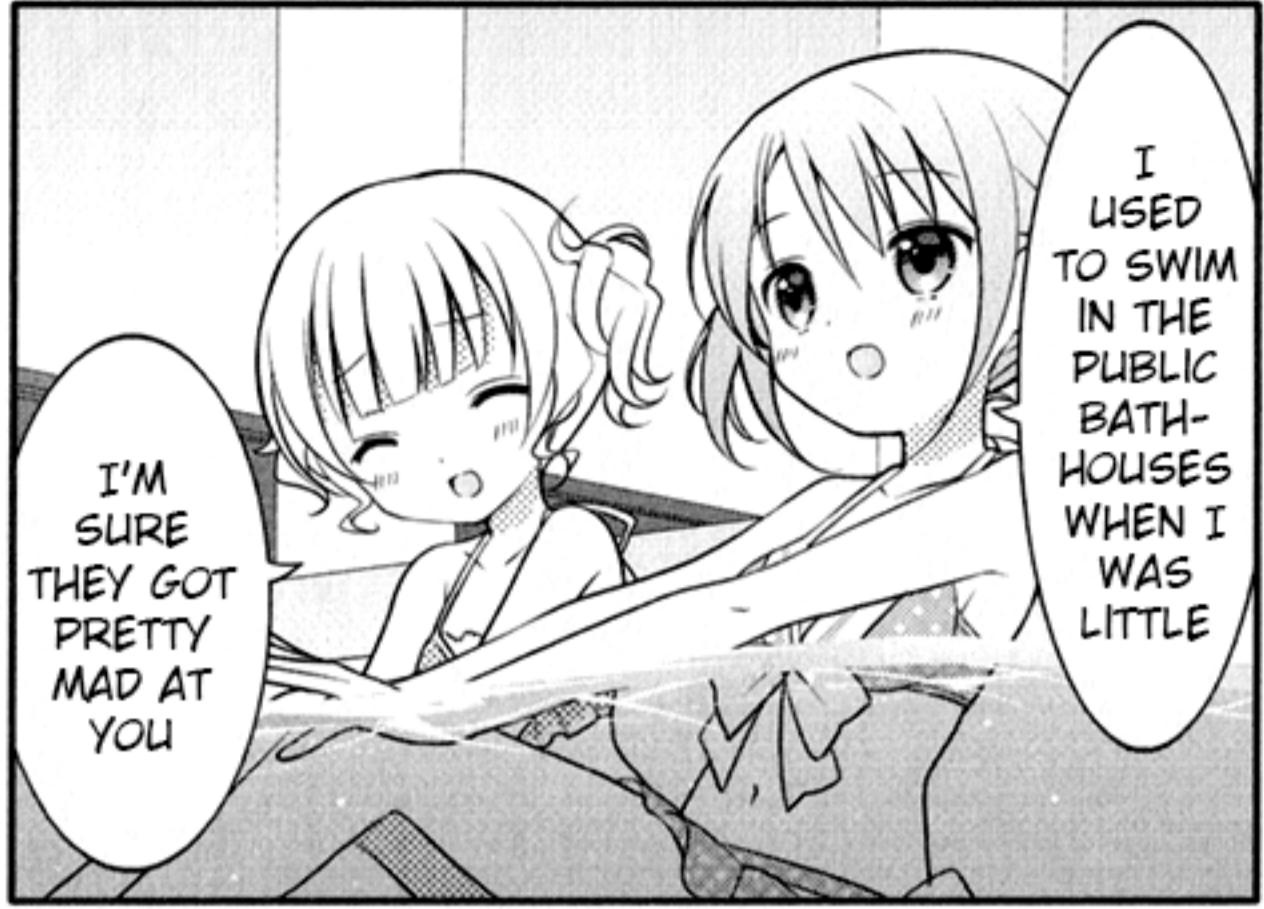
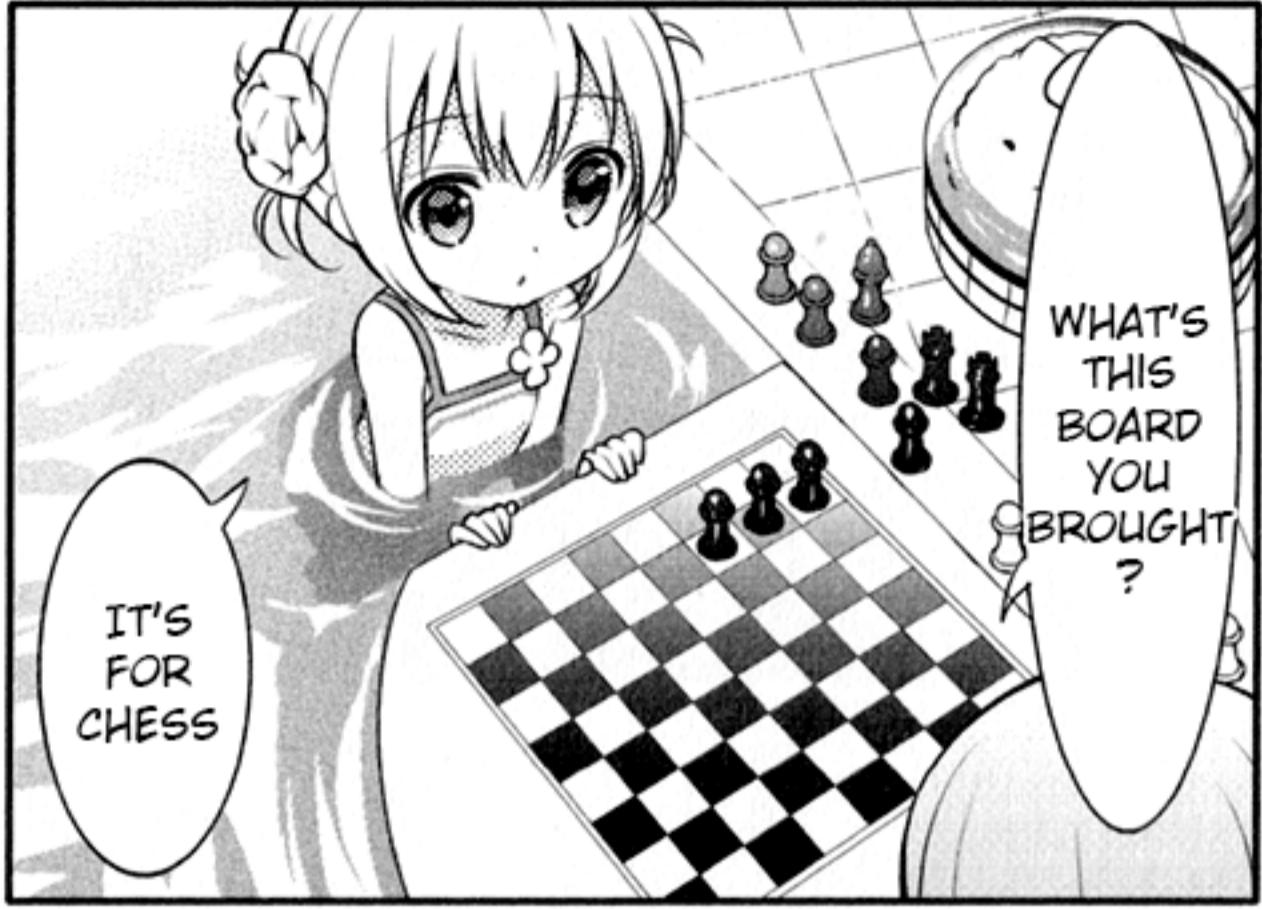


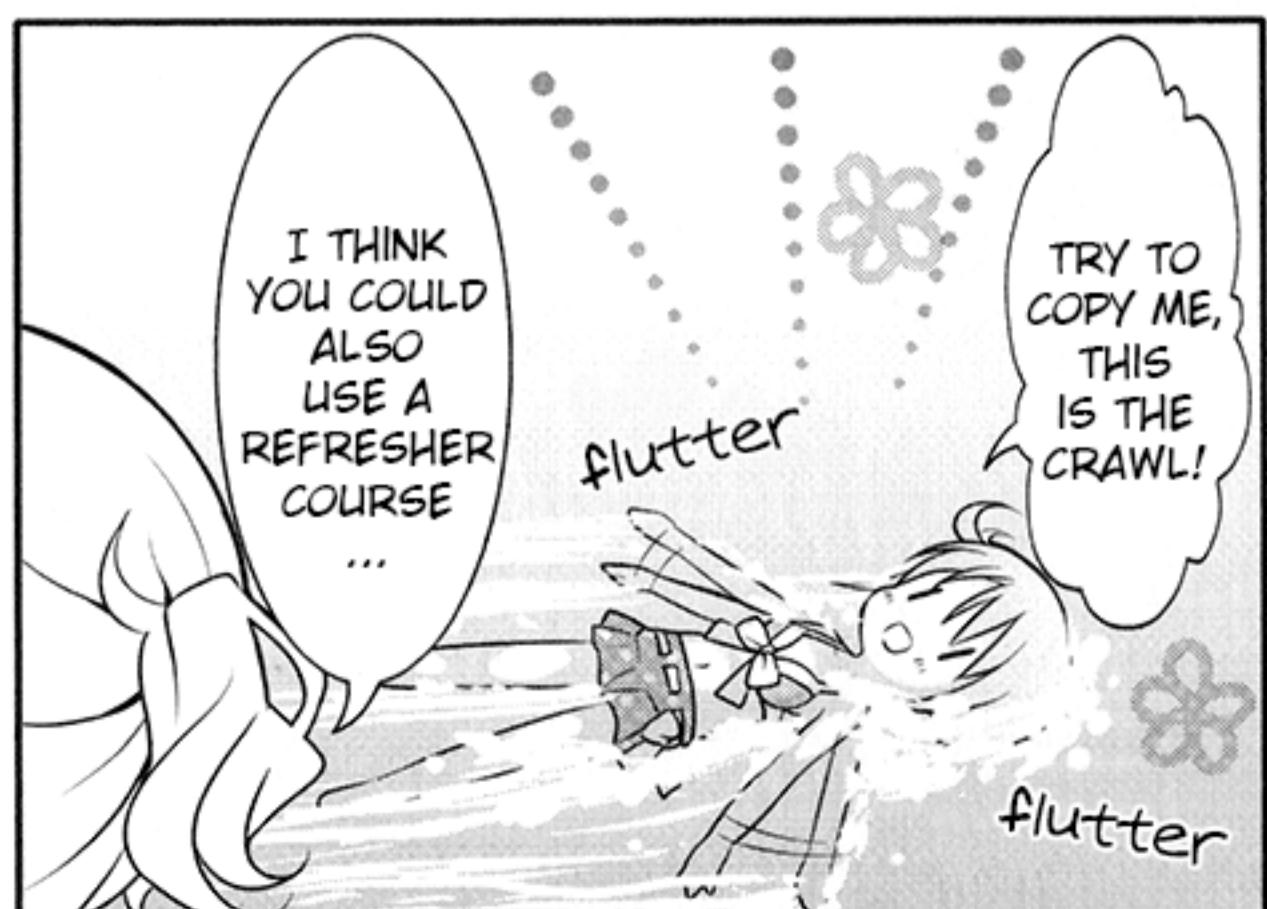
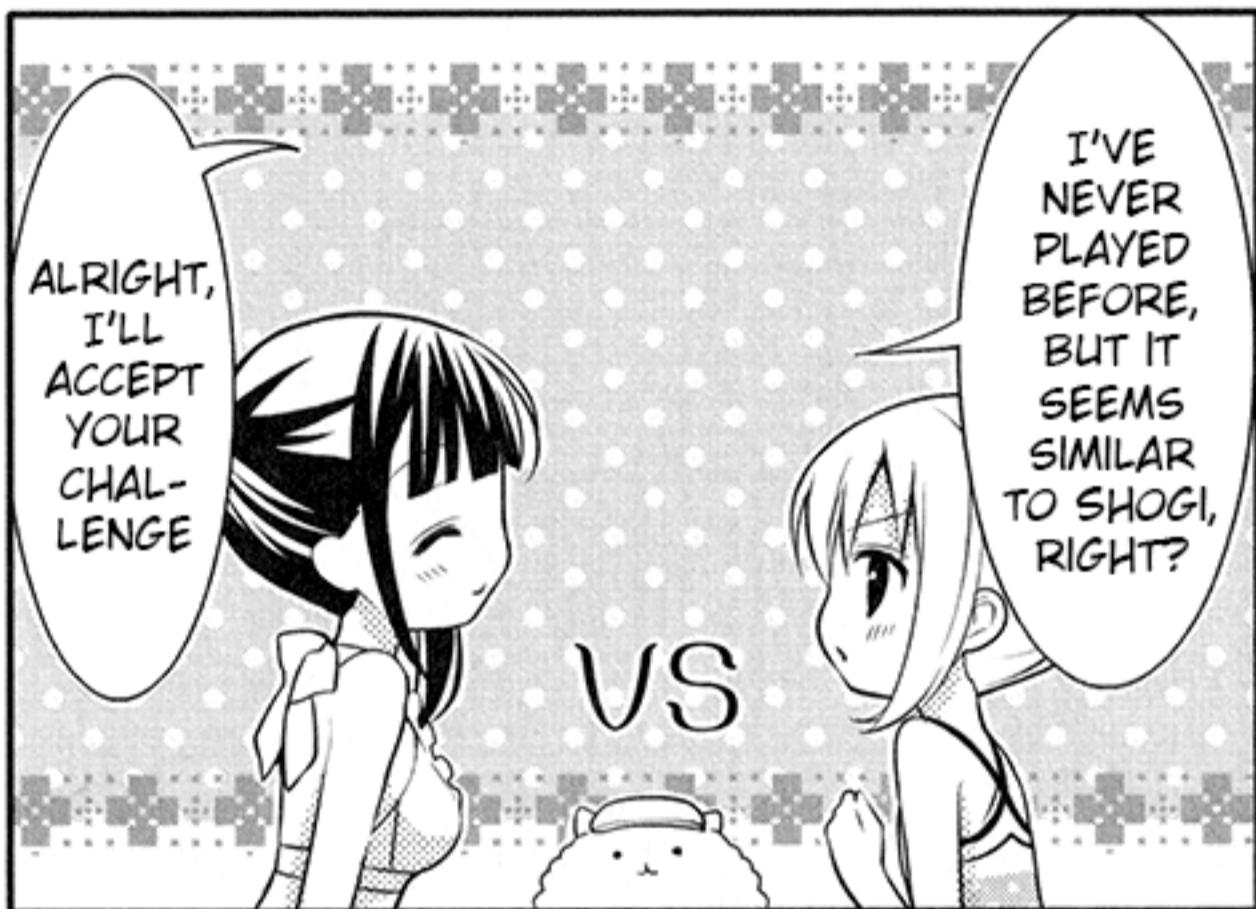
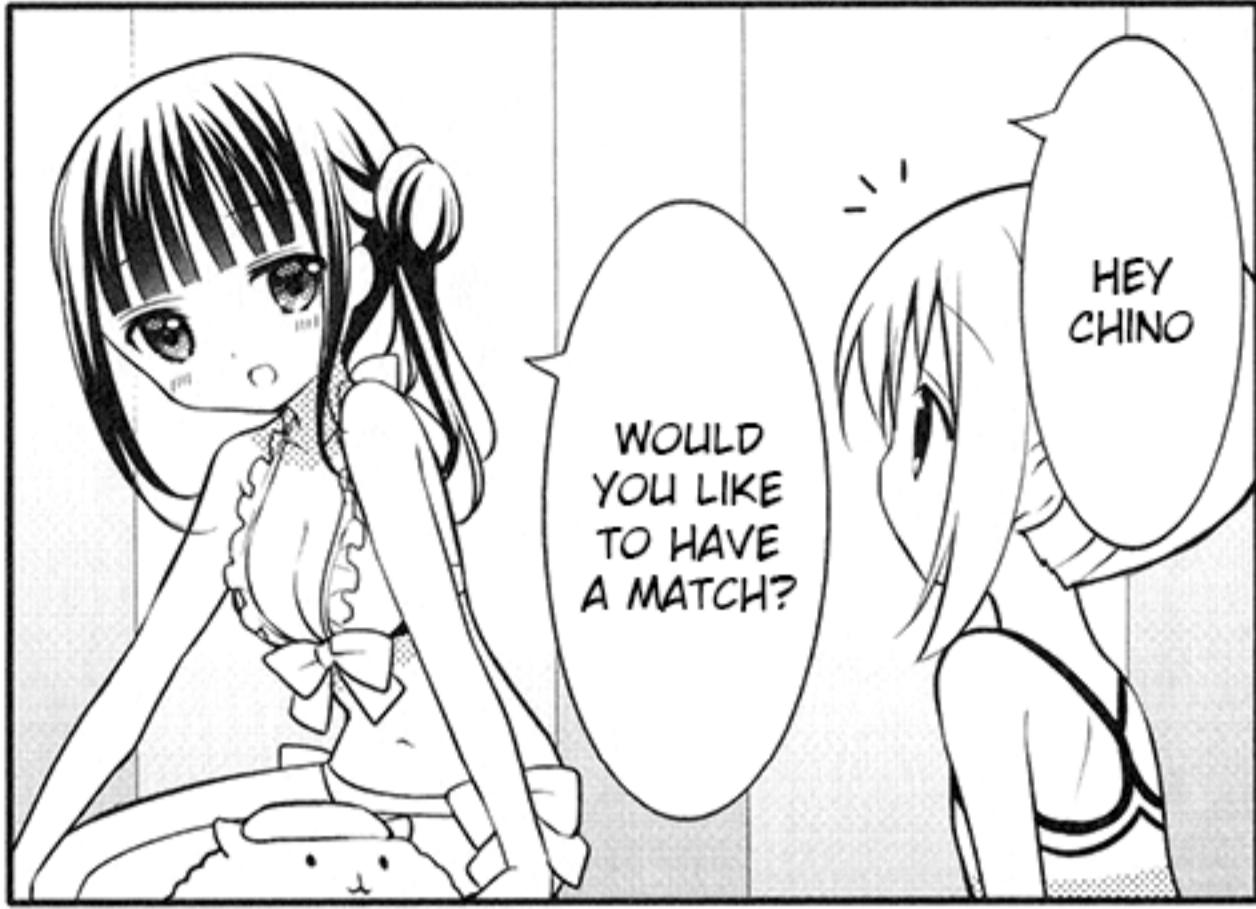
ARE YOU  
SURE YOU  
AREN'T  
TAKING  
EVERYONE'S  
BAD  
FORTUNES  
UPON  
YOURSELF?

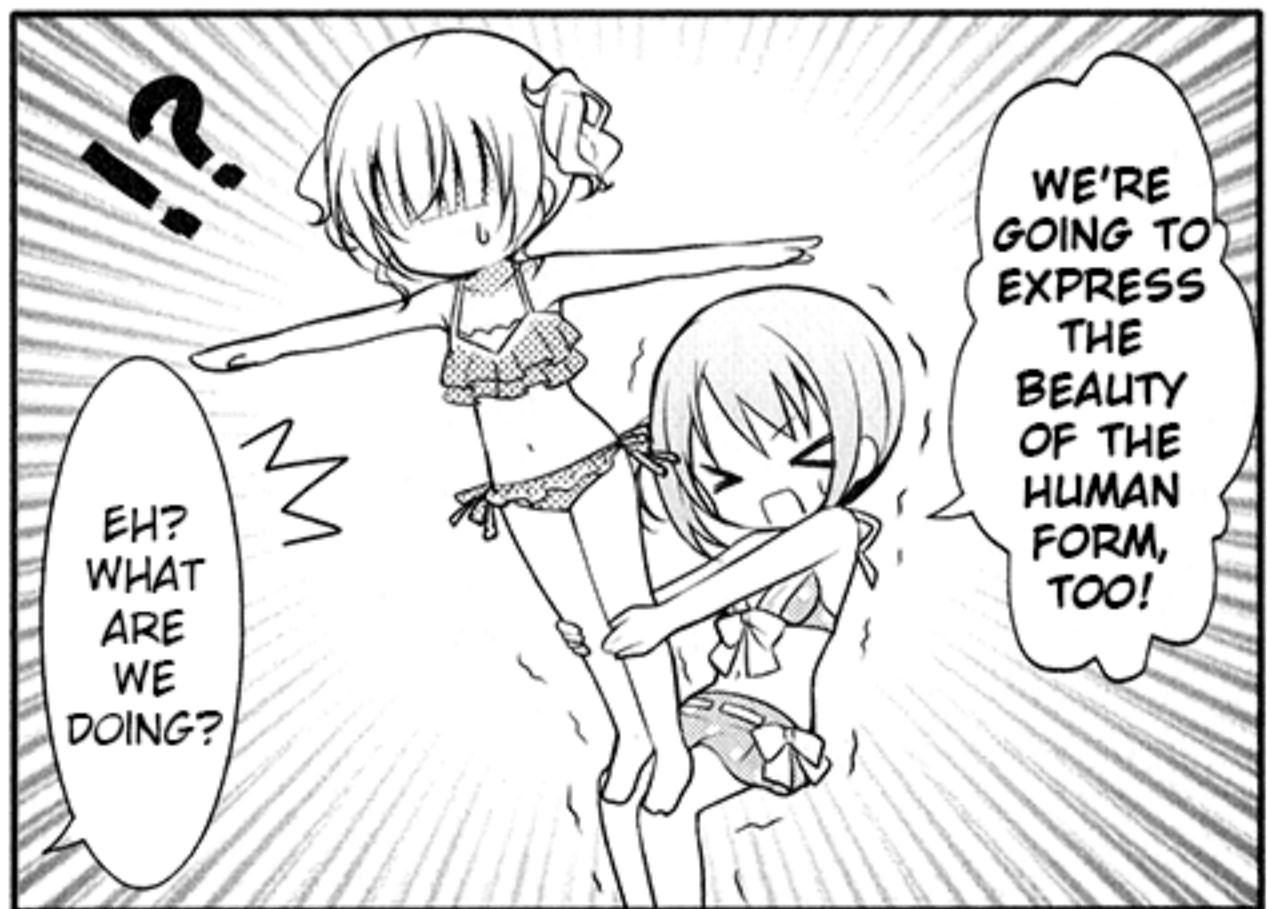
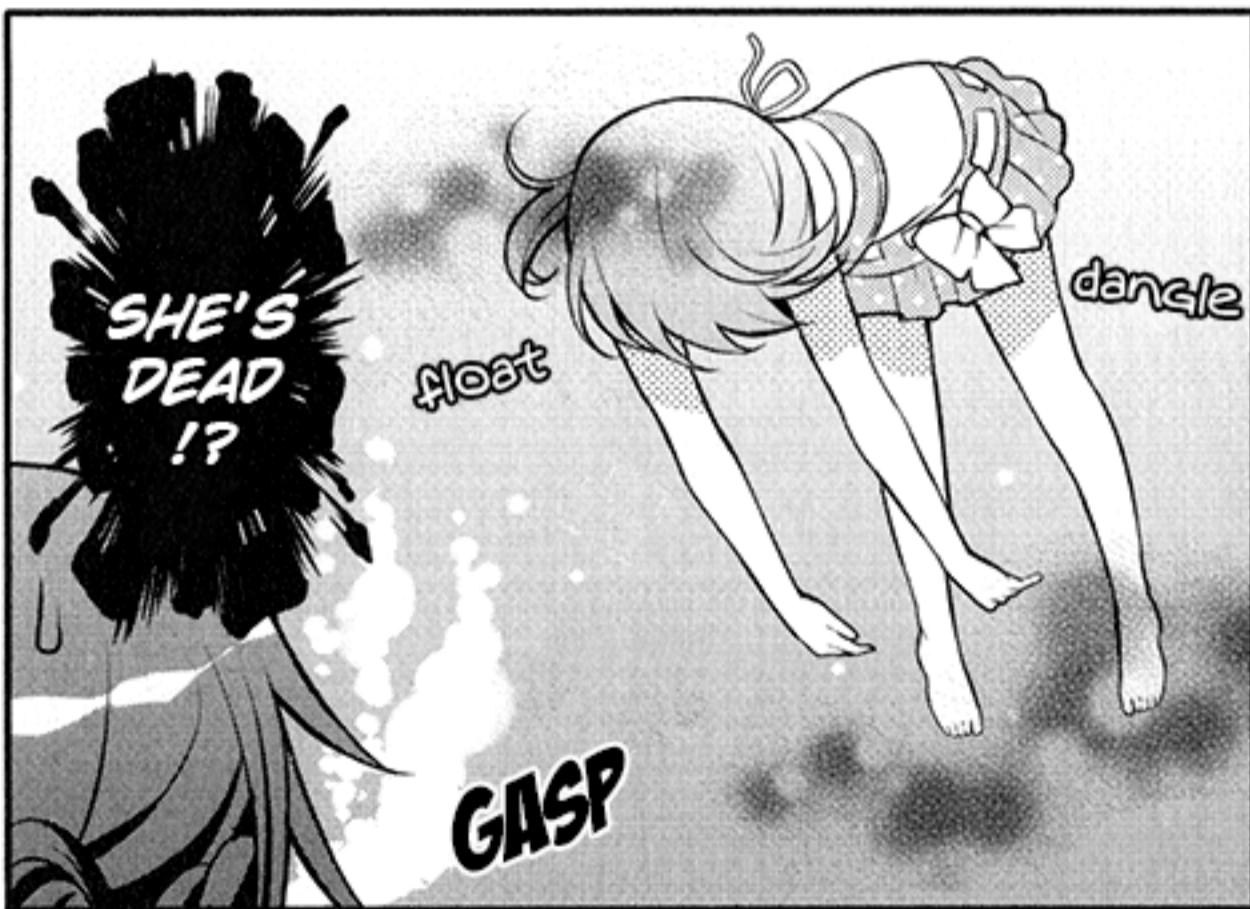
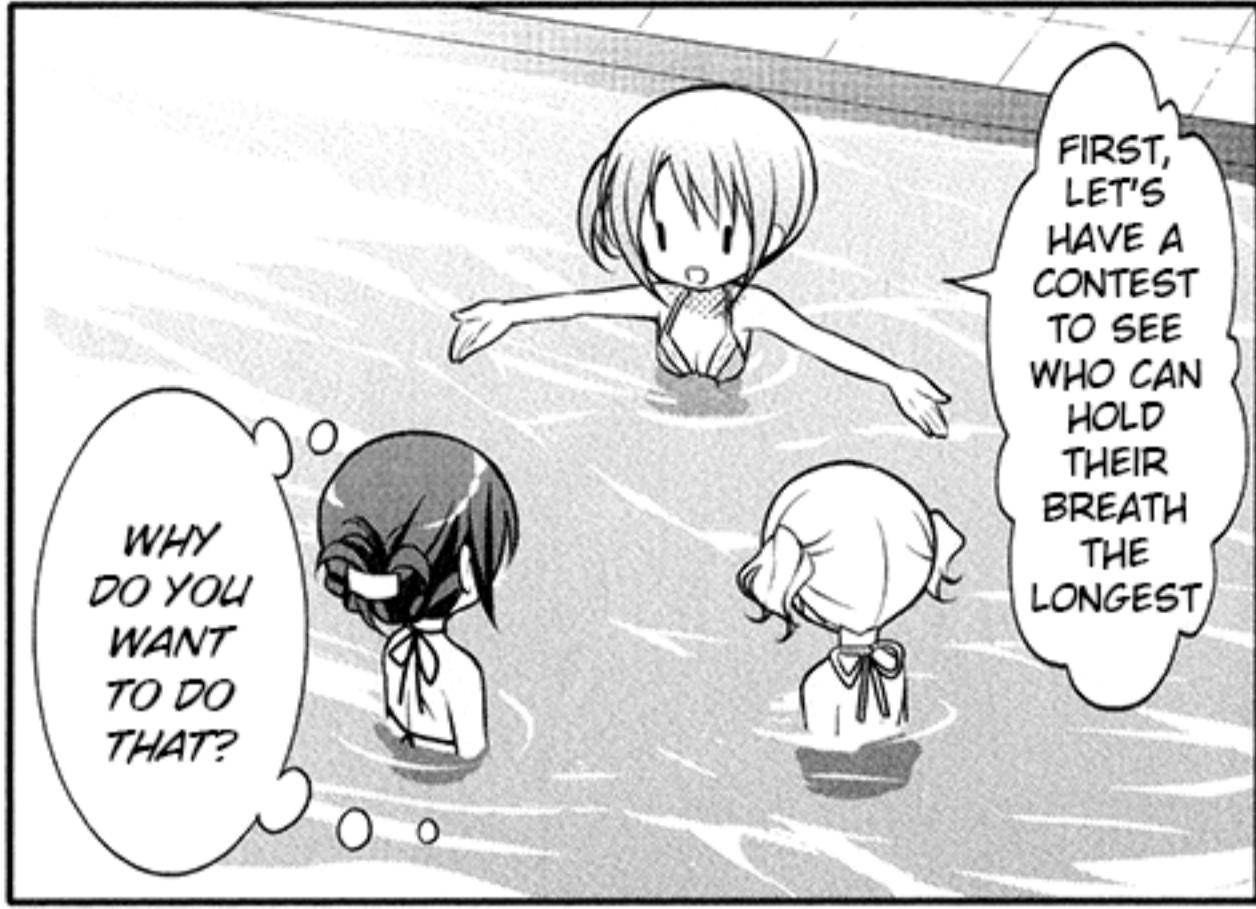


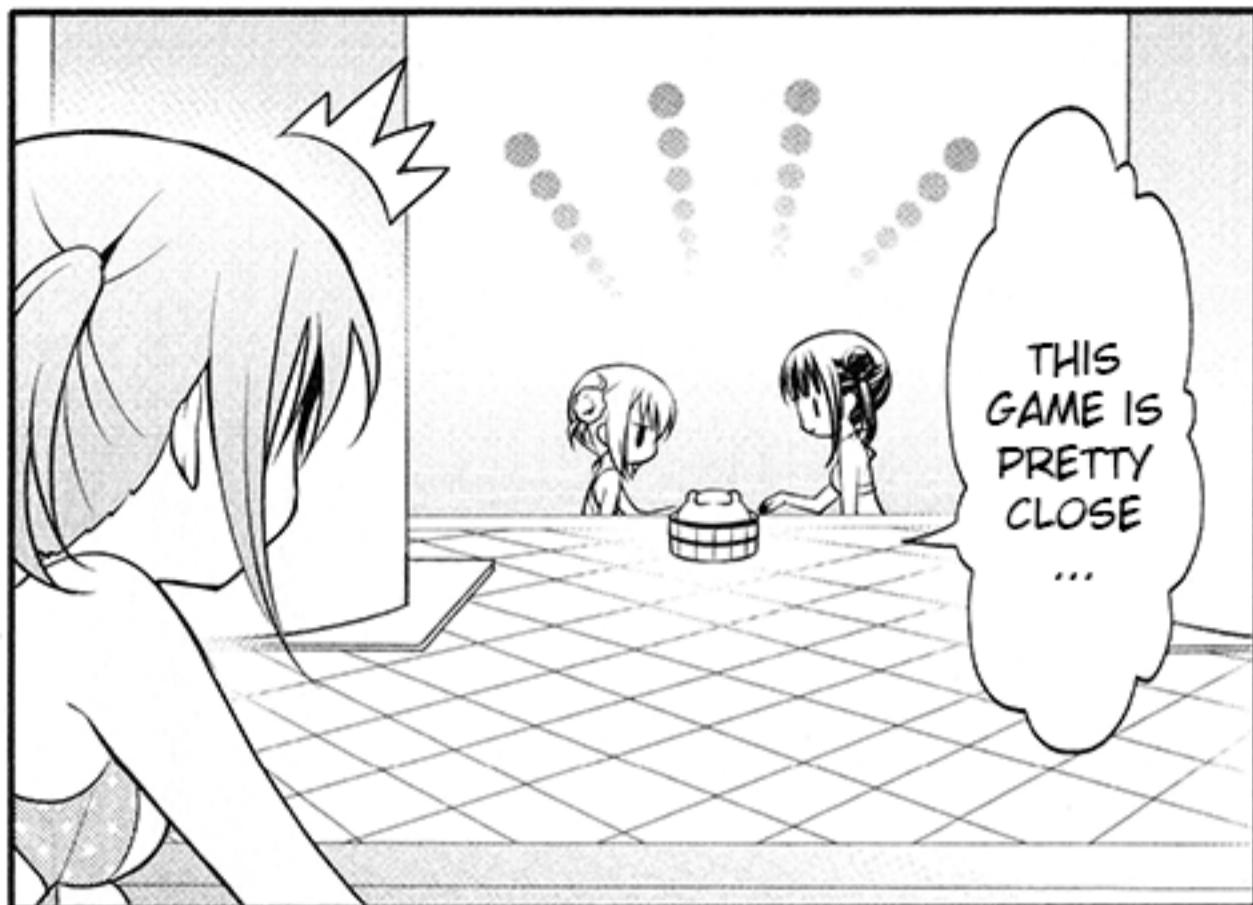




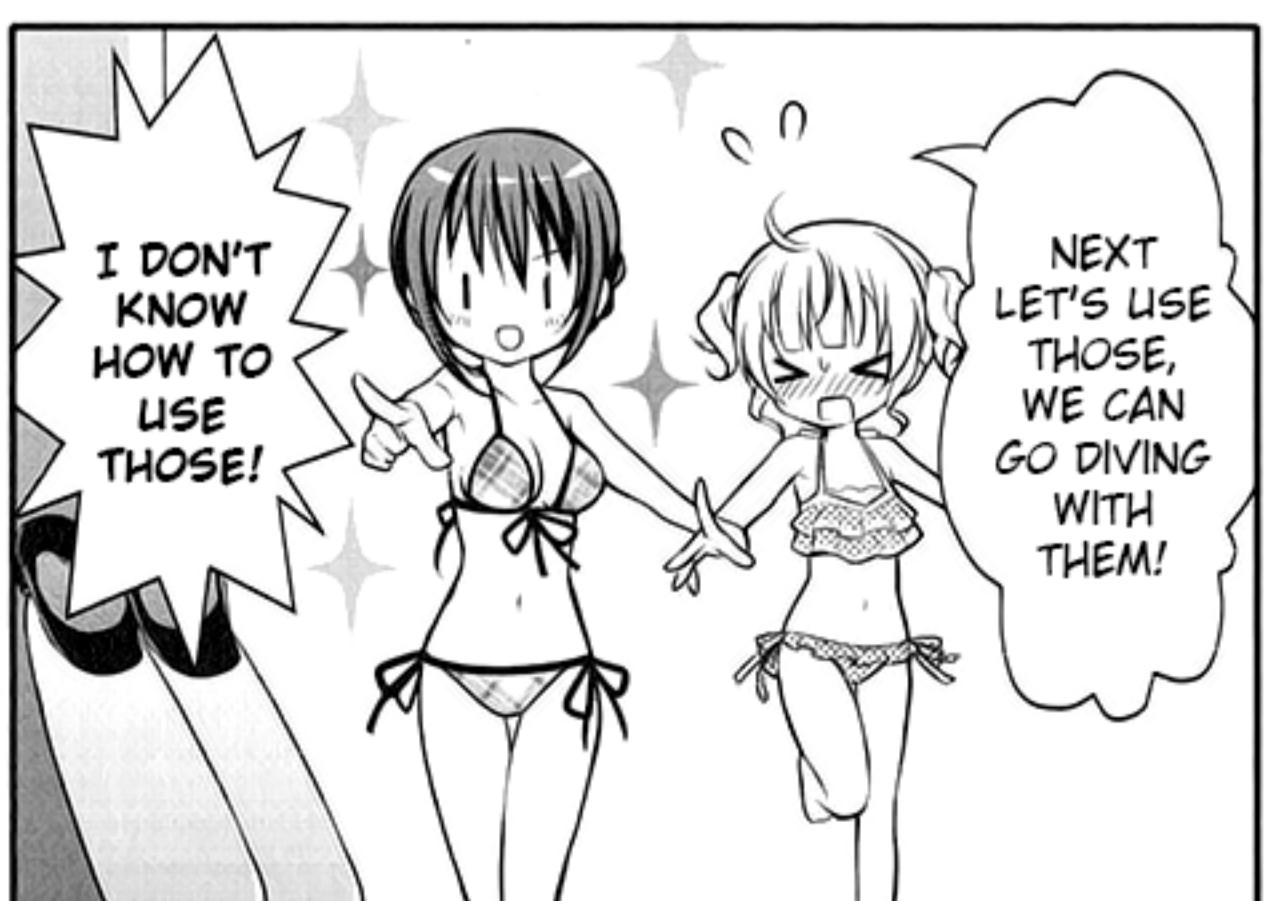
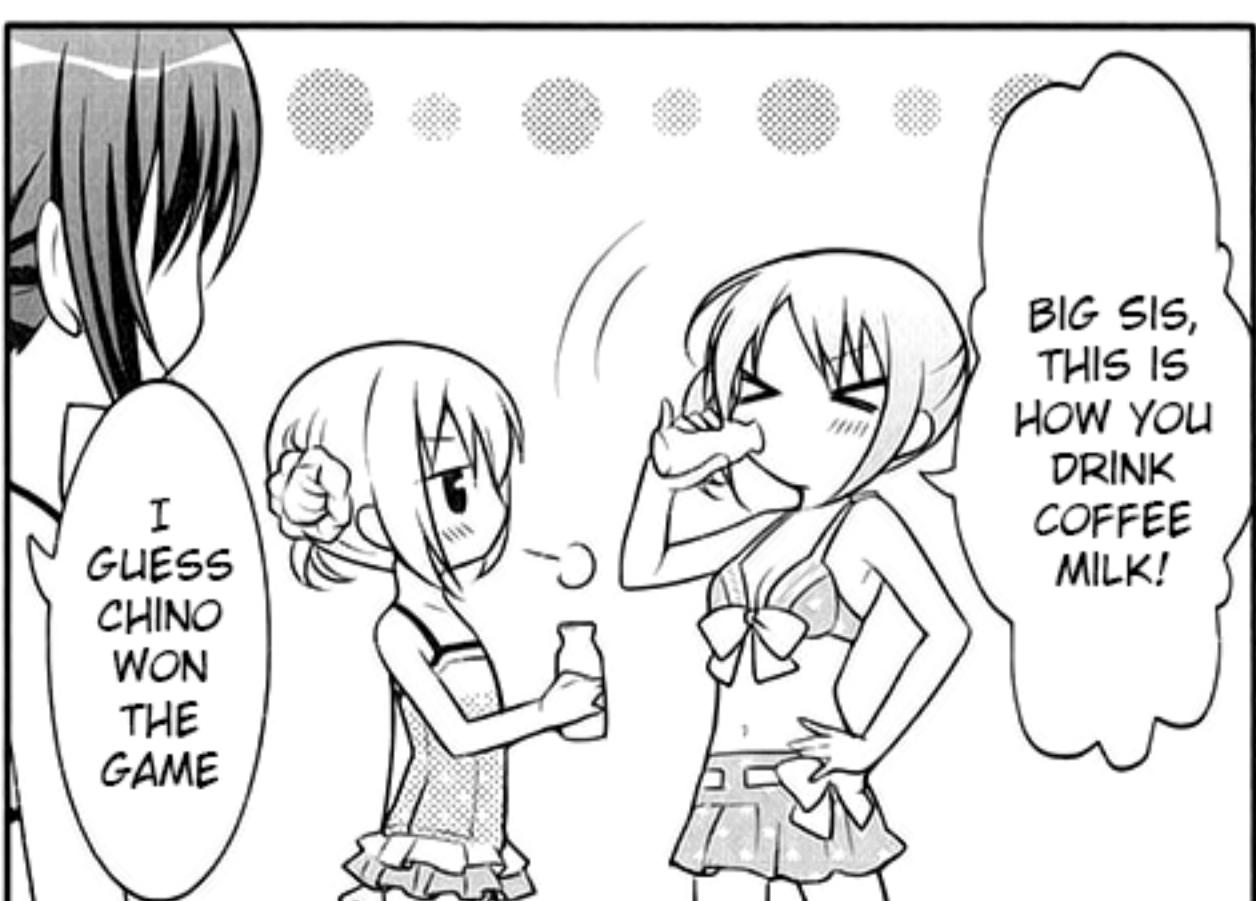
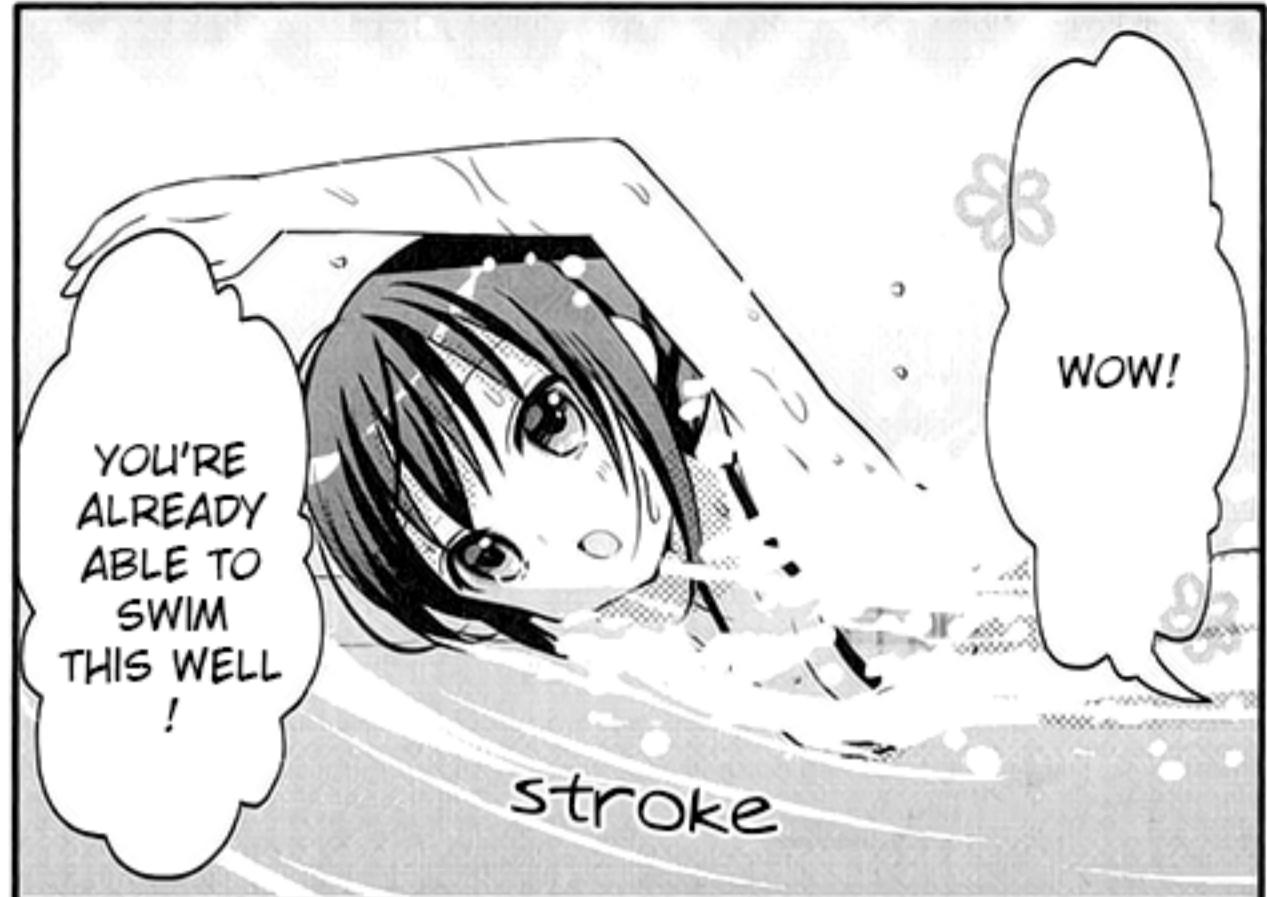
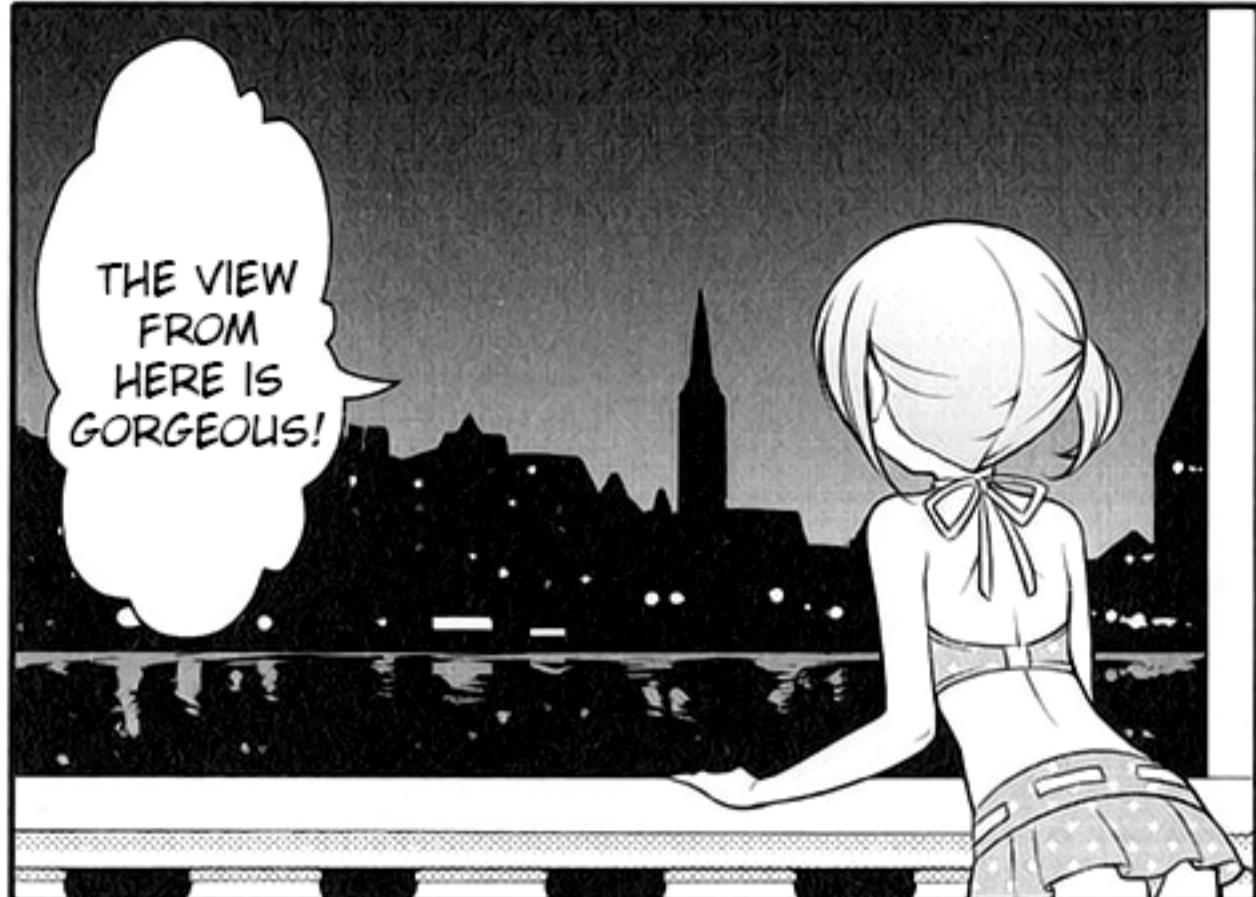








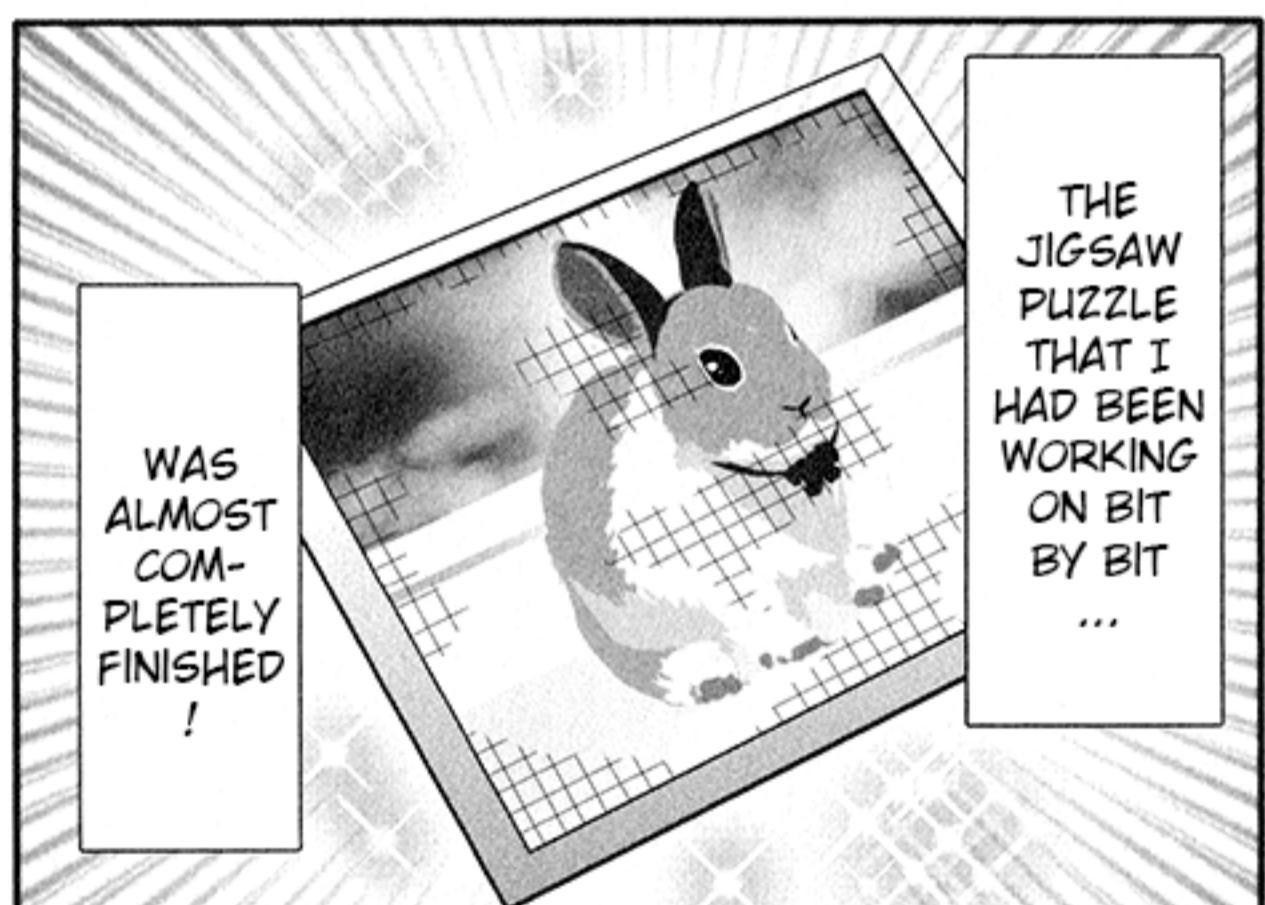
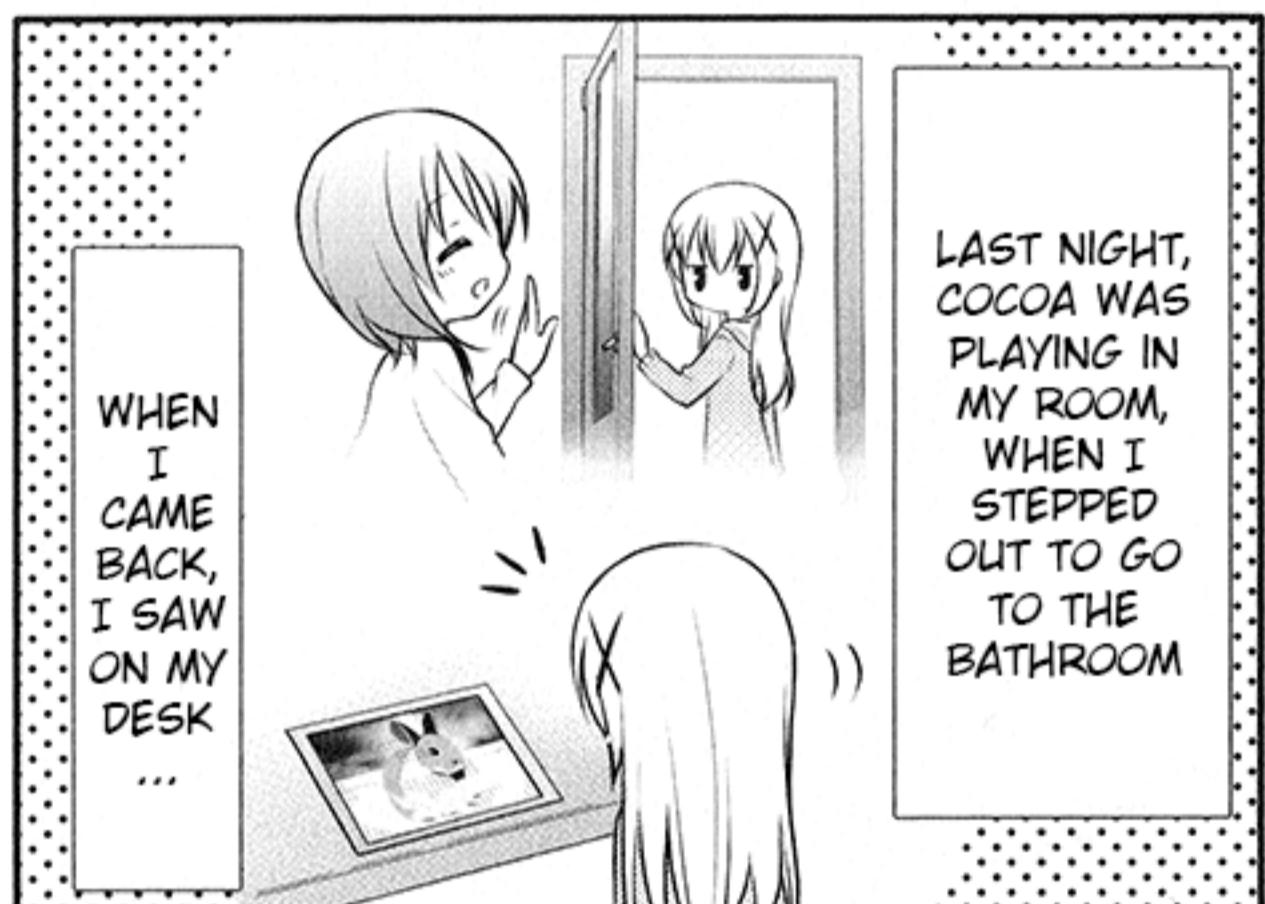


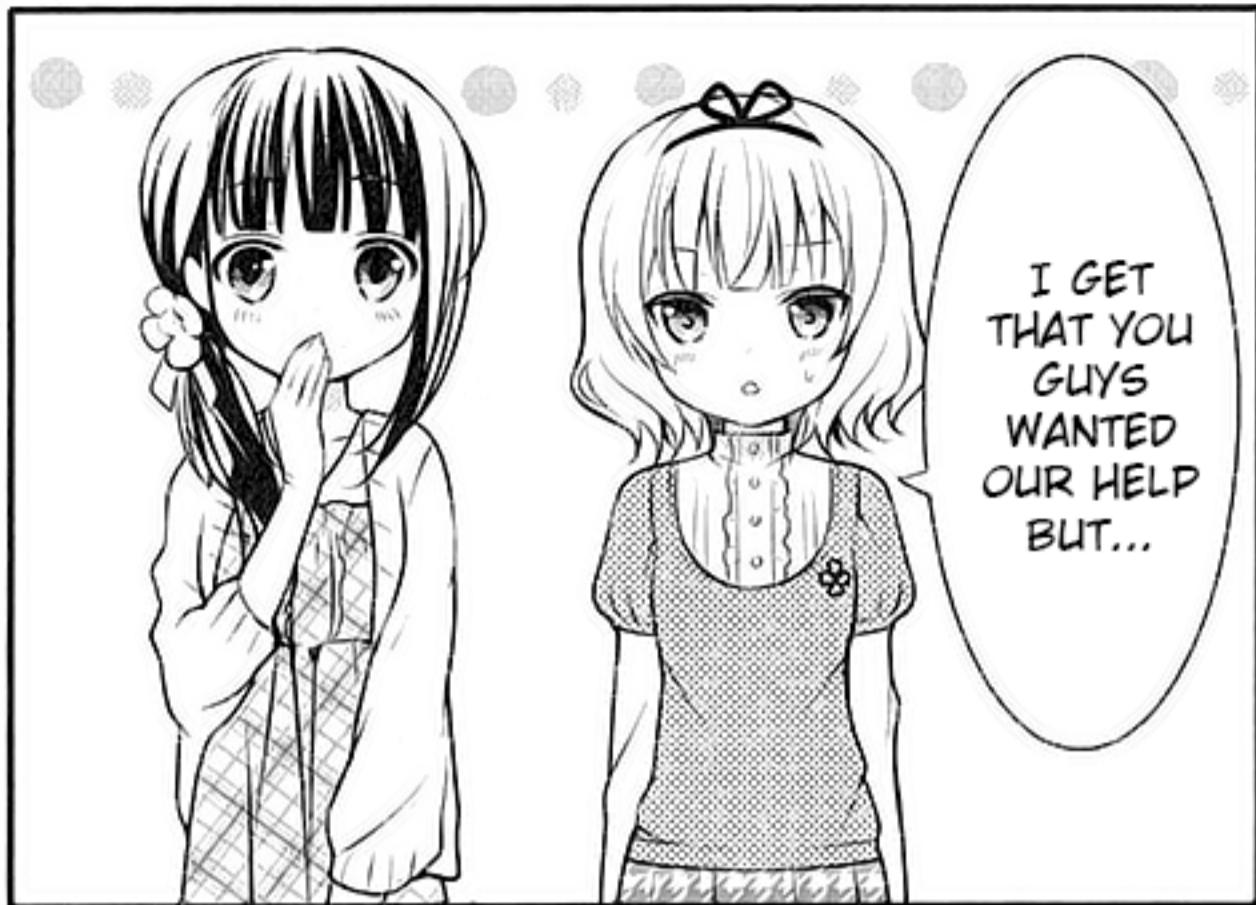


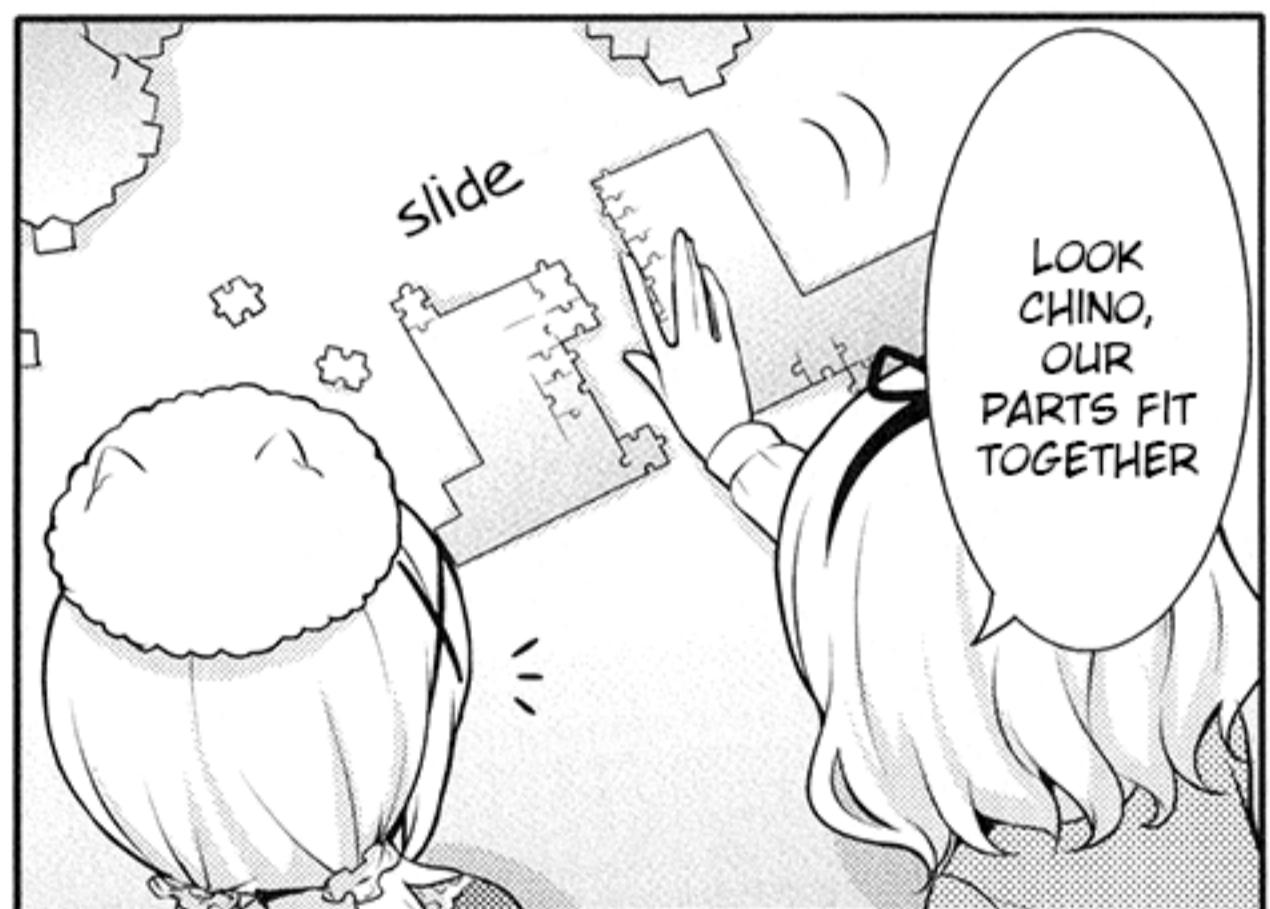


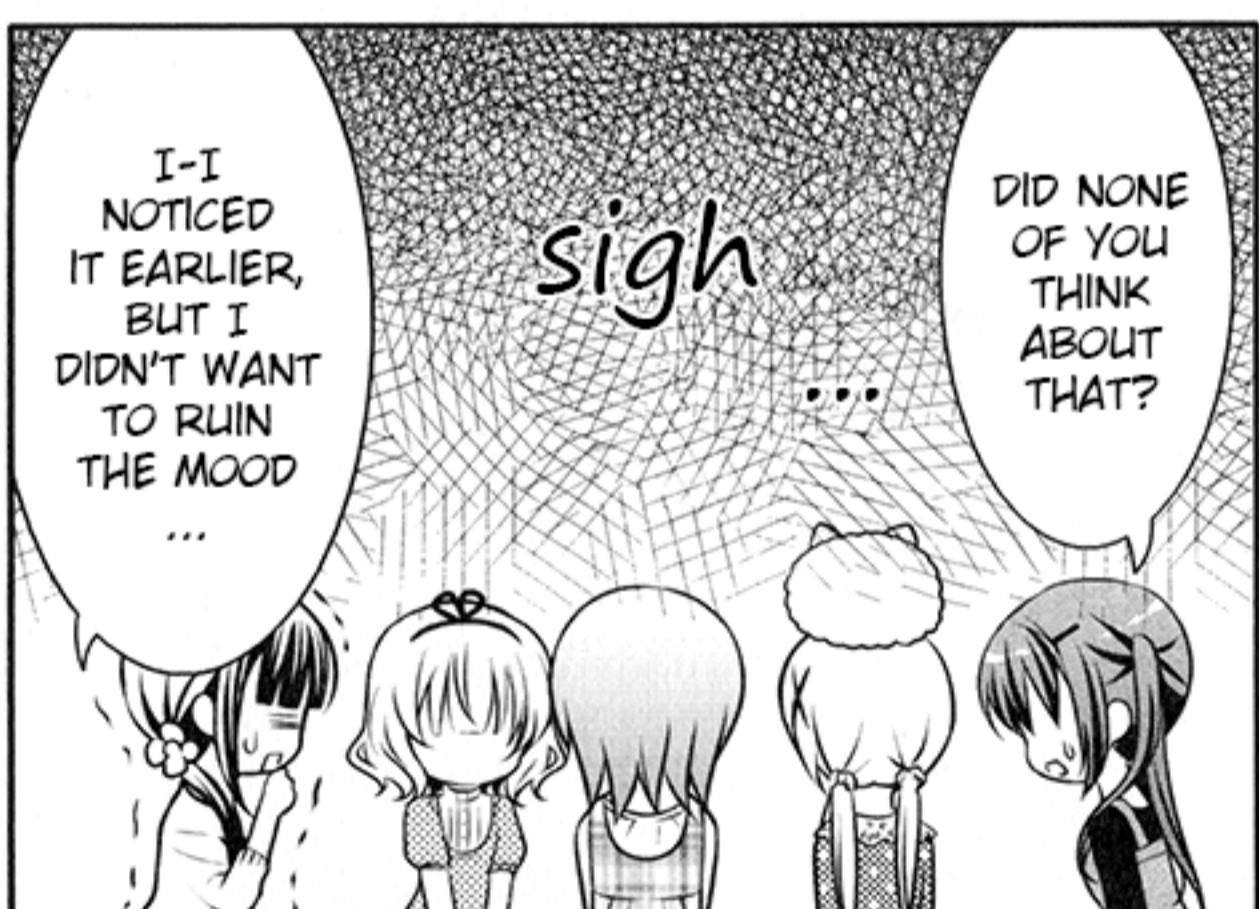
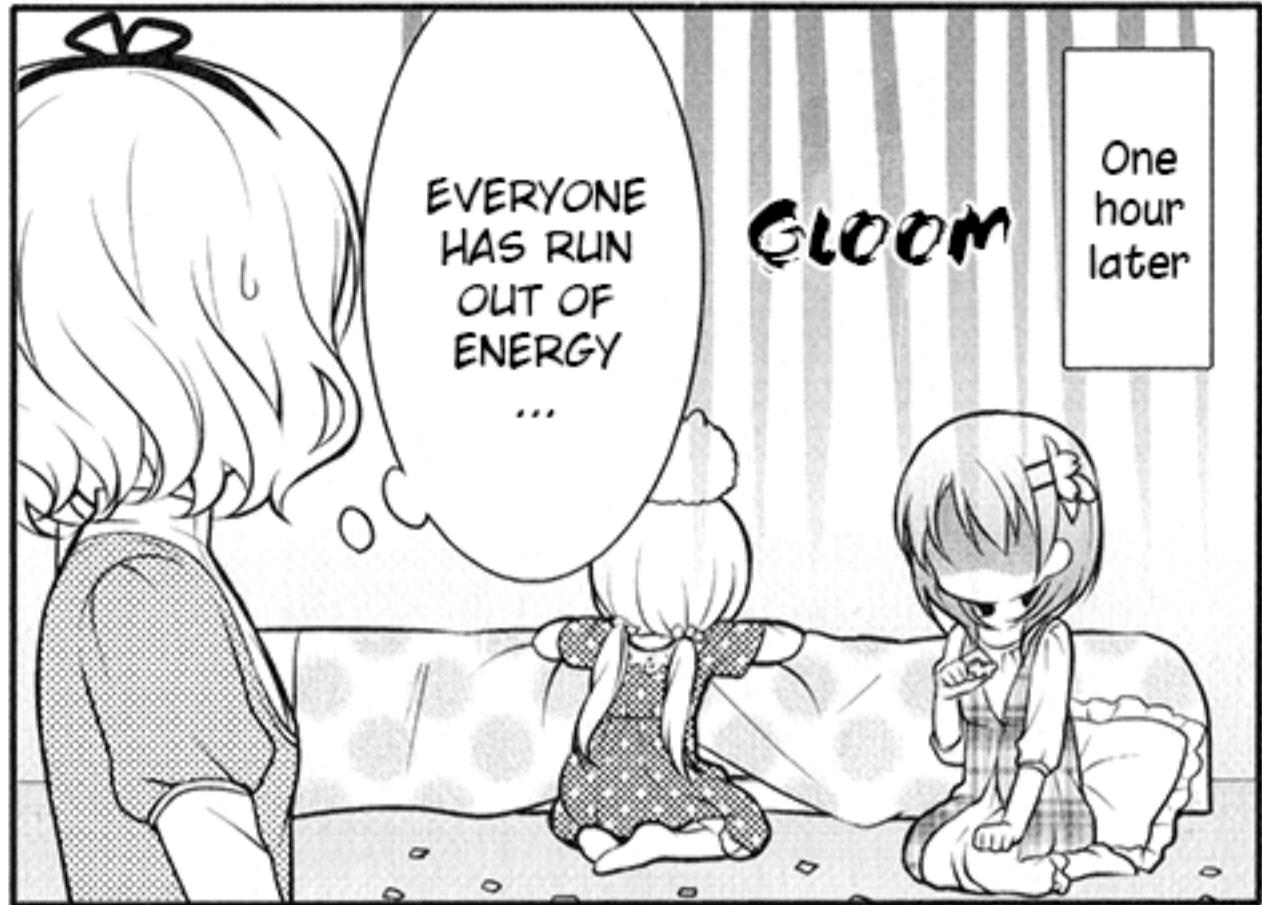
SHE  
ALWAYS  
ACTS  
COLDLY  
TOWARDS  
ME





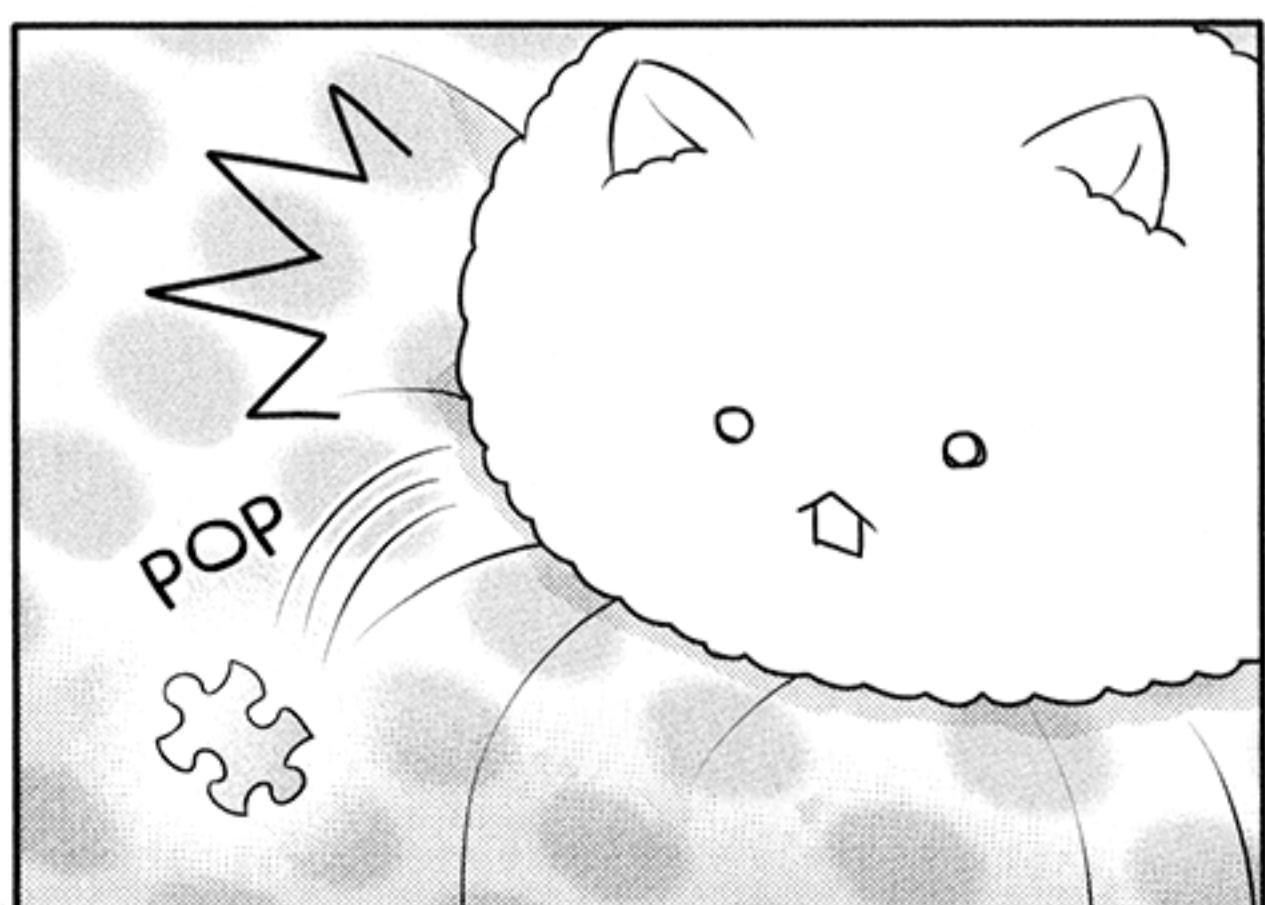




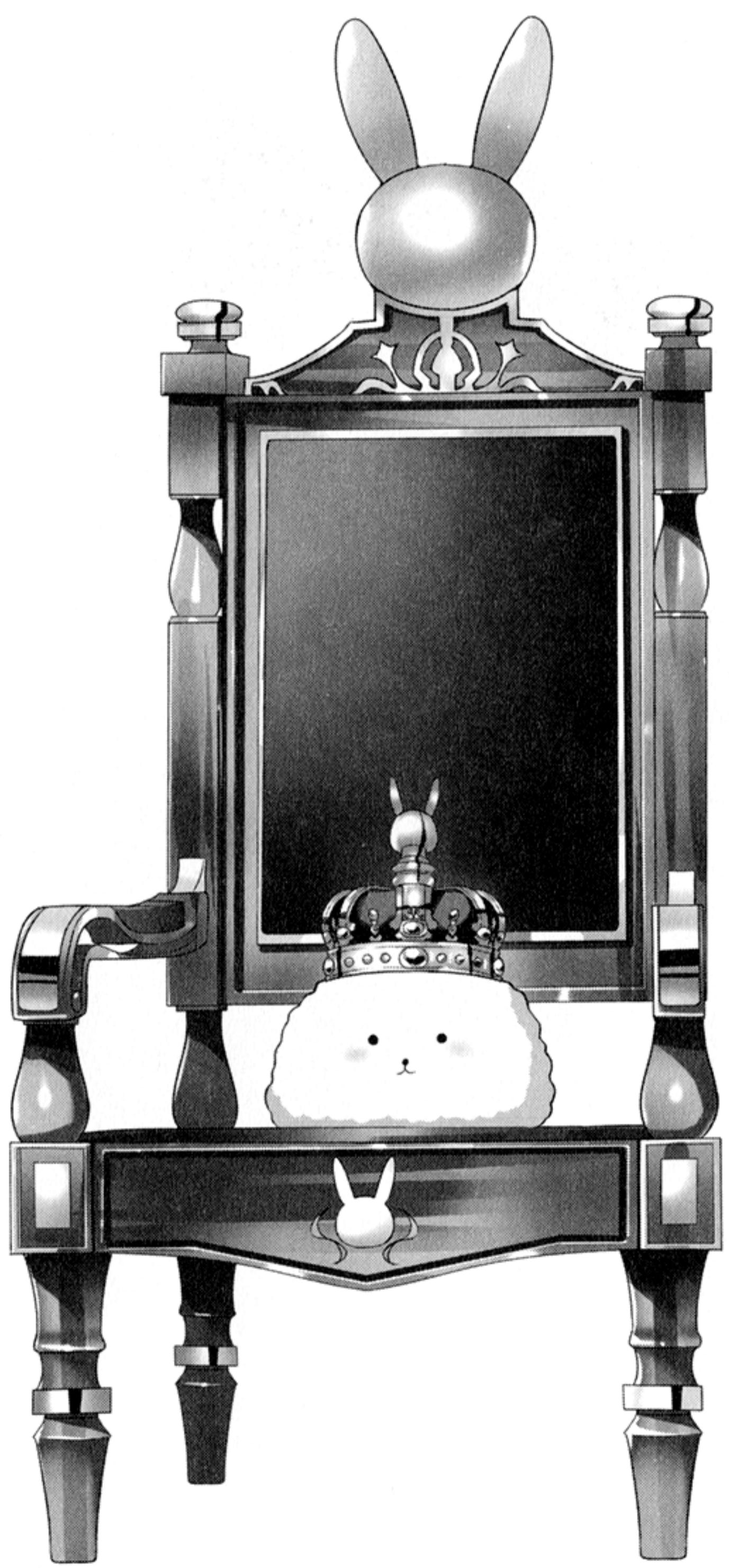












# Afterword

Special thanks to Morimura (Producer) and Kitoguchi Nachi (Designer)



Thank you for all the support, I sincerely hope you enjoyed reading this book.  
Also, thanks to all the people who helped out with "Gochuumon wa Usagi desu ka?".

I wanted to capture the feelings of an old-fashioned town and its cafes.  
I was inspired by Strasbourg, Colmar's architecture, Hungary's hot springs, and many other places.

Whether in between studying, or work, or at tea time, I hope reading this gives you a bit of happiness.

Well then, until the next time we meet...

*Koi*